



# PATRIA

Registro legal: GR-3-1958

GRANADA, miércoles, 6 de junio de 1973

NO XXXVIII-NUM. 11.712

Director: Eduardo Molina Fajardo

6'00 pesetas

Oficina, Redacción y Talleres, Oficinas, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento

Avenida del Generalísimo 142 Madrid

COMO UNA OBRA DE ARTE VALE LO QUE CUESTA

**ANGLO**  
mejor que la realidad

**BAQUERO MOTOR**  
ELECTRODOMESTICOS

Avda. C. Sotelo, 81.-Telf. 233100



## Franco recibió a una Comisión de los países andinos

El peruano Barandiarain le dio cuenta de los acuerdos tomados

### LOS NUEVOS OBISPOS DE CUENCA, MALLORCA Y TARAZONA, PRESENTADOS AL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 5. (PYRESA).—A primera hora de la tarde, S. E. el Jefe del Estado recibió en el palacio de El Pardo, en audiencia especial, a la Comisión del Acuerdo de Cartagena de los países andinos, presidida por don Gregorio López Bravo, ministro de Asuntos Exteriores, y acompañada del señor Marañón Moya, director del Instituto de Cultura Hispánica, don Luis Barandiarain, teniente general peruano, y los señores Perwira, Arbelai, Illanes, Rubio, Díaz, Salazar, Silva, Llanes, Arismendi y Tena.

Tras unas palabras de presentación del señor López Bravo, hizo uso de la palabra el teniente general Barandiarain, que dio cuenta de los acuerdos tomados por esta Comisión, palabras a las que contestó el Caudillo poniendo de manifiesto y congratulándose de los lazos que unen a aquellos países con España.

#### PRESENTACION DE TRES OBISPOS

MADRID, 5. (PYRESA).—A primera hora de la tarde de hoy se celebró en el palacio de El Pardo la ceremonia de presentación ante S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, de los nuevos obispos de Cuenca, Mallorca y Tarazona, reverendísimos señores don José Guerra Campos, don Teodoro Ubeda Gramaje y don Francisco Alvarez Martínez, respectivamente.

Durante la ceremonia el Caudillo estaba acompañado por el ministro de Justicia, como notario mayor del Reino; subsecretario de Justicia; teniente general jefe de la Casa militar, jefe de la Casa civil, general segundo jefe de la militar, segundo jefe e intendente general de la Casa civil, director general de Asuntos Eclesiásticos y ayudantes de campo de S. E.

#### AUDIENCIA MILITAR

MADRID, 5. (PYRESA).—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar en el día de hoy, en su residencia del palacio de El Pardo, a los señores siguientes:

(Pasa a la pág. cuarta)

## MAJA INTERNACIONAL 1973



Se celebró en Zaragoza la elección de la Maja Internacional 1973, título que ha recaído en la joven representante de la República Dominicana, Sandra Simone Cabrera Cabral. En la foto, la Maja Internacional con sus damas de honor, después de su elección. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## "ICB-119", posible droga ANTICANCER

Está sometida en Zaragoza a experimentación

ZARAGOZA, 5. (PYRESA). Se encuentran en esta ciudad el director del Instituto Nacional de Oncología, doctor Cerdá Aparisi, y otras personalidades médicas de la Dirección general de Sanidad, que han acordado con objeto de conocer los resultados clínicos del "ICB-119", la posible droga anticancer obtenida por el doctor Cordero Blanco y actualmente en experimentación, con autorización de la Dirección general de Sanidad, en varios centros sanitarios de Zaragoza.

La Dirección general de Sanidad ha determinado que dicho producto, que se fabrica experimentalmente en unos laboratorios zaragozanos, exclusivamente con destino a los médicos que realizan las pruebas, no es tóxico y en modo alguno puede, por tanto, perjudicar el estado general de los enfermos tratados con él. Según parece, los pacientes tratados con el "ICB-119" han experimentado alguna mejoría, concretamente la miti.

(Pasa a la pág. cuarta)

## LOPEZ BRAVO, en París

Hoy presidirá el Consejo de ministros de la OCDE

Asistirán también López Rodó, Monreal Luque y López de Letona

PARIS, 5. (EFE). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, llegó esta tarde a París procedente de Madrid, en un avión especial "Mystere-20", del Ejército del Aire.

El ministro viene a París para presidir la reunión ministerial de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, que comienza sus tareas mañana, miércoles, en el Chateau de la Muette, de la capital francesa.

Acudieron al aeropuerto para recibir al ministro, además del secretario general de la OCDE y funcionarios del Alto Comisionado Económico Internacional, el Embajador de España en París, así como los representantes permanentes de España cerca de la OCDE y de la UNESCO, cónsul general y personalidades de las tres representaciones diplomáticas, así como un representante del protocolo francés.

#### TRES MINISTROS MAS, A PARIS

MADRID, 5. (PYRESA). — Mañana saldrán hacia París los ministros del Plan de Desarrollo y Hacienda, señores López Rodó y Monreal Luque, respectivamente, quienes también acudirán a la reunión de la OCDE como representación española, acompañados de altos cargos de sus departamentos.

Por su parte, el ministro de Industria, señor López de Letona, saldrá mañana hacia París, con objeto de asistir a los debates de la Comisión de Energía de la OCDE, debates que se celebrarán paralelamente a las sesiones del Consejo ministerial.

#### CÁMPORA LLEGARÁ A MADRID EL DÍA 15

MADRID, 5. (CIFRA). — El presidente argentino, Héctor J. Cámpora, llegará a Madrid, en visita oficial, (Pasa a la pág. cuarta)

## Hoy, reunión del Consejo del Reino

MADRID, 5. (CIFRA). — El Consejo del Reino se reunirá mañana, a las siete y media de la tarde, para tratar de determinados asuntos de su competencia, según ha podido saber "Cifra" de fuentes allegadas al máximo órgano consultivo de la nación.

## HA MUERTO JOAQUIN CAMINO



Ayer falleció el banderillero Joaquín Camino, hermano de Paco Camino, a consecuencia de las dos gravísimas cornadas que recibió del primer toro de su lote, al banderillearlo, en la corrida de Barcelona y en la que alternaban los diestros Luis Miguel Domínguez, Paco Camino y Palomo Linares. En la fotografía aparece Paco Camino, con la cara desencajada, acompañando a los areneros de la plaza que llevan a la enfermería a su hermano. (Información, en página sexta).—(Foto CIFRA GRAFICA)

## López de Letona, en la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana

TRAZO UNA PANORAMICA DEL ESTADO ACTUAL DE LOS INTERCAMBIOS ENTRE ESPAÑA Y LOS ESTADOS UNIDOS

"NOS PREOCUPA QUE EL PESO DEL AJUSTE DE LA BALANZA DE PAGOS RECAIGA DE MODO CASI EXCLUSIVO SOBRE LA VERTIENTE COMERCIAL", DIJO EL MINISTRO DE INDUSTRIA

MADRID, 5. (PYRESA). — "No deja de preocuparnos que el peso de la operación de ajuste de nuestra balanza de pagos recaiga de modo casi exclusivo sobre la vertiente comercial, acentuando todavía más el ya considerable desequilibrio que acusa nuestra balanza de mercancías. Y también presenta inconvenientes el hecho de que el ajuste se haga, en su casi totalidad, con los Estados Unidos, lo que ocasiona el deterioro adicional de unas relaciones que ya estaban muy desequilibradas y, por otra parte, perjudica particularmente a determinados sectores cuya exportación, como en el caso del calzado, se polariza en exceso hacia el mercado americano", ha dicho el ministro de Industria, don José María López de Letona, en el discurso que pronunció esta tarde con motivo del almuerzo que le ofreció la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana, en España.

Al acto asistieron el presidente de la Cámara, señor Hugh de N. Wynne; secretario general técnico de Industria, señor Azpilicueta Ferrer; ministro Consejero de la Embajada de los Estados Unidos, señor Montllor; director general de Industrias Químicas y de la Construcción, señor Liadó, y otras personalidades.

(Pasa a la pág. cuarta)



SEÑOR LOPEZ DE LETONA

# "EL TOTO" HUYÓ DE SEVILLA

Sin un céntimo llegaron a la capital sevillana las suegras del "Lute" y del "Lolo"

"CREI QUE MI HIJA SE CASABA CON UN SEÑOR, BUENO Y ADINERADO", dice la madre de Emilia

SEVILLA, 5 (Por teléfono, del corresponsal de "Pyresa", FAUSTO BOTELLO). — Siguen las noticias en torno al clan de "quinquis" que capitanea "El Lute", y que últimamente, según se ha podido comprobar con la detención del "jefe", operaban prorechosamente en esta comarca.

La más reciente novedad al respecto ha sido la localización por parte de la brigadilla criminal de la Guardia civil, con base en Sevilla, de una vivienda situada en la carretera de Su Eminencia, número 15, de esta ciudad (muy próxima al lugar en el que se practicó la detención de "El Lute" y "El Lolo"), en la que ha vivido durante varios días Raimundo Sánchez Rodríguez, alias "El Toto", en unión de una gitana de quince años, llamada Emilia.

La Guardia civil sabía desde hace algún tiempo que una banda de ladrones operaba en la zona, en razón de los robos cometidos en Ecija, Alcalá de Guadaíra, Carmona, Viso del Alcor, Sanlúcar la Mayor, Utrera, Aljaraque y otras poblaciones sevillanas. Y, tras paciente investigación, situó en la zona Este de Sevilla la existencia del escondite, sobre el que se fue estrechando el cerco hasta localizar el domicilio de "El Toto". Pero cuando llegó al lugar la Benemérita, el popular delincuente había "volado", había desaparecido, en unión de su compañera, unas horas antes, dejando en la casa numerosas prendas masculinas y femeninas (entre ellas, un valioso abrigo de visón), un televisor, cuatro radio-casetes, dos máquinas de afeitar, cinco transistores, un tocadiscos, unos prismáticos, cien discos, numerosas alhajas, munición de pistolas, un cuchillo de monte, varias palanquetas, distintas llaves, antirrobo de coche, tres relojes y algunos papeles y documentos.

"EL TOTO" NO DEBE ANDAR MUY LEJOS DE SEVILLA

Según se ha podido comprobar, "El

Toto" y su mujer estuvieron en la casa hasta la mañana del domingo, en que ambos desaparecieron sin dejar rastro, portando sólo un pequeño maletín.

Ni que decir tiene que en estos momentos se extreman todas las medidas para lograr dar con la pista de este hermano de "El Lute", que no debe andar muy lejos de Sevilla.

En Sevilla se encuentran desde anoche (llegadas sin un céntimo, en el autobús de línea de Granada), las madres de las mancebas de "El Lute" y "El Toto", que se han presentado a la Policía. "Crei que mi hija se casaba con un señor", ha manifestado Francisca Amador Fernández, la suegra de "El Lute", quien asegura no conocer la personalidad de su yerno, al que entregó su hija porque le creía un hombre bueno y adinerado, y al que heredó de vista el mismo día de la boda, cuando, tras entregarle diez mil pesetas para que celebrasen el casorio, se marchó con la novia.

La manceba de "El Lute" sigue en la Jefatura regional de Policía de Sevilla, aunque se espera que de un momento a otro pase a algún centro especial para menores, pues la chica no tiene más allá de dieciséis años.

Por su parte "El Lolo" ha ingresado en la prisión provincial donde su hermano está recluido, y se especula sobre la posibilidad de que ambos sean trasladados a otra cárcel, en fecha próxima.

La Brigada regional de Investigación Criminal de Sevilla, que fue la que capturó a los dos temidos delincuentes, no hace más que recibir plácemes y felicitaciones, entre ellas una muy especial del teniente general Iniesta Cano, quien por medio de un telegrama, dice: "Mi más cordial enhorabuena a toda la gloriosa Policía, por el gran éxito al detener a "El Lute". Cordiales abrazos para todos".

## "EL LUTE" preparaba sus memorias cuando fue detenido

Ahora las seguirá en la cárcel y ya hay editoriales dispuestas a comprar los derechos

SE DISPONE A CONTINUAR SUS ESTUDIOS

SEVILLA, 5 (Del corresponsal de "Pyresa", FAUSTO BOTELLO). — La detención de "El Lute" y "El Lolo", realizada de forma espectacular la noche del pasado sábado en Sevilla por miembros de la Brigada regional de Investigación Criminal con sede en esta ciudad, ha convertido a la Policía sevillana en centro de la atención de toda la Prensa nacional y alguna de la internacional.

La Jefatura Superior de Policía registra la presencia de numerosos periódicos enviados especiales de periódicos y revistas de toda España, así como diversos corresponsales extranjeros.

Todos siguen con la mayor atención el discurrir de los acontecimientos en torno a esas dos famosas figuras de la delincuencia que han tenido en jaque a la Policía y la Guardia civil de toda España durante dos años y medio y que ahora están a buen recaudo y siendo interrogadas a fondo, con el propósito de que cuenten detalladamente cuáles han sido sus actividades durante ese tiempo. Porque, naturalmente, se espera que las declaraciones de "El Lute" y "El Lolo" aclaren muchos actos delictivos ocurridos recientemente y que no han sido suficientemente aclarados aún.

Concretamente, se ha podido comprobar que los dos hermanos habían intervenido (posiblemente con ayudas de algunos elementos más) en varios robos de automóviles, documentación, dinero y joyas y hasta han aparecido los dueños de diversas alhajas que fueron sustraídas hace unos días en un chalet

de la localidad sevillana de Ecija y que los populares "quinquis" tenían en su domicilio de esta ciudad. Un domicilio que contrataron hace un mes, pero del que estaban casi siempre ausentes, permaneciendo en el mismo, vigilante, Emilia, la gitana de quince años, miembro de la conocida familia granadina de "Los Gatos", que vivía amancebada con "El Lute".

### MEMORIAS

Por cierto que, en ese domicilio se han encontrado unos cuernos manuscritos por Eleuterio a modo de diario y en los que el conocido delincuente cuenta alguna de sus últimas fechorías, así como su aventura amorosa con Emilia y que, al parecer, preparaba con ánimo de ofrecer a algún editor y ganar dinero y fama con su publicación.

Como hizo "Papillón" uno de sus héroes y cuya famosa novela se ha encontrado también junto al lecho de "El Lute", según parece, ya hay varios periódicos y editoriales dispuestos a pagar un montón de pesetas por la exclusiva de estas memorias, que, sin duda alguna, "El Lute" quiere seguir escribiendo en prisión, donde, asimismo se dispone a continuar sus estudios, según ha declarado a los Policias que lo detuvieron, con quienes, tras unos primeros momentos de lucha y rebeldía, se ha mostrado correcto, complaciente y hasta bromista, sobre todo cuando supo que su hermano "El Lolo" no había muerto y que las heridas de éste eran de escasa consideración.

Terminado el primer acto de la vida delictiva de los dos conocidos "quinquis" con la detención de éstos, la Policía sevillana sigue trabajando de forma activa, con la esperanza de detener también a otros destacados componentes del "clan". Por cierto que los "quinquis" que últimamente se habían visto por Sevilla y sus pueblos próximos, han desaparecido rápidamente sin dejar rastro. ¿Huyen de la "quemá" o se retiran para preparar nuevas intervenciones en favor del jefe preso? Nadie lo sabe aún. Pero la Policía vigila atentamente sin descanso, porque, como hemos dicho, el "caso Lute" puede dar todavía mucho que hacer.

### TELEFONOS DE "PATRIA"

DIRECTOR.	229913
REDACCION.	222595
ADMINISTRADOR.	229915
ADMINISTRACION.	222593
TALLERES.	229914

## "YUSTE" Y "LOLA", NUEVAS ESPECIALIDADES DE TABACALERA

Se legislarán los derechos y deberes de los estancieros

MADRID, 5. (CIFRA). — La Tabacalera pondrá a la venta, el próximo mes de julio, una nueva labor con el nombre de «Yuste», en toda España, a la vez que, también en toda España, se pondrá a la venta «Lola», tabaco rubio emboquillado que, por el momento, sólo se expende en cuatro provincias noroesteñas españolas.

Según manifestaciones del presidente del Consejo de Administración de Tabacalera, Pío Cabanillas, «Yuste» es un tabaco negro emboquillado, tipo «lujo» que, según los estudios de mercado, tendrá gran venta.

Anunció también que próximamente se fallará un concurso público que Tabacalera había convocado al objeto de mejorar el aspecto de todos los estancos españoles y dijo, por otra parte, es posible que muy pronto se publique una nueva legislación acerca de la herencia de las expendiduras de tabaco y los deberes y derechos de los estancieros.

MAS VALE tarde que nunca, es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

## VEINTIUN DETENIDOS POR LA GUARDIA CIVIL EN MADRID

SIETE DE ESTOS DELINCUENTES SON MENORES

FUERZAS DE LA COMANDANCIA EFECTUARON UNA "LABOR DE LIMPIEZA" EN LAS ZONAS PERIFERICAS DE LA CAPITAL

MADRID, 5. (PYRESA). — Veintiuna personas, de las cuales siete son menores, han sido detenidos por fuerzas de la Guardia civil en diferentes servicios.

El grupo especial de la 111 Comandancia, al tener conocimiento de los robos que se estaban efectuando en establecimientos comerciales y piscinas de la zona de Carabanchel, montó un servicio extraordinario que llevó a la detención de Juan José González Gandulla, de 16 años, sin oficio, y de los menores P. L. C., E. B. R. y J. P. S., todos ellos de 15 años, acusados de furtos de un colegio de Salamanca, sustracción de diez vehículos y robar dinero y efectos por valor de unas treinta mil pesetas. Estos menores frecuentaban diversas piscinas de Carabanchel y Aluche, en las que se apoderaban del dinero que dejaban otros bañistas en las cabinas. En una de estas piscinas entraron en contacto con Arturo Varela Montilla, de 21 años, soltero, también detenido, quien les facilitó albergue y compartía el producto de las raterías de los otros menores.

El mismo grupo especial ha procedido a la detención de Marcelino González, de 30 años, soltero, natural de Cabra; Manuel Moreno Croche, de 55 años, natural de Tánger (Marruecos); y Angel Ruiz Díaz, de 50 años, natural de Aranjuez, todos ellos delincuentes habituales. Igualmente se han puesto a disposición de la autoridad correspondiente a Juan Fernando Mesa Tello, reclamado por la Audiencia provincial de Madrid y al menor M. G. P., presunto autor de un robo de cuatro mil pesetas en un domicilio particular.

### "LIMPIEZA" EN LA PERIFERIA

Fuerzas de la misma Comandancia, en su labor de "limpieza" por las zonas periféricas de la capital, efectuaron las siguientes detenciones:

En el puesto de Barajas. — Teodoro Pérez Fernández, alias el "Chino", natural de Calera, de 17 años y los menores A. O. E. y J. M. Y., como presuntos autores de robo en un domicilio particular y varios hurtos de vehículos.

Por vehículos radio-patrullas: Alfonso Linfater González, de 51 años, soltero, natural de Madrid, por intento de agresión, con arma blanca, a un sereno de la colonia de Velázquez; Emilio Paulino Fernández, de 35 años, natural de Puertollano, por agresión a un sereno, al que produjo lesiones de carácter leve; Carlos Alberto Gómez Fuentes, de 19 años, natural de Poniente (Santander) reclamado por el Juzgado de Instrucción de Elche, como autor de lesiones; el menor J. E. G., alias "El chupete", delincuencia habitual y presunto autor del hurto de vehículos, e Isidoro Soba Culebras, de 24 años, natural y vecino de Madrid, por delito de hurto de bebidas en un almacén.

En los puestos de Chamartín, Vellecas y El Terol fueron detenidos, respectivamente, Antonio Rodríguez Jiménez,

## CONSTITUIDA LA COMISION MIXTA HISPANO-ANDINA

CONTINUAN LAS JORNADAS DE COOPERACION ECONOMICA Y TECNICA

MADRID, 5 (PYRESA). — En el Instituto de Cultura Hispánica se ha celebrado a mediodía de hoy la firma de la declaración conjunta, constitutiva de la Comisión mixta hispano-andina.

Firmaron por parte del Gobierno español el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo; por el Gobierno de Bolivia, don Juan Perera Florio; por el de Colombia, don Raúl Arbelaez Uribe; por el de Chile, don Gastón Illanes; por el del Ecuador, don Alejandro Rubio; por el del Perú, don Luis Barandiarán y por el de Venezuela, don Leopoldo Díaz Bruzual.

Estaban también presentes el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama; el director general de Relaciones Económicas Internacionales, señor Cerón Ayuso, y el director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Marañón Moya.

### CONTINUAN LAS JORNADAS

MADRID, 5 (PYRESA). — Esta mañana han continuado las Jornadas hispano-andinas de cooperación económica y técnica con la segunda sesión plenaria que ha sido presidida por el subsecretario de Industria, don Fernando Benzo Meste, y el secretario

ejecutivo de la secretaria técnica de Integración del ministerio de Relaciones Exteriores de Bolivia.

Se ha tratado del tema "Iniciativa de inversiones en los campos de tecnología y de cooperación técnica con el exterior" (primera parte) en el Instituto de Crédito Oficial del ministerio de Hacienda, don Alberto Cerrada, con el tema "Créditos de cooperación Técnica Internacional, don Javier Vallauré y Fernández Peña, con el tema "La cooperación técnica española ante las Jornadas hispano-andinas".

El señor Cerrolaza, tras reseñar qué consisten los créditos al exportador nacional y el crédito al comprador extranjero, destinados a la exportación de buques o bienes de equipo, expuso los trámites necesarios para la obtención de esos créditos. Aludió tipos de interés aplicados a la financiación denominada carta de exportador y el mecanismo de seguro de los créditos de exportación español con el vigente en otros países de la Comunidad Europea. Finalizó su conferencia refiriéndose a que las buenas relaciones de España con el Pacto Andino y las condiciones de financiación ofrecidas deben ser una herramienta eficaz para el desarrollo del área.

La segunda ponencia, que por ausencia del titular fue leída por don José Francisco de Castro, director de Asuntos Generales de Cooperación Técnica Internacional del ministerio de Asuntos Exteriores, abordó las relaciones entre España e Iberoamérica en la última década, haciendo una síntesis de las mismas. Dijo que la asistencia técnica constituye uno de los cometidos más fructíferos de la acción internacional de España y por lo que se refiere a Iberoamérica se ha convertido en una de las claves principales para el mayor acercamiento de este Continente a España.

Examinó después el desarrollo de las relaciones bilaterales y multilaterales de cooperación bilateral y multilateral, los convenios básicos firmados con varios países, los acuerdos y otras relaciones prácticas, y a las acciones emprendidas con los países del Pacto Andino.

### FIRMA DE UN CONVENIO CIENTIFICO HISPANO-COLOMBIANO

MADRID, 5 (PYRESA). — En despacho del ministro de la Gobernación, don Tomás García Goni, en lugar esta mañana la firma de un importante convenio científico para investigación cardiológica hispano-lombiano, a nivel gubernamental.

El documento fue firmado por el titular del departamento, señor García Goni, asistido por el director general de Sanidad, doctor Bravo Morate; secretario general del Patronato Nacional de Enfermedades del Tórax, don César Zurita González y Vidarte, y el director de la Escuela Nacional de dicho Patronato, don Cristóbal Martínez Becerra, don Cristóbal Martínez Becerra, marqués de Villaverde. Por parte de Colombia firmó el ministro de Salud Pública de aquel país, don José María Salazar Buchelli, asistido del embajador de Colombia en España, don Carlos Augusto Noriega.

El señor Salazar Buchelli ha venido expresamente a Madrid para la firma de este acuerdo científico, tras las conversaciones preliminares mantenidas en Bogotá, en Bogotá, con los doctores Barrera y Martínez Bordú.

El documento, que tiene una trascendencia histórica por su rango gubernamental, continúa y oficializa así un convenio más alto nivel, el primitivo convenio de Houston - Madrid y el último firmado en Madrid - Buenos Aires, estableciendo además unas bases de mutua investigación, asistencial, de intercambio, entrenamiento de médicos, farmacéuticos, veterinarios, bio-ingenieros, enfermeras y hasta personal subalterno.

### GRETA GARBO, EN LA CLINICA DEL DOCTOR BARRAQUER

BARCELONA, 5. (CIFRA). — En el "Diario de Barcelona", en la edición de hoy, la famosa Greta Garbo se encuentra internada en la clínica Barraquer, en la habitación número 10, en cuya puerta un guadaespaldas impide el acceso a todo el mundo, con excepción del personal de la clínica y de una familia francesa, al parecer amigos íntimos de la que fue gran estrella de la pantalla mundial sin facilitar la menor información sobre el particular, y de acuerdo con la información de dicho periódico, la enfermedad que afecta a Greta Garbo es una catarata biónica operada en breve por el doctor Joaquín Barraquer.

# CARTELERA DE ESPECTACULOS

## CINES DE ESTRENO

### ALIATAR CINEMA

Horario especial: 4:30, 6:45, 9 y 11

2.ª SEMANA :-:

¡EXITO ARROLLADOR!

● LIZA MINELLI y  
● MICHAEL YORK, en  
**CABARET**

(Mayores 18 años) :-: COLOR

¡El film de los 8 "OSCAR"!

### CAPITOL

:-: A las 5, 7, 9 y 11 :-:

La más íntima y confusa  
revelación del corazón y la  
mente de una mujer

**CONFESIONES DE  
UNA MODELO**

— Technicolor —

● FAYE DUNAWAY ●

Autorizada mayores de 18 años

### GOYA 5, 7, 9 y 11

— HOY —

INTERESANTISIMO ESTRENO

**MISTER JERICO**

Patrick Macnee y Conne Stevens

Enredo, amor, música, simpatía.

UNA PELICULA DINAMICA

Eastmancolor = Autorizada mayores 14 años y menores acompañados de padres o tutores

### CINE GRANADA

:-: A las 5, 7, 9 y 11 :-:

¡EMOCIONANTE ESTRENO!

● GEORGE HILTON y  
● ANITA STRINDBERG, en

**LA COLA DEL  
ESCORPION**

(Mayores de 18 años) ● COLOR

### ISABEL LA CATOLICA

:-: Desde las 5, última a las 11 :-:

● GOLDIE HAWN ●

la deliciosa protagonista de  
"FLOR DE CACTUS", en

**HAY UNA CHICA EN MI SOPA**

TECHNICOLOR

Con PETER SELLERS

(Mayores de 18 años)

### MADRIGAL

:-: Su local ● Su programa :-:

A las 5, 7, 9 y 11 - May. 18 años

2.ª APASIONANTE SEMANA

**CAÑONES PARA CORDOBA**

● GEORGE PEPPARD  
● GIOVANNA RALLI

Una superproducción de United Artists en Panavisión y Technicolor, obra maestra del cine de acción

### PALACIO DEL CINE

:-: A las 5, 7:30 y 10:15 :-:

¡ULTIMO DIA!

**Como liebre acosada**

TECHNICOLOR // TODD - AO

Con Robert Ryan - Lea Massari

Mayores de 18 años, y mayores de 14 acompañados

### REGIO

:-: Desde las 5, última a las 11 :-:

¡ULTIMO DIA!

¡Ve esta película muy atenta porque todo sucede a velocidad de vértigo!

**PUNTO LIMITE, CERO**

— Technicolor —

● BARRY NEWMAN ● DEAN JAGGER

(Mayores de 18 años)

## Cine de reestreno

### GRAN VIA 5, 7, 9 y 11

¡Hoy, último día! de la producción de aventuras del Oeste, en Technicolor, **LOS CUATRO TRUHANES**, por Terence Hill "Trinidad" y Eli Wallach. (Mayores de 18 años.)

● Mañana: En Techniscopel, Technicolor, "EL RALLY DE MONTECARLO... Y TODA SU ZARABANDA DE ANTAÑO", Tony Curtis. (Tol. menores.)

## ARTE Y ENSAYO

### PRINCIPE

:-: A las 5, 7, 9 y 11 :-:

:-: ¡Un film de Luis Malle! :-:

### CALCUTA

Technicolor -- (May. 14 años)

## PROGRAMA DE TELEVISION

**BAQUERO-MOTOR**  
y TELEVISORES **ANGLO**  
PRESENTAN HOY EL PROGRAMA DE TV

### PROGRAMA DE SOBREMESA.

13.45: Carta de ajuste: La guitarra de Manuel Cano. — 14: Apertura y presentación. — 14.01: Almanaque. Programa de apertura: Postal del día; el tiempo; Efemérides. En España. Agenda cultural. Datos para la familia. Música... y aparte. — 14.30: Primera edición. Primer espacio informativo del día. Gran antena: Intervención de unidades regionales. Panel: Tiempo, Bolsa, deportes. Hoy noticia: Los personajes del día. — 15: Noticias. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio. Hoy mismo: Avance y análisis de los acontecimientos que se produzcan hasta el término del programa. — 15.35: Nichols. Un nuevo episodio de esta serie. — 16.30: Caballos. Derby Epton. En directo, desde Epton (Inglaterra). — 16.45: Despedida y cierre.

### PROGRAMA DE TARDE.

17.45: Carta de ajuste. Cancionero de Upsala. — 18: Apertura y presentación. — 18.01: Avance informativo. — 18.05: La casa del reloj: «Amigos» (III). — 18.25: Con vosotros. Presentación y comentario del libro: «Cuentos de ayer y de hoy», de Mariano Hispano. Edt. Alpha. — Los chicos del espacio: «Los hombres Mole». Los niñosautas, a bordo de su vehículo espacial, llegan a un planeta desconocido, donde entran con el «Hombre-Mole», un monstruoso ser cuya única obsesión es atrapar terrícolas. Los niñosautas consiguen, al fin, librarse de él, gracias a la ayuda de su amigo «El hombre azul». — 18.50: El juego de la foca. — 19.30: Los Chiripitíflicos. — 19.40: Buenas tardes. Mundo femenino.

### PROGRAMA DE NOCHE.

20.30: Novela. (Capítulo II): «El señor de Montarnal», de Adrian Robert. Julia, la hija del señor de Montarnal, es atacada por un vagabundo. En su defensa, con peligro de su vida, sale Pablo Bourquin, que resulta herido. Julia se siente atraída por él desde el primer momento. Pablo estudió la carrera de marino, que no ejerce, debido a la oposición de su padre que, para verse libre de deudas, quiere casarle con una viuda rica. Pablo se dedica a excavaciones arqueológicas y previene al señor de Montarnal de encontrarse en un terreno peligroso. Su rostro le recuerda a éste el del amigo al que mató en duelo... — 21: Telediario. Información nacional e internacional. — 21.35: Cannon: «El premio Salinas». William Conrad interpreta el papel de Cannon, un investigador privado, antiguo oficial de Policía, quien prefiere desarrollar sus actividades detectivescas fuera de la rigidez del campo oficial. Es un hombre energético, con estilo e imaginación. Aunque es un detective «caro» a veces acepta encargarse de los casos, sólo por amistad, con las personas implicadas en ellos. Se produce un robo en la oficina de una compañía de rodeo. Cannon visiona las películas que filmaron algunos aficionados al rodeo, durante el espectáculo, y encuentra sospechosos a dos payasos que trabajan para dicha compañía. — 22.30: Especial deportes: «Fantasía y precisión». Programa especial dedicado a aquellos deportes en donde la fantasía y precisión son protagonistas, a saber: golf, billar, bolos, tiro, etc. — 23.30: Giro de Italia. Resumen de la etapa: — 23.40: Veinticuatro horas. Final de los servicios informativos. — 0.05: Oración, despedida y cierre.

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.** — 1: Cabestro, roncal; 2: Condimento; 3: Fuerte; 4: Pronombre. Siglas comerciales; 5: Doy poco crédito. Vestido rico y lucido; 6: Río italiano. Terminación verbal. Caminaré; 7: Embrollo. Excomuniación; 8: Planeta del sistema solar; 9: Consonante; 11: Medir.

**VERTICALES.** — 1: Contracción; 2: Tela de hilo o algodón crudos; 3: Pilo; 4: Basto; 5: Tueste. Labre la tierra; 6: Señal que queda en la fruta por daño recibido. Anuales; 7: Nombre árabe. Convierta en grano la pólvora; 8: Mamífero. Interjección; 9: Una, junte; 10: Insignia de los nobles; 11: Interjección.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Tifus; 2: Ras; 3: Caras; 4: Ta. Oj; 5: Raso. Asco; 6: Romo. Ar. Ore; 7: Ajo. Amparr; 8: Osáis; 9: Ara; 11: Claro.

**VERTICALES.** — 1: Ra; 2: Rojo; 3: Tamo; 4: Caso; 5: Ira. Asa; 6: Faro. Amarra; 7: Usa. Arpia; 8: Sos. As; 9: Icor; 10: Orán; 11: Er.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

**TRABAJO**

**SEÑORITA:** amplia cultura; se ofrece enfermera particular; cuidar enfermos a domicilio; auxiliar en consultorios; señorita de compañía; intuitriz o ama de llaves. Llamar teléfono 275720.

**EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesitan**

**Malagueños!**  
El periódico de Málaga.  
**SUR** se vende en GRANADA

**ORGANIZACION SINDICAL**  
SERVICIO PROVINCIAL DE COLOCACION  
**OFERTAS DE EMPLEO**  
Existen en este Servicio provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir puestos de trabajo que a continuación se relacionan:  
Peones de cerámica para Gadesa.  
Peones para fábrica de plásticos en Barcelona.  
Peones para fábrica siderometalúrgica en Eibar.  
Aprendices varias especialidades.  
Fregantines para bares y cafeterías.  
Empleadas de hogar.  
Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina de Colocación, sita en Calvo Sotelo, s/n., donde se les facilitará mas información.

**CUPON PRO CIEGOS SORTEO 635 AYER**

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS, Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID, Avda. de Madrid, 5 - 2.ª derecha. Teléfonos 273450 - 54 - 58. Teléfonos 222128 - 227693.

## TELEFONOS DE URGENCIAS

EN CASO DE NECESIDAD. MARQUE USTED ESTOS TELEFONOS

Bomberos	23 32 22
Casa de Maternidad (H. de San Juan de Dios), centralita	23 35 09
Casa de Socorro	22 12 63
Comisaría del Campillo	22 49 84
Comisaría del Salvador	22 80 84
Comisaría del Zaidin	25 01 05
Compañía Sevillana de Electricidad	22 14 66
Estacion Alsina Graells	25 13 58
Estacion "Renfe"	23 34 08 y 22 31 19
Autedia	22 10 48
Guardia Civil	22 14 39
Hospital Clínico	27 02 00
Hospital de San Juan de Dios	22 35 09
Jefatura Superior de Policía	22 96 71
Oxigeno medicinal	25 06 58
Policia Armada	22 28 63
Policia Municipal	22 15 45
Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti)	27 99 99 y 27 82 11
Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja	22 25 21
Trafico (Guardia Civil)	27 36 04
Urgencia médica particular	23 10 15

**MINUSVALIDO:** La sociedad te necesita. La Seguridad Social te ayuda. Infórmate en el Servicio Social de Recuperación y Rehabilitación de Minusválidos. María de Guzmán, número 52. - Teléfono 2.53.68.68.

## Programas de RADIO

### LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7.54: Apertura para el alma. (Desde las 8 emittimos en OM. y FM. simultáneamente). — 8: España a las ocho. — 8.30: Matinal, deportivo. El día de hoy. — 8.45: Granada más cerca. — 9: Tiempo para la mañana. — 10: Al habla la Oficina de prensa. — 10.05: Trabajando y cantando. — 10.50: Folklore español. — 11: Mundo de lujo informa. — 11.05: La mujer en el mundo. (Revista femenina). — 11.30: Galas nupciales. — 12: El Ángel. — 12.02: Voz para el alma. (Plegaria matutina). — 12.05: Sólo para mediodía. — 12.30: Novedades musicales. — 13: Melodías del corazón. — 13.30: Apertivo con un famoso.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA.** — 14: La copla y la guitarra. — 14.30: Conexión con Radio Nacional de España. — 15: Panorama informativo. — 15.30: Canción para la sobremesa. — 16: Andanzas de un duende. — 16.30: Simplemente.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17.30: El mundo de la radio. — 18: Musical La Cadencia. — 18.30: La hora camp. — 19.30: El mundo de la radio. — 19.45: Club gente joven. — 20.30: Concierto.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 21.30: Final de la noche. (Tercer informativo). — 21.50: Antena de los deportes. — 22.30: El número premiado. — 23.15: América canta. — 23.55: Al filo de la medianoche. — 24: Sabor español. — 24.58: Oración poética de la noche. — 1: Cierre de la estación.

### RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.** — 7: Aperturados matinales. Radio reloj. Aeroespacial. — 7.58: Matinal. Cadere a Dero. — 8.30: Matinal, Granada. — 9: Una de las mañanas de Radio Granada. Para mayor información. Un voz granadina. Consultorio. La hora del mercado. Paco Ruiz, el hombre privado. La vida que le interese. Gran Magazine. La pepita de oro. Multitudinario de los discos. Favoritos. La hora de las canciones.

**PROGRAMA DE MEDIODIA.** — 12: Matinal. Cadena Ser. — 12.30: Tabla. — 13: Hoy no es ayer. Felicidades. — 13.30: Los cuarenta principales. — 14: Diario hablado de Radio Nacional de España.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 15: Gobierno. Siguiendo los deportes. Bolsa. Información financiera. Crónica cinematográfica y teatral. Guía del espectador.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 16: Radio. — 16.01: Sombras que matan. — 16.30: Sanatorio de amor. — 16.50: Micro. — 17.30: El cielo que nunca cambia. — 18: Programa especial. — 18.30: La hora del espectador. — 19: La rival. — 20: Periquín y sus amigos. — 21: La hora flamenco. — 22: Diario de Radio Nacional de España. — 23: Programa pro-ciegos. Granada 22.30. Discos. — 24: Hora 25. — 1.30: Madrugada de Radio Granada. — 3: Cierre de la estación.

### RADIO POPULAR

**PROGRAMA MATINAL.** — 7: Aperturados matinales. — 7.55: Oración matinal. — 8: P. Linares, S. J. — 8: Buenos días. — 9.15: Pidale usted. — 9.30: La Gran Vía: nuestra copia popular. — 10: Cesta y compra. — 10.30: Compañía de mujeres. — 10.45: Caravana de canciones. — 11.15: Agenda O. J. — 11.30: Música para todos. — 11.45: La quinienta.

**PROGRAMA DE MEDIODIA.** — 12: Poeta Mariano. — 12.20: Acierite y gane. — 12.30: Sonrisas Fontaneda. — 13: Andanzas por los caminos de Andalucía. — 13.20: Programa "Semar". — 13.30: Granada, el mundo de los deportes. — 14.30: Radio Nacional de España.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 15: Buenas tardes, señor alcalde. — 15.15: S. J. — 15.30: Disco-noticia. — 16.30: El músico. — 17: Servicio público. — 18.15: El concierto.

**PROGRAMA DE TARDE Y NOCHE.** — 18: Responsabilidad. — 22: Radio Nacional de España. — 23.50: Intermedio musical. — 24: Buenas noches, Señor, por la noche. — 24.30: Última hora. — 0.30: La noche pon. — 1.55: Lectura de programas. — 2: Cierre de la emisión en O.M.

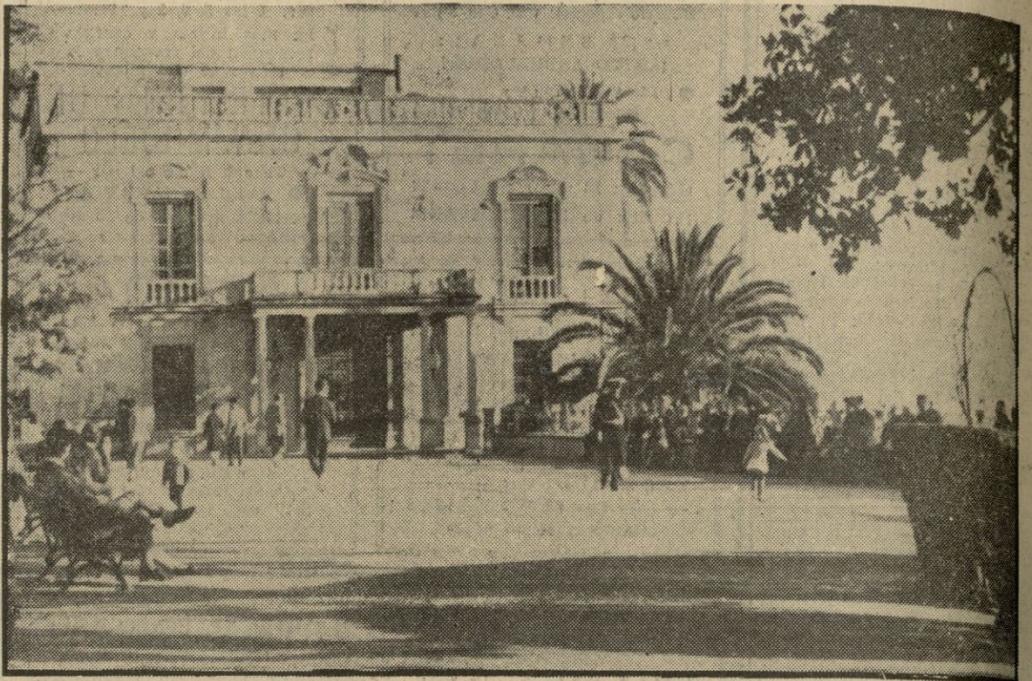
**CAMPAMENTO "SANTA FE"** (Sierra de La Alfaguara), y albergue "Reyes Católicos" (Castell de Ferro): dos hermosos lugares donde puedes vivir tu aventura juvenil este verano.

de junio de 1973

# Aprobado el condicional para la adjudicación del

# HOTEL DE LOS MARTIRES

- ~ A los cincuenta años pasará sus instalaciones a propiedad municipal
- ~ El adjudicatario pagará al Ayuntamiento un canon de 0'60 por ciento sobre el valor de ocupación del hotel
- ~ Se exigirá el máximo respeto al arbolado y mantenimiento de los jardines públicos de la finca



Explotación por cincuenta años

La explotación se concede por cincuenta años, como período máximo. El proyecto habrá de realizarse, no sólo con sujeción al proyecto ya aprobado por la Corporación municipal, sino teniendo en cuenta la máxima utilización pública de los jardines. El plazo para la ejecución del proyecto se fija en veinticuatro meses, contados a partir de la fecha en que se hayan cumplido todos los requisitos previos.

### La explotación

En lo que se refiere a la explotación, se fija en el condicional los requisitos lógicos: que se habrán de cumplir todas las previsiones y exigencias de Información y Turismo y que, para la fijación de los precios, se estará también a lo que disponga dicho ministerio.

El concesionario se obliga a mantener en buen estado las obras, terrenos ocupados por el establecimiento y los jardines, tanto los afectos al hotel de carácter privado, como aquellos otros de utilización pública de la finca, siendo de su cuenta todos los gastos que se ocasionen por este motivo.

El Ayuntamiento percibirá un canon anual de 0,60 por cien del valor de ocupación del hotel; se fijan los sistemas de comprobación por parte del Ayuntamiento, así como la facultad de revisar y comprobar esos cálculos. Se establece que, dada la temporalidad de la puesta a punto del establecimiento, el canon

(Vuelve a la pág. anterior)

### Antecedentes

El día 15 de febrero de este mismo año el Ayuntamiento acordó aprobar el proyecto de establecimiento hotelero de la categoría máxima, que por medio del procedimiento de concurso, fue formulado en su día por la entidad "Ifahotel Carmen de los Mártires". El proyecto llegó como resultado de la convocatoria del Ayuntamiento, suficientemente difundida y conforme al proyecto de condiciones que se aprobó por la Corporación el 13 de julio del año pasado. Hubo una sola licitación, ésta de IFA.

El concurso-subasta que ahora se convocará tiene por objeto contratar la ejecución material del proyecto de un establecimiento hotelero con estricta sujeción al proyecto técnico aprobado por el Ayuntamiento, así como la explotación de dicho establecimiento de la máxima calificación oficial.

En la secretaría del Ayuntamiento está a disposición de los licitadores los detalles técnicos necesarios, los de utilización de los terrenos, jardines y conservación de los mismos y su cuidado.

EN otro lugar de este mismo periódico hablamos de que la Corporación municipal aprobó anoche el condicional para el concurso-subasta de la construcción y explotación de un complejo hotelero, de la máxima calificación oficial, en la finca denominada "Carmen de los Mártires", propiedad del Ayuntamiento. Este es, por otro lado, el epígrafe del condicional que anoche se discutió por la Corporación, porque todos y cada uno de los ediles habían recibido un ejemplar del referido pliego de condiciones. Hubo algunas propuestas que se incluyeron y al final quedó listo para la máxima publicidad el condicional para esta subasta.

Nosotros no vamos a entrar aquí en el sí o en el no del hotel en el Carmen de los Mártires. Eso queda para quienes deseen expresarse en tal sentido. Nosotros queremos informar solamente de que es el contenido esencial de ese condicional, para que todos sepamos en qué va a consistir el compromiso del Ayuntamiento con la entidad adjudicataria. Por eso aludiremos al contenido oficial del texto aprobado anoche por la Corporación.

## Más y más señalizaciones



Las señalizaciones siguen y siguen. Todo parece estar a punto para que la ciudad ofrezca la mejor imagen ante propios y extraños en los días que han de venir. Los operarios le dan a la brocha y a los artilugios adecuados para que la pintura, blanca, roja y amarilla sitúe sobre el asfalto o el adoquín del bordillo esas indicaciones que son guía para peatones y automovilistas. — (Foto FERRER)

### SORIAHUMOR



## "GRANADA", EN LISBOA GRANADA

RESTAURANTE

CERVEJARIA

CAFÉ

BILHARES

51. LARGO DO CONDE BARAO  
TELEFS. 66 33 05 - 67 48 79  
LISBOA

Este es el contenido de un texto publicitario aparecido en la revista "Costa do Sol", de Lisboa, en su número de abril de este año. El anuncio no precisa de otro comentario, porque todo se lee muy bien y a todos nos gusta tener en Lisboa una "Granada" a la que echamos mano cuando vayamos por aquellas «terras do Dios».

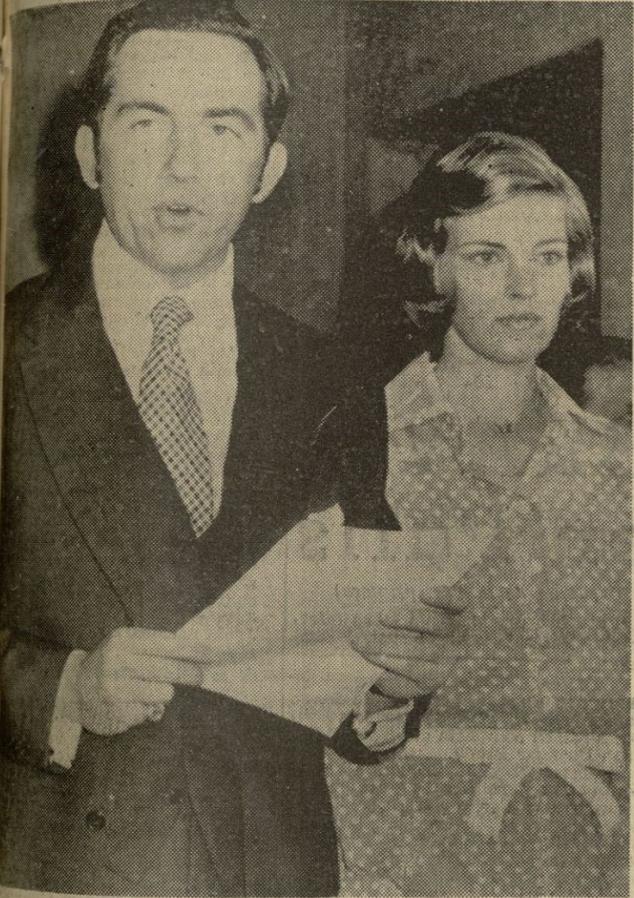
# Defensa del paisaje

¿Cabe duda que el turismo está beneficiando a nuestro país en cuanto al aspecto económico. Y también, por supuesto, en ciertos ángulos de la vida humana. Puede decirse que el contacto con gentes de todos los rincones del Universo ha descubierto al ciudadano español formas de convivencia que indudablemente le han dotado de mayor agilidad para pelear en el mundo de los demás. Porque, en definitiva, si viajar es bueno para cada uno, establecer contacto con quienes viajan hasta nuestra tierra es igualmente beneficioso.

¿Nos gusta ya tanto el rumbo que ha tomado —a su tiempo lo denunciaremos— la construcción de lo que venimos denominando "complejos turísticos"? Los "complejos" son indudablemente necesarios para recibir con dignidad a los visitantes, si es menester dotar a nuestras costas, bosques y demás zonas del área nacional de las edificaciones idóneas para que el turista se entienda a gusto, entendemos que todo ello puede hacerse sin merma de lo que el paisaje es y representa. Ese paisaje, que sin duda es nuestra propia riqueza, está destruyendo y sustituyendo por la aridez y frialdad del hierro y el cemento. Costas, bosques, que eran el encanto que unían al hombre con la naturaleza, se transforman, empobrecen y afean sin otra justificación que el

planes de desarrollo nacional incluyen la "defensa del paisaje"; vamos a seguir construyendo, pero vamos a hacerlo de manera que el paisaje que nos va en ello buena parte de nuestras singladuras características se transforman, empobrecen y afean sin otra justificación que el paisaje con un monstruoso panorama de cemento, que encoge el espíritu. Y lamentable y nocivo para todos. Si mucho para los españoles tan conformados e influenciados y hasta conformados por el paisaje en el que nacieron, mucho posiblemente también, para el turista que viene, precisamente a la búsqueda de un descanso, de "un vivir en paz", de un disfrutar de las bellezas que el paisaje y las naturales bellezas de España son la piedra

## MENSAJE DE CONSTANTINO



El rey Constantino da lectura a su primer mensaje al pueblo griego desde que fuera abolida la monarquía en su país e implantada la república. Junto a él, su esposa la reina Ana María. — (Foto CIFRA GRAFICA)

# JORNADAS HISPANO-ANDINAS

COMENZARON en Madrid las primeras Jornadas Hispano Andinas de Cooperación Económica en las que se pretende estudiar el grado alcanzado por las relaciones entre el Grupo Andino y nuestro país, al tiempo que se analizan las vías idóneas para un fortalecimiento de los lazos de cooperación económica.

El Pacto Andino fue establecido en mayo de 1969 por cinco países, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, a los que, en febrero de este año, se unió Venezuela. El nacimiento del Pacto Andino tenía como objetivo primordial promover el desarrollo económico-social de las naciones implicadas en la constitución del mismo, mediante un conjunto de programas de liberalización comercial, con la fijación de un arancel exterior común que llevaría, en plazo inmediato, tras la creación de empresas multinacionales mixtas y otros vínculos de cooperación económica, a una verdadera unión o mercado común compuesto por los países firmantes del Pacto. Ambiente de empresa que se propulsa por ello, de consecución más

o menos lejana, pero evidente, en un futuro.

Obvio resulta afirmar que la creación de este bloque económico de países hermanos ha encontrado en el nuestro el estímulo y la ayuda propia y prueba de ello son estas jornadas que van a celebrarse en las que España, como hiciera hace unas semanas al tener lugar en Madrid la Conferencia de ministros Iberoamericanos de Planificación y Desarrollo, planteará las posibilidades de una política de colaboración con los intereses de esos países, facilitando las oportunas fórmulas que hagan estrechar los contactos existentes.

De los seis países que actualmente componen el Pacto Andino, en el último ejercicio comercial las cifras de intercambio con el nuestro rebasaron los dieciséis mil millones de pesetas, con saldo favorable a España. Nuestras exportaciones a este bloque sumaron 8.239 millones de pesetas y nuestras importaciones, 8.099 millones. Ambas cifras suponen una rebaja respecto a las obtenidas en el año precedente, en que nuestras exportaciones sumaron 9.190 millones

y 8.108 millones de pesetas nuestras importaciones.

En el marco de nuestra política económica con Iberoamérica, en la que recientemente se han formulado caminos útiles para un incremento de los intercambios comerciales y un estrechamiento de las políticas de desarrollo particulares, en un amplio movimiento que englobe el desarrollo colectivo hispano-iberoamericano, las reuniones a mantener con los representantes del Pacto Andino revisten singular importancia, al tratarse de un sólido bloque de aspiración económica unitaria. Los contactos a establecer, en los que intervendrán también agrupaciones privadas, plantean la posibilidad de transferencias tecnológicas y ayudas al desarrollo como medios eficaces de conseguir los fines de colaboración previstos. Resultado de estas jornadas, por ello, será el estudio pormenorizado de las necesidades mutuas y el planteamiento de una política de colaboración, que señale las modalidades de nuestra ayuda para la consecución de los objetivos programáticos del Pacto Andino.

## Colaboradores de PATRIA

# MOTES O APODOS

Por Gregorio TRUJILLO

LA afición a coleccionar llega a lo increíble. En realidad, todos tenemos espíritu de coleccionista. Lo que pasa es que, en unos se manifiesta más que en otros esa... digamos "manía" de reunir y clasificar sellos, monedas, armas, libros, vitolas, ceniceros... No tiene límite lo coleccionable.

Una de las "materias" más curiosas para una colección, la constituyen los apodos. Si me refiero, efectivamente, a esos apodos, motes, alias, sobrenombres o calificativos, que con tanta frecuencia encontramos en nuestro trato con las gentes, ya que es una costumbre extendida a todo el pueblo español. Y conste que, al decir "pueblo", no me refiero exclusivamente al vulgo, ya que de estos remoqueques, más o menos expresivos y acertados, no se libra ni se ha librado nadie. Ni siquiera los reyes. Sólo que, en los reyes, el mote se llama "sobrenombre" y "mal nombre" en los demás mortales.

He conocido a varios coleccionistas de apodos. Entre ellos, un ilustre general del Ejército, ya fallecido, que tenía la curiosidad o, si ustedes quieren manía, de coleccionar motes populares, a condición de que estos fueran "compuestos". Poseía un abundante florilegio, recopilado tras muchos años en todas nuestras regiones, minuciosamente clasificados en fichas. Por cierto que yo —y conste que no lo digo por vanagloria— le proporcioné algunos de estos pintorescos "motes compuestos", recogidos entre la gente de mi tierra, que él agradeció en extremo y que consideró valiosas aportaciones a su catálogo. Algo así como el filatélico que encuentra un sello rarísimo y de gran valor.

Otro señor, muy digno de respeto, también coleccionaba motes, pero exclusivamente relacionados con el reino animal. No hace falta conocer muy a fondo los pueblos españoles y la afición a motejar, para comprender que este coleccionista pudo reunir fácilmente, toda o casi toda el arca de Noé. Porque nuestros pueblos y ciudades, están llenos de familias que se apodan "gatos", "ratones", "pulgas", "águilas", "pájaros" y todo bicho viviente. Algo así como un tratado de zootología.

Pero, aparte de lo curioso que resulta coleccionar apodos, esta vieja costumbre supone una apasionante rama de la filología, un interesante tema para los estudiosos del folklore.

El prurito de poner motes a todo el mundo es algo tan arraigado que no es fácil que desaparezca, a pesar de las nuevas corrientes y de la indudable extensión de la cultura. Además que, en muchos lugares, los apodos se estiman como el mismo apellidado, siempre que no sean malsonantes, y se transmiten de padres a hijos, algunas veces con verdadero orgullo.

Los motes, con los refranes o los proverbios, forman parte de esa sal y pimienta de nuestro léxico, que tan interesante lo hace.

No aplaudimos, en modo alguno, esa costumbre tradicional de sacar motes al más pintado. Pero reconocemos, porque lo cortés no quita lo valiente, que se necesita verdadero ingenio y agudeza en los motejadores, que suelen tener gran acierto en sus "bautizos". A veces, oímos un mote que nos resulta extraño; pero no lo es tanto cuando conocemos al

motejado. Porque, como muy bien lo define el diccionario, mote o apodo, además del nombre que se da a alguien tomado de sus defectos personales, es el calificativo que, por donaire, se aplica a una persona.

Auténtico donaire, es cierto, se necesita para inventar ciertos motes. Los hay para todos los gustos, aunque sin lugar a dudas, sea el mal gusto el que impere. Unos, halagan; otros, ofenden. Unos, sirven de orgullo a los que los llevan; otros, son verdaderamente sangrantes.

Hay buena sombra para poner remoqueques. Pero también hay mucha mala sombra. La sátira es tan hiriente a veces, que los que ostentan ciertos apodos se sienten humillados. Pero no siempre. Yo he conocido a algunos que, aunque llevan un mote que suena a ofensivo, lo lucen con orgullo porque, según ellos, lo heredó de sus abuelos "a mucha honra". Claro que, muchas veces, ni ellos mismos saben el significado de su mote familiar. En cierta ocasión, me costó trabajo convencer a uno, que quería firmar con su mote, de lo que este significaba, que no sólo era ofensivo para él mismo, sino para su mujer y su madre. No repito tal mote, por otra parte muy vulgar, porque el interesado todavía vive y, aunque ya no se siente satisfecho de él, todavía se lo dicen sus vecinos.

Mucho podríamos hablar de los motes, porque en cada pueblo, por pequeño que sea, encontraríamos tema para un libro.

Dios nos libre de los motejadores. O, por lo menos, que si nos ponen un mote, no tengamos que avergonzarnos de él.

PYRESA

# - LA O.C.E.D.E. -

MADRID. (Servicios especiales de PYRESA). — Partió para París el ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, que ha de presidir el Consejo ministerial de la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico), cargo para el que fue designado el pasado 15 de diciembre y que ostenta durante todo el año 1973.

El señor López Bravo es el primer español que ocupa este cargo y ha tenido como antecesores más inmediatos al exministro de Exteriores de Holanda, Joseph Luns; al exministro de Economía y Finanzas de la Alemania Federal, Karl Schiller; al ministro francés de Economía, Valéry d'Estaing, y al secretario norteamericano de Estado, William Rogers.

Junto con el nombramiento del señor López Bravo como presidente del Consejo ministerial, se designó también a los ministros de Exteriores de

Australia y Holanda como vicepresidentes.

SEGUNDA DECADA DE LA O.C.E.D.E.

La Organización de Cooperación y Desarrollo Económico surgió prácticamente de las cenizas de la OCDE (Organización Europea de Cooperación Económica), creada en 1948 como instrumento regulador del "Plan Marshall" de ayuda norteamericana a Europa.

Entró en funcionamiento la OCDE al deshacerse aquella, el 30 de septiembre de 1961, con veintidós países como fundadores: Alemania Federal, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Inglaterra, Canadá, Japón, Suecia, Suiza, Turquía y Estados Unidos.

El fin perseguido por la Organización responde a su propia denominación oficial: conseguir el crecimiento del nivel económico del mundo, ayudar a los países en vías de desarrollo y coordinar y desarrollar el comercio mundial.

La figura más importante de la OCDE, muy similar en su esquema interno a las Naciones Unidas, es la del secretario general, cargo en el que se han sucedido, en los últimos años, el danés Thorvald Kristensen y el holandés Emil Van Lennep (actualmente en el cargo). El secretario general supervisa directamente todas las actividades de la Organización a través de los diecinueve comités, dos centros, una oficina, una agencia y seis comités especiales.

Los comités son: de Política Económica, de Estudios sobre Economía y Desarrollo, de Asistencia para el Desarrollo, de Cooperación Técnica, de Comercio, de Pagos, de Transacciones Invisibles, de Seguros, Fiscal, de Expertos en la Práctica de Negocios Restrictivos, de Turismo, de Transporte Marítimo, de Agricultura y Pesquerías, de Política Científica, de Personal Científico y Técnico, de Cooperación en la Investigación, de Industria, de Energía, y de Mano de Obra y Asuntos Sociales.

Los comités especiales son: del Hierro y el Acero, del Papel y la Pulpa, Textil, de Productos Químicos, de Maquinaria y del Petróleo. Junto a ellos está la Oficina de Negociación del Tratado Monetario Europeo, la Agencia Europea de Energía Nuclear y dos especiales: el de Desarrollo y el de Investigaciones Educativas e Innovación.

EL CONSEJO DE LA O.C.E.D.E.

El órgano máximo de la OCDE, el Consejo, se reúne a nivel ministerial, con asistencia de todos los países miembros, y es responsable de la administración y políticas generales de la Comunidad; aprueba anualmente el presupuesto, el reglamento interior y los nombramientos más importantes.

La sesión anual ordinaria del Consejo ministerial se celebró, el pasado año, del 24 al 26 de mayo, y a ella asistieron cuatro ministros españoles:

el de Exteriores, señor López Bravo; el de Comercio, señor Fontana Codina; el de Hacienda, señor Monreal Luque, y el del Plan de Desarrollo, señor López Rodó.

Normalmente, es en esta reunión anual cuando se designan el presidente y los dos vicepresidentes del año siguiente. Del 6 al 8 de junio, el señor López Bravo presidirá dicha reunión anual, en la sede de la OCDE, en París, en el Chateau de la Muette.

## NOMBRAMIENTO



Un español, don Francisco Díaz y Mauriño, presidente de la Agrupación Nacional de Automóviles y Camiones, ha sido elegido vicepresidente del O.P.I.C.A., Organización Permanente Internacional de Constructores de Automóviles. La decisión se adoptó en la última reunión, a la que asistieron representantes de diecisiete países, y significa el reconocimiento de la importancia que ha adquirido en el plano internacional la posición de nuestra industria, así como de la personalidad del nuevo vicepresidente, que rige los destinos de la Agrupación Española desde hace siete años.

# FRACASO EL CONSEJO DE MINISTROS DEL MERCADO COMUN

## QUEDARON SIN BAUTIZAR LOS TRES TEMAS MAS IMPORTANTES DE LA REUNION

### ES DECEPCIONANTE LO ALCANZADO EN EL SECTOR DE LA POLITICA MEDITERRANEA

#### LO LOGRADO PUEDE TENER LA UNICA UTILIDAD DE PONER EN MARCHA UN EXPEDIENTE QUE ESTABA PARADO

**B**RUSELAS, 5. (De) corresponsal de "Pyresa", IGNACIO MARIA SANUY.— Los tres temas mayores que han ocupado dos días de reunión de los ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común en Luxemburgo, se han quedado, para decirlo suavemente, sin bautizar. La cooperación política, que en las actuales perspectivas del mundo parecía exigir unos resultados, no ha registrado el menor progreso, aunque la parálisis quede envuelta, una vez más, en nobles propósitos para un inmediato futuro.

En cuanto al segundo tema, es decir, la actitud común de la CEE en las negociaciones del "Nixon round", que comenzarán el próximo septiembre, se ha logrado superar el mal humor francés, pero no dar entera satisfacción a París, que ha remitido el "dossier" para que vuelva al mismo en la próxima reunión de finales de junio.

En cuanto al tercer tema (el que a nosotros más interesa, si bien también los otros nos importan), es decir la política mediterránea, lo que se ha logrado es decepcionante, si bien, algunos consideran que sirve al menos para poner en movimiento un expediente que estaba parado.

#### RESERVA ITALIANA SOBRE CONCESSIONES A ESPAÑA

Los ministros de Asuntos Exteriores, a su manera, han resuelto la parte industrial de los futuros mandatos de negociación con España, Israel, Marruecos, Argelia y Túnez. Lo han resuelto sin que por el momento podamos decir si la fórmula es o no aceptable, ya que todo sigue dependiendo en última instancia del tratamiento que reciba el sector agrícola. En teoría se podrían aceptar las actuales ideas sobre el sector industrial si en el flanco de la agricultura las concesiones fuesen sólidas. Pero resulta que los ministros de Agricultura, que fragmentariamente se han ocupado de la cuestión —tomates, pepinos y otras menudencias— han considerado, que las cosas no estaban a punto para celebrar como se había previsto una reunión conjunta con los ministros de Asuntos Exteriores, de tal forma que nadie puede ahora aventurar ningún juicio, ya que lo que queda por hacer tiene la clave de cualquier valoración.

Se supone que los ministros de Agricultura, que han considerado, por ejemplo, hasta qué punto el memorándum italiano podría ser útil en el caso de los agrios, volverán a tratar la cuestión en su reunión del día 18 de este mes, pero mientras tanto todo sigue colgando, a pesar de que los ministros de Asuntos Exteriores, en el comunicado oficial de la reunión, han insistido, una vez más, en la necesidad de que este mes estén a punto los mandatos de negociación. Es difícil que sea así y es más difícil todavía que siendo así su contenido pueda ser aceptado. Como coetilla a esta carrera de obstáculos, el ministro de Agricultura italiano, señor Natali, ha señalado que su Gobierno hacia una reserva para todas las concesiones que la comunidad pudiese hacer a España en el sector agrícola mientras no acabase lo que él estima un mal trato en lo que se refiere a nuestras exportaciones de aceite a Italia. Después se ha matizado que esta reserva general no impedirá negociar con nuestro país, pero en todo caso equivale a tomar el rábano por las hojas y hacer repercutir sobre una cuestión general una queja que, sin saber si es justa o injusta, resulta perfectamente pertinente.

#### SE AGURAN DIFICILES DEBATES

**LUXEMBURGO, 5. (EFE).** — Con el único fin de deliberar sobre el sector agrícola con vistas a los acuerdos futuros entre el Mercado Común Europeo y España, Israel, Marruecos, Argelia y Túnez, comenzó hoy una reunión del Consejo de ministros de Agricultura de la CEE.

El fracaso en la búsqueda de soluciones que resultó ayer en el seno del Comité especial de Agricultura hace augurar difíciles debates entre los ministros de Agricultura.

España y los demás países afectados han hecho saber que para ellos es fundamental que en el acuerdo de la CEE se incluya una importante parte agrícola. La CEE tropieza con las dificultades dimanantes de que dos de sus países miembros, Francia e Italia, tienen producciones agrícolas iguales o concurrentes con las de los productos mediterráneos y, por ser miembros de la CEE, quieren que se asegure una cierta preferencia para la venta de sus productos sobre los de los países que no son miembros.

Los observadores creen, sin embargo, que a pesar de estas dificultades, los ministros de Agricultura llegarán a encontrar fórmulas si no en su reunión de hoy, sí en las de los próximos 18 y 19 de junio.

#### COMUNICADO

**LUXEMBURGO, 5. (EFE).** — Al término de la reunión del Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea se hizo público un comunicado oficial en el que se dice que el Consejo proce-

dió a un intercambio de puntos de vista profundo sobre las diferentes partes previsibles de la política global para las relaciones de la Comunidad con los países de la cuenca mediterránea y en particular España, Israel, los países del Magrebb y Malta.

Un amplio acuerdo se alcanzó por lo que se refiere a los sectores industrial y de cooperación de los acuerdos proyectados. Y ha quedado encargado el Comité de Representantes permanentes de poner a punto de aquí a la próxima sesión del Consejo las modalidades necesarias para la puesta en marcha de las orientaciones obtenidas en el seno del Consejo. El Consejo deliberó igualmente de una manera constructiva sobre los problemas relativos a la mano de obra y convino en volver a ellos en su próxima reunión. Se previó, además que el Consejo tomara conocimiento el martes 5 de junio de 1973 de los resultados de las deliberaciones de los ministros de Agricultura referentes al sector agrícola.

Al término de las deliberaciones el Consejo se felicitó por los progresos considerables registrados en el curso de la presente sesión en el examen de este importante asunto. Confirmó su objetivo de poder aprobar, en su próxima sesión de los 25 y 26 de junio de 1973, directrices que permitan a la Comisión entablar las negociaciones proyectadas con los diversos países afectados.

#### RESERVA ITALIANA A CUALQUIER CONCESSION A ESPAÑA

**LUXEMBURGO, 5. (EFE).** — La reserva general puesta por Italia para cualquier concesión agrícola a España en el marco de un nuevo acuerdo global entre España y la CEE constituyó la parte más espectacular de dos jornadas comunitarias en las que, sin embargo, se hicieron grandes progresos hacia la definición de una postura común de la CEE para las propuestas concretas de negociación con España, Israel, Marruecos, Argelia y Túnez.

Por lo demás, y según declaró más tarde el propio ministro italiano de Agricultura, Lorenzo Natali, Italia presentó su reserva global "como un medio de presión en el ámbito comunitario para la resolución de un problema bilateral italo-español", con lo que se quiere asimismo indicar que tal reserva estará presente con el contexto de las negociaciones que, sin embargo, no impedirá.

Italia justificó su reserva global no en el hecho de la existencia de tasas españolas a la exportación de aceite de oliva —la propia Comunidad Europea tiene vigentes tasas parecidas— sino por el hecho de la diferencia de importancia de las tasas a la exportación respectiva para el aceite español refinado y no refinado que causan como consecuencia para Italia que los importadores italianos compran a menor precio el aceite de oliva refinado procedente de España que el refinado en la propia Italia, la mayor parte de las veces a partir de aceite de oliva virgen español, que se ha visto imponer por las autoridades madrileñas una tasa a la exportación muy superior a la del aceite refinado.

Esto es considerado por Italia como una discriminación, una desviación de tráfico y una violación española al acuerdo oleícola internacional.

Los propios portavoces italianos se han encargado de quitar importancia y alcance a la reserva general italiana contra toda la agricultura española tras la declaración del ministro Natali. Afirman que éste es un problema que esperan ver resuelto directamente entre ellos y las autoridades españolas, pero, mientras tanto, entienden no privarse de este medio de presión sobre España, vía CEE, en el momento en que nuestro país aparece como demandante de concesiones agrícolas suplementarias a la CEE.

#### SIGNIFICATIVOS

Por lo demás, en el terreno agrícola los ministros han hecho significativos avances en la definición de sus ofertas, España incluida. Los ministros fijaron los criterios que harán a los cinco países mediterráneos afectados en los tomates y pepinos. En el capítulo de los agrios, la Comisión europea quedó encargada de presentar propuestas concretas lo antes posible sobre la base de las sugerencias contenidas en el memorándum italiano y en el vino de Argelia, franceses e italianos mantuvieron sus posturas de que se deben respetar los precios de referencia comunitarios y mantener

la prohibición de cortes con los vinos comunitarios.

Aún así, el sector agrícola es aquel en que menos progresaron los trabajos comunitarios para el establecimiento de las directrices de un mandato de negociaciones, entre ellos España. Los ministros de Agricultura, en un esfuerzo por resolver los problemas pendientes de este sector para que el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE pueda aprobar un mandato a fines de este mes, volverán a tratar de este tema en su próxima reunión de los 18 y 19 de junio aquí.

En el sector industrial, el mandato está prácticamente configurado. Sólo subsiste el problema de las listas de productos "sensibles" de la Comunidad. Las tres listas —una de productos cuya importación en la CEE estaría sometida a contingentes tarifarios, otra de productos cuya importación se sometería a un régimen de vigilancia "estricta" y una tercera de productos sometidos a un régimen de "vigilancia flexible"—son demasiado largas.

El Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE ha encargado al Comité de representantes permanentes que haga todo lo posible por reducir las dos primeras listas —la tercera no es considerada como restrictiva por la Comunidad— y contener las excepciones pedidas por la CEE dentro del 20 por 100 de las importaciones totales comunitarias procedentes de cada país mediterráneo afectado.

#### LA PARTE INDUSTRIAL

Por lo demás, la parte industrial del mandato parece tomar ya forma. La CEE propondrá el progresivo establecimiento de una zona de libre comercio en cinco etapas con igual porcentaje de reducción de derechos aduaneros de liberación total el primero de julio de 1977. Como excepción, a este ritmo de desarme, se ofrecerá a los países mediterráneos un desarme más lento que termine en 1980 y que afecte a un 20 por ciento en volumen, en principio, de las importaciones de cada país procedentes de la CEE.

La otra excepción al desarme con un ritmo aún más lento que terminaría en 1985 y que afectaría al 5 por 100 de las importaciones españolas en volumen procedentes de la CEE, ha desaparecido. Este parece haber sido el precio pagado para que Holanda haya retirado sus reparos en cuanto a la cláusula de salvaguardia especial en beneficio de las industrias nacientes españolas.

Esta cláusula permitirá en efecto a España restablecer o elevar temporalmente los derechos de aduana en sectores donde existan industrias nacientes, con objeto de proteger sus primeros pasos.

La cuestión de los derechos de base sobre los que se aplican las reducciones queda zanjada en el sentido de que serán los efectivamente vigentes en España en caso de que nuestro país acepte las propuestas comunitarias en el sector industrial. Si España optase por reparos y deseara incrementar el volumen de sus excepciones o alargar los calendarios de reducción más lenta, la CEE, en el curso de la negociación, podría pedir a cambio a España, en algunos casos especialmente interesantes para la Comunidad, que la base de partida para las reducciones aduaneras españolas fueran derechos ficticios, menos elevados que los realmente vigentes.

En cuanto a los productos petrolíferos refinados, la CEE propondrá un sistema de "límites máximos" (plafonds) indicativo que tiene la ventaja de que el sistema de los contingentes de que en estos restablecer automáticamente los derechos aduaneros plenos en cuanto se desborda el volumen del contingente mientras que rebasar el límite máximo impuesto sólo tendrá por consecuencia que la Comisión europea o un Estado miembro pida el restablecimiento de los derechos plenos, pero para que ello ocurra tendrá que decidirlo así el Consejo de los "nueve".

Este sistema más liberal, estaría en vigor hasta 1970 y después la Comunidad estudiaría la situación conjuntamente con los países afectados.

En el aspecto cooperación, la CEE descarta de la ayuda financiera a España e Israel y, por lo que se refiere a la cooperación económica y comercial —aun sigue teniendo un contenido bastante vago— se acordó ofrecer la solución de que la Comisión mixta del futuro acuerdo proponga acciones concretas en este terreno.

Finalmente, los ministros trataron de los problemas de la mano de obra. En este terreno, el Consejo de ministros de la CEE ha empezado a trabajar sobre la hipótesis de ofrecer ciertas ventajas en los acuerdos para los países del Magrebb y, a la luz de las mismas, estudiar su extensión al acuerdo con España.

En este terreno, el grado de elaboración de las propuestas comunitarias no está aún avanzado, pero los ministros tuvieron la ocasión de tener un franco debate, encargando a sus representantes permanentes que aceleren los trabajos.

A la de los resultados de esta sesión y de los que se esperan en la próxima sesión de los ministros de Agricultura parece hoy verosímil —y en todo caso más probable que hacer una semana— que la CEE logre cumplir con el límite que se había fijado de tener listos los mandatos de negociación para fines de junio con objeto de que las negociaciones con los países afectados puedan comenzar en julio, antes de las vacaciones.

# López de Letona, en la Cámara de Comercio Hispano-norteamericana

(Viene de la pág. primera)

El ministro trazó previamente una panorámica del estado actual de los intercambios España - Estados Unidos, subrayando que a su dinamismo —el volumen se ha duplicado en los últimos cinco años— se unen factores negativos como la concentración de las exportaciones españolas en unas pocas partidas del arancel, el déficit que arrojan del lado español —455 millones de dólares en 1972— y la aceleración del déficit, así como el acusado cambio de tendencias registrado en los últimos meses, que obligará a España probablemente a cerrar el ejercicio de 1973 con un déficit superior a los 700 millones de dólares. El señor López de Letona manifestó que, ante todo ello ha aprovechado cuantas ocasiones se le han presentado para expresar "nuestra confianza en que las medidas proteccionistas que los Estados Unidos pudieran adoptar no afectasen a España, pues si estamos comprando producto norteamericano por un valor que duplica al de nuestras ventas no nos sería posible entender las restricciones, sobre todo después de haber adoptado una postura de absoluta colaboración con Estados Unidos al revalorar por segunda vez la peseta frente al dólar en el espacio de catorce meses".

Sobre la cooperación industrial entre ambos países, el ministro dijo que la actitud española no puede ser más abierta siempre que se cumplan unas elementales reglas de juego. "Nuestra política —añadió— es bien clara; deseamos mantener un desarrollo industrial acelerado que permita crear suficientes empleos, exportar e investigar.

# LOPEZ BRAVO, en París

(Viene de la pág. primera)

el próximo día 15, según se ha informado hoy a "Cifra" en fuentes competentes.

El doctor Cámpora permanecerá en la capital española hasta el día 20, en que emprenderá viaje de regreso a Buenos Aires, en compañía del expresidente Juan Domingo Perón.

El doctor Cámpora, a quien acompañarán en su visita oficial diversos miembros de su Gobierno y otras personalidades de la vida argentina, mantendrá en Madrid importantes entrevistas con las autoridades españolas para configurar la futura cooperación hispano-argentina.

Según ha podido saber "Cifra" en las mencionadas fuentes, el Consejo de ministros español, que debía reunirse el próximo día 15, se anticipará al día 14, jueves, al objeto de que las autoridades españolas puedan cumplimentar como es habitual al Jefe del Estado visitante.

Al margen de las importantes conversaciones hispano-argentinas que tendrá lugar en Madrid durante la estancia del doctor Cámpora, la visita de éste tiene como objetivo fundamental para el futuro de la nación argentina acompañar en su regreso a Buenos Aires al expresidente Juan Domingo Perón, quien pondrá así fin a su exilio de dieciocho años.

#### ENTREGADOS LOS PASAPORTES A PERON

**MADRID, 5. (CIFRA).** — Esta mañana han sido entregados al expresidente argentino Juan Domingo Perón pasaportes diplomáticos argentinos extendidos a su nombre y al de su esposa, Isabel Martínez de Perón, según ha informado a "Cifra" un portavoz de la Embajada Argentina.

La entrega, hecha en cumplimiento de las instrucciones recibidas del presidente Héctor J. Cámpora, agregó el portavoz, ha tenido lugar en la residencia "17 de Octubre", en Puerta de Hierro, en un acto sencillo y cordial.

Entregó los pasaportes el encargado de Negocios de la Embajada Argentina, Hugo Caballero, en presencia del ministro argentino de Bienestar Social, señor López Rega.

#### PRESENTACION DE CREDENCIALES DE ENBAJADOR ESPAÑOL

**BUENOS AIRES, 5. (EFE).** — Presentó hoy sus cartas credenciales ante el presidente de la República, Héctor J. Cámpora, el embajador de España, Luis García de Lleras y Rodríguez.

El representante español llegó a la Casa de Gobierno, poco después de mediodía, escoltado por efectivos del regimiento de Granaderos a caballo, que le rindieron los honores. Después de presenciar sus credenciales García de Lleras departió breve y cordialmente con Cámpora.

Todo el que se acerque al mercado español con propuestas que se inscriban en esa dirección encontrará las mismas facilidades. El ministro calificó la experiencia del proyecto Ford como una experiencia que se repite en otros sectores.

#### PALABRAS DEL PRESIDENTE

El acto se inició con una palinodia del presidente de la Cámara, señor López de Letona, quien resaltó el grado de industrialización alcanzado por España en los últimos años y la labor que, en el proceso, correspondía al señor López de Letona, el señor Wynne, secretario industrial de Europa Occidental por su volumen de producción y que presentó en 1972 el 37 por ciento de la inversión extranjera total.

El acto finalizó con un coloquio a preguntas de los asistentes. El señor López de Letona dijo que, en efecto, llegado el momento de volver a examinar la legislación española sobre inversiones de capital extranjero, ya que las circunstancias han cambiado mucho desde su promulgación en 1969. Tratarán mayor interés —añadió— las que se orienten a la creación de puestos de trabajo y al desarrollo de nuevas tecnologías, pero en todo caso se debe mejorar el particular correspondiente al Gobierno. Sobre las negociaciones con la C. E. E., manifestó, entre otras cosas, que España tiene que lograr concesiones especiales en el sector agrario. Dijo, asimismo, que la última liberalización de partidas arancelarias puede ser perfectamente absorbida por la industria y la economía españolas y que sobre la nueva legislación sobre patentes y el convenio internacional sobre las mismas habrá que buscar una fórmula de equilibrio que sea conveniente al nivel de desarrollo del país.

#### EL GOBIERNO APRUEBA LAS BASES DE LA POLITICA ALGODONERA

**MADRID, 5. (PYRESA).** — "Consideramos altamente positivo el hecho de que, en el pasado Consejo de ministros, haya sido aprobado un acuerdo sobre bases de política algodona, vieja aspiración del sector conveido de que, sin una clara definición de esa política, no era posible un planteamiento racional del cultivo", ha declarado don Enrique Zárate Muñoz Cobo, presidente de la Junta nacional de Cultivadores de algodón.

El señor Zárate señaló que, en el blecerse en dicho acuerdo el régimen de libertad de importaciones de algodón, con atención al precio internacional de la fibra, se garantiza a la industria textil una materia prima a la discriminación y, por otra parte, la garantía de precios al agricultor, la creación de un fondo para compensar diferencias de precio internacional, el precio garantía, si las hubiere, y el establecimiento de un sistema de ayudas indirectas para la modernización del cultivo, hace posible la estabilidad de la empresa agrícola algodona en la sociedad, evitando el trauma social que su desaparición supondría.

El presidente de los cultivadores de algodón declaró también que esperaba atentamente el desarrollo de estas bases, mediante las normas que, en el plazo de un mes, habrán de dictar los ministerios de Hacienda, Industria, Agricultura y Comercio, ya que de estas esperadas normas depende que el espíritu y el estilo del acuerdo de bases ahora aprobado, llegue a ser una realidad en el terreno de los hechos.

# "ICB 119" posible droga ANTICANCER

(Viene de la pág. primera)

gación de los dolores y la desaparición de la inapetencia, el insomnio y la depresión característicos de la enfermedad. No obstante, el proceso de experimentación deberá llegar a sus últimas consecuencias antes de que las autoridades competentes emitan un veredicto sobre el producto.

Se ha precisado que la droga no es de exclusiva aplicación al cáncer, sino que en rigor se trata de un control metabólico que da la revitalización de las células que también tendría efectos sobre otras enfermedades. En los laboratorios paraguayos se produjeron el "ICB-119" se produjeron ayer, tras la publicación de la noticia en la Prensa Nacional, más de doscientas llamadas telefónicas en demanda de información. El "ICB-119" se produce ahora, no obstante, solo un producto en experimentación sujeto, por ello, a numerosas precauciones.

# LOTERIA NACIONAL

MADRID, 5 (CIFRA). — Relación de los números y premios correspondientes al sorteo extraordinario de la Cruz Roja de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

PREMIADO CON 25.000.000 DE PESETAS

## 10.785

Ha correspondido a Barcelona, Las Palmas, Tarragona, Brenes, Bilbao y Madrid.

PREMIADO CON 7.500.000 PESETAS

## 29.361

Integro a Madrid

PREMIADOS CON 2.000.000 DE PESETAS, los números

## 45.339

a Madrid

## 22.900

A Ceuta, Sotrandio (Oviedo), Maullen, Haro, Sevilla, Guecho y Madrid.

PREMIADOS CON 500.000 PESETAS, los números

19.786 a Manresa, Barcelona, Estella, Santa Coloma de Gramanet, Ronda, Martorell, Pontevedra y La Coruña.  
58.794 a Barcelona. 54.545 a Madrid.

PREMIADOS CON 200.000 PESETAS, los números terminados en 3.064 - 2.660 - 3.120

PREMIADOS CON 25.000 PESETAS, los números terminados en:

009 035 042 144 241 373 378 382 395 506 623 649 664  
691 692 704 761 781 813 820 884 897 939

Aproximaciones: Con 426.250 pesetas, los números 10.784 y 10.786.

Centenas: Con 25.000 pesetas, los números comprendidos entre el 10.701 al 10.800.

Terminación y reintegro: Con 25.000 pesetas, todos los números terminados en 85 y con 2.500, los terminados en 5.

### SUPERE LA COMPETENCIA

Utilice para propagar sus productos nuestra cadena de publicaciones de 36 diarios distribuidos en casi todas las capitales de España, y obtendrá unas condiciones ventajosas que le permitirán incrementar sus ventas con el mínimo de gastos.

Consulte a su agente de publicidad o en la Administración de este diario.

- Abierto al campo
- Abierto al mar
- Abierto a la ciudad

## crédito abierto



### de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto

Su Caja le espera.

## Franco recibió a una Comisión de los países andinos

(Viene de la pág. primera)

Don Luciano García Machinena, teniente general; don Félix Aniel-Quiroga Redondo, vicealmirante ingeniero, presidente del Patronato del Canal de Experiencias Hidrodinámicas de El Pardo; don José Fullana Pons, general de división, jefe de la división de Montaña Navarra número 6 y gobernador militar de la plaza de Pamplona y provincia de Navarra; don Guillermo Stuyck Caruna, general de división, subinspector de Tropas y Servicios de la sexta región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Burgos; don Eduardo Giménez Salas, general de brigada de Infantería, jefe de la brigada de Infantería Defensa Operativa del Territorio número 7; don José Becerro Freire, general subinspector del Cuerpo de Máquinas de la Armada, jefe del Servicio Técnico de utilización de máquinas de la Dirección de Construcciones Navales Militares; don Luis Rivera Barral, general subinspector del Cuerpo de Máquinas de la Armada, segundo jefe de la Inspección general del Cuerpo de Máquinas; don Alfredo Suárez Ochoa, coronel de Aviación, jefe del aeropuerto y sector aéreo de Málaga; don Severino Peleteiro Álvarez, coronel de Aviación, de la subsecretaría de Aviación Civil; don Juan Somoza Iglesias, coronel de Caballería del Servicio de Estado Mayor, jefe y director de la Academia de Caballería; don Manuel María Mejías, coronel de Caballería del Servicio de Estado Mayor, jefe del regimiento Acorazado de Caballería Pavia número 4; don Valentín Barriga Díaz, coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, jefe de la Comandancia Central de Obras.

En la misma audiencia fueron recibidas las siguientes Comisiones:

Una de la Hermandad provincial de Antiguos Caballeros Legionarios de Asturias que, presidida por el teniente general don Angel Ramirez de Cartagena y Marcaida, le cumplimentó con motivo de haberle entregado la medalla de oro de la Hermandad, y otra de generales y jefes pertenecientes a la 216 promoción del Arma de Artillería que, presidida por el general de división don Vicente Martínez Lorenzo, le cumplimentó con motivo de celebrar las "bodas de oro" de su ingreso en la Academia.

## El Príncipe de España inauguró la III Asamblea del "CENIM"

Acompañaron a Su Alteza el teniente general Díez-Alegría y don Federico Mayor Zaragoza

MADRID, 5. (PYRESA). — El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, inauguró esta mañana la tercera Asamblea general del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, en el salón de actos del edificio central del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Acompañaron a Su Alteza el teniente general don Manuel Díez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, y don Federico Mayor Zaragoza, presidente en funciones del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, entre otras personalidades.

El presidente del Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, don Miguel Salis Balzola, comisario adjunto del Plan de Desarrollo, pronunció unas

palabras para analizar el pasado y el presente de la actuación del centro. Dijo que la financiación de las actividades del centro está basada esencialmente en las aportaciones económicas de las empresas fabricantes de acero, metales no ferreos y materiales para soldadura, y que las tareas para-investigadoras han tenido repercusiones económicas favorables en las empresas peticionarias.

Manifestó a continuación el señor Salis que el centro tiene las dimensiones adecuadas a las exigencias económicas actuales y es capaz de crear tecnología gracias a su conocimiento de la realidad industrial, los medios materiales y humanos y la experiencia práctica con la que cuenta.

Defendió la necesidad de que coexistan y se complementen las investigaciones estatal, privada, cooperativa e industrial, y, asimismo, abogó por una mayor flexibilidad administrativa en los centros de investigación, de acuerdo con las directrices del Plan de Desarrollo. Por último, se refirió el señor Salis a las relaciones del centro con el personal investigador y con las empresas, solicitando incentivos para atraer y retener a los investigadores, y una participación real y efectiva de las empresas en el gobierno del centro.

### SESIONES MONOGRAFICAS Y TECNICAS

La sesión monográfica de hoy versó acerca de la automatización del alto horno, y las sesiones técnicas sobre «materias primas siderúrgicas y producción de arrabios», «producción, procesos, propiedades y empleo de los aceros y fundiciones», «producción, procesos, propiedades y empleos de los metales no ferreos» y «soldaduras». Sobre cada uno de estos temas se presentaron comunicaciones diversas. A la reunión asisten seiscientos asambleístas de dieciocho países.

## Fue robado el único coche de matrícula soviética que había en España

MADRID, 4. (CIFRA). — El único automóvil que circula en España con matrícula soviética ha sido robado anoche en Madrid.

El coche robado es un «Fiat-125», de color verde, matrícula K-11900, propiedad del súbdito italiano Ilario Fiore, delegado en Madrid de la Radiodifusión y Televisión Italiana (R.A.I.).

El señor Fiore desempeñó anteriormente el mismo cargo en Moscú, durante más de cuatro años, y allí matriculó su coche, que trajo consigo al ser destinado a Madrid.

El automóvil fue robado la pasada noche de su aparcamiento, en una acera de la calle Antonio Maura, casi esquina a Alfonso XI. Todos los documentos del vehículo, que se encontraban en su interior, están escritos en caracteres cirílicos, circunstancia ésta que no habrá dejado de sorprender a los autores del robo.

## EL "SOL DE ORO" DE MARBELLA, A LA DELEGACION NACIONAL DE LA JUVENTUD

MADRID, 5 (PYRESA). — El delegado nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Jilibez, recibió esta tarde de manos de los miembros de la banda de cornetas y tambores de la OJE de Marbella el "Sol de oro" concedido a dicha Delegación Nacional por el Ayuntamiento de Marbella.

En el acto pronunció unas palabras el primer teniente de alcalde, señor Maiz Vinals, que ostentaba la representación de la Corporación municipal, y que se refirió a la gran labor realizada por la Delegación Nacional de la Juventud, a través de sus actividades campamentales y formativas. Señaló que los certámenes de bandas de la OJE de cuya primera edición resultó vencedora la banda de Marbella, contribuyen a formar la conciencia patriótica de la juventud.

## TROMBA DE AGUA SOBRE CORDOBA: DOS MUERTOS

CORDOBA, 5 (PYRESA). — Dos muertos, padre e hijo, de 45 y 11 años, respectivamente, es el triste balance de la tromba de agua que descargó durante seis horas —de las cinco a las once de la noche del martes— en la localidad de Nueva Carteya, de esta provincia. Las víctimas, Francisco Serrano Alguacil y su hijo Francisco, se dirigían en aquel momento en automóvil a Montilla lugar de su residencia.

Reventó un colector de la población y varios hogares resultaron inundados. En el campo hay cosechas perdidas, olivares arrasados, huertas tapadas por las piedras y terrenos enfangados.

Para conocer sobre el terreno los daños producidos se desplazaron a Nueva Carteya el gobernador civil, don Manuel Hernández Sánchez, presidente de la Diputación, don Manuel Santolalla de Lacalle, y subjefe provincial del Movimiento, don Antonio Sarabia Cabello de Alba, quienes en el Ayuntamiento se reunieron con el alcalde, don Fernando Ortega Pérez, y varios concejales para estudiar la situación y tomar medidas pertinentes para la urgente ayuda a los damnificados del municipio.

# Kelvinator

## MOLINERO

GRAN VIA (EDIFICIO OLYMPIA)  
PLAZA MARIANA (EDIFICIO CERVANTES)  
SANTA ESCOLASTICA, 7  
SAN MATIAS, 21

# LOS TOROS

## HA MUERTO JOAQUIN CAMINO

A las cuarenta y tres horas después de su mortal cogida en la Monumental barcelonesa

TENIA VEINTINUEVE AÑOS Y HABIA NACIDO EN CAMAS, DONDE SERA ENTERRADO

FUE NOVILLERO Y TERMINO COMO PEON DE CONFIANZA DE SU HERMANO PACO

BARCELONA, 5. (Del corresponsal taurino de «Pyresa», RICARDO HUERTA). — A la una menos cinco de esta tarde, exactamente a las cuarenta y tres horas de haber resultado cogido en la plaza Monumental, ha muerto a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas el banderillero Joaquín Camino Sánchez, hermano del matador de toros Paco Camino.

En la clínica del doctor Olivé Millet, donde se hallaba internado, se encontraban en el momento del óbito, los padres del torero, sus hermanos Paco y Rafael, la esposa del primero, el apoderado Manolo Chopera, el empresario don Pedro Balaña y todo el personal de su empresa.

A las diez de esta mañana, el doctor Olivé había facilitado el siguiente parte facultativo: «El estado de Joaquín Camino sigue manteniéndose en suma gravedad. En la tarde de ayer se inició una ligera mejoría, conservándose las constantes de pulso, respiración y tensión arterial, permaneciendo, no obstante, el coma cerebral en que se halla, a pesar de haber mejorado las características de los sucesivos electroencefalogramas practicados por el doctor Sanso Díez.

Esta mañana ha sufrido un empeoramiento de su estado general, con claudicación de sus funciones vitales, sin que exista por el momento recuperación que permita dar un parte más esperanzador».

El cadáver del infortunado banderillero se traslada esta tarde a Sevilla por vía aérea, en avión especial, en el que también viajarán los familiares.

En la clínica se han recibido ininterrumpidamente llamadas telefónicas de toda España, interesándose por el estado del herido y multitud de telegramas, entre los que hemos visto algunos muy expresivos de don Santiago Bernabéu, del Real Betis Balompí, del empresario señor Canorea, del doctor Trillo, del apoderado Miguel Flores, del ganadero don Baltasar Ibán y de multitud de matadores de toros y banderilleros.

### DATOS BIÓGRAFICOS

Nació en Camas (Sevilla) el 17 de no-

vembre de 1943. Desde muy pequeño respiró en su casa el ambiente taurino, pues su padre, entonces panadero de oficio, había sido novillero y luego banderillero, y su hermano Paco estaba lla-



mado a ser la gran figura que es hoy. Por eso Joaquín decidió seguir tan arriesgada profesión.

Cuando tenía diez años le llevaron a un tentadero a la ganadería de Tassara, a la sazón en Aznacollar, demostrando un arte excepcional en los pases que le dio a una vaquilla, resultado de su mucha afición y práctica de toreo de salón.

Se vistió por vez primera de luces el 19 de mayo de 1961 en la plaza de Azpeitia, llegando a torear en dicho año y

siguientes hasta medio centenar de novilladas sin caballos, siendo lesionado en una de ellas y sufriendo fisura de vértebra en el cuello y fractura de la clavícula.

El 8 de octubre de 1963 actuó por primera vez con picadores en la plaza de Medina de Pomar, haciéndolo mano a mano con Diego Alfonso, lidiaron cuatro novillos de Rodríguez de Arce.

En ese año toreó Joaquín Camino 25 novilladas con picadores, y en el siguiente, 1964, lo hizo en 35 ocasiones, entre ellas en Barcelona, en cuya plaza actuó tres tardes. Se presentó en Madrid el 12 de julio de 1965. Luego consideró oportuno cambiar el oro por la plata e ingresó de banderillero en la cuadrilla de su hermano Paco, en la que era peón de confianza del espada, y en cuyo puesto actuaba eficazmente.

Durante sus actuaciones como novillero sufrió el citado percance en la plaza de Melilla y otro de mayor gravedad en Ciudad Real, el 21 de agosto de 1964.

El año pasado le fue concedido el premio San Pedro Regalado, que se otorga en las ferias de Valladolid para el mejor peón de brega de dicha feria.

### SERA ENTERRADO EN CAMAS

BARCELONA, 5. (PYRESA). — Los restos mortales del banderillero Joaquín Camino, fallecido esta mañana a consecuencia de las dos gravísimas heridas que sufrió el pasado domingo, recibirán cristiana sepultura en su localidad natal, Camas, según han informado a «Pyresa», personas allegadas a su familia.

El cadáver será trasladado esta noche por vía aérea a Sevilla y, desde allí, por carretera, hasta Camas, donde tendrá lugar mañana el entierro.

Los restos de Joaquín Camino serán acompañados por sus padres, sus hermanos Paco y Rafael y otros familiares y amigos íntimos.

### POMPIDOU HA REDUCIDO SUS ACTIVIDADES NECESITA REPOSO

PARIS, 5 (PYRESA). — El presidente Pompidou ha decidido renunciar a diversas manifestaciones de carácter puramente representativo previstas para las próximas semanas, según se informa hoy en el palacio del Eliseo. El jefe del Estado, se afirma oficialmente, no ha tenido la posibilidad, «dadas las obligaciones de su cargo, de disfrutar el reposo necesario que requeriría la convalecencia de la gripe y las recaídas sufridas este invierno».

No obstante, si la visita oficial que debe efectuar el presidente italiano Leone, del 25 al 29 de este mes, es posible que se vea anulada por la situación política italiana, el viaje del presidente francés a Bonn, fijado para los próximos días 21 y 22, no ha sido aplazado.

Por lo que se refiere a las tradicionales recepciones ofrecidas por los presidentes del Senado y de la Asamblea Nacional, los días 6 y 14 próximos, respectivamente, se sabe que el jefe del Estado no asistirá, así como tampoco estará presente en la recepción del día 19 ofrecida por el Consejo Constitucional. Estas decisiones, se dice en los medios oficiales, estaban ya previstas antes del viaje de Reikiavik y no tienen nada que ver con los rumores sobre el estado de salud del presidente.

### ANIMALES SALVAJES PARA PARQUES Y RESERVAS ESPAÑOLES

SAN SEBASTIAN, 5. (PYRESA). — Desde el pasado mes de abril un buen número de camiones están cruzando la frontera de Irún y dirigiéndose a través de San Sebastián, Victoria y Burgos, hasta Madrid, con un original cargamento de animales salvajes que, procedentes de la localidad alemana de Hodenvagen, son destinados a parques o reservas de instalación en distintos puntos de España. El último envío entró el pasado 26 de mayo con siete leones, seis avestruces y ocho gallinas, esperando para dentro de unos días otros dos camiones con diez leones, cuatro grullas, seis avestruces y dos jirafas.

El recorrido total que hacen es de mil quinientos kilómetros y suelen realizarlo en un tiempo record de cuatro días. El precio de estos animales oscila entre 120.000 pesetas el elefante, 45.000 la jirafa, 22.500 el león y 2.250 el mono.

CONDUCTOR: «La delegación de Policía municipal y Tráfico le ruega no utilice las señales acústicas, y, por el contrario frene en todos los obstáculos que encuentre; el público se lo agradecerá y los enfermos nerviosos, más».

## Plaza de Toros de Granada

ULTIMOS DIAS DE VENTA DE ABONOS PARA LAS 7 GRANDIOSAS CORRIDAS DE LA FERIA DEL CORPUS

Con precios bonificados en un 5 por ciento sobre las corridas sueltas

SOMBRA, DESDE 1.330 Ptas.  
SOL, DESDE 740 Ptas.

Todos los días laborables de 7 a 9 de la tarde

## COMENZO EN BERNA LA CONFERENCIA DE MINISTROS DE EDUCACION

Las sesiones de trabajo serán completamente privadas y sólo se publicará un comunicado

«DE QUE EL HOMBRE SEA DIGNO O NO DEPENDE EL EXITO O EL FRACASO DEL PROCESO EDUCATIVO», dijo el ministro español, señor Villar Palasi

BERNA (Suiza), 5. (EFE). — La octava sesión de la conferencia permanente de ministros europeos de Educación ha comenzado hoy, martes, por la mañana en el Ayuntamiento de Berna.

Durante tres días los ministros y Delegaciones de diecinueve países participarán en los trabajos del Consejo de Europa en el campo de la educación y la cultura, los cuales, con asistencia de observadores de la UNESCO, de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y de la Comunidad Europea ampliada, estudiarán dos temas principales: «Las necesidades en materia de enseñanza en los grupos de edad entre los dieciséis y los diecinueve años» y «El examen de los sectores prioritarios de acción y cooperación europeos».

Las sesiones de trabajo serán completamente privadas y se publicará un comunicado de Prensa pasado mañana. Bajo la presidencia de François Jeanne, jefe del Gobierno cantonal de Neuchâtel, en la sesión inaugural pronunciaron sendas alocuciones de bienvenida los ministros federales Peter Tschudi y Hans Hurlimann.

### DISCURSO DE VILLAR PALASI

Después de la inauguración oficial por los citados ministros suizos, hizo uso de la palabra el ministro español de Educación y Ciencia, Villar Palasi, quien, entre otras cosas, declaró lo siguiente:

«Todo sistema educativo refleja necesariamente una serie de valores sociales e individuales que son inculcados de una manera consciente o inconsciente en las nuevas generaciones», pero «el sistema de valores del hombre actual está en quiebra», por lo que el proceso educativo está en crisis.

«La juventud actual rechaza el materialismo consumista. El proceso de alienación a que se ven sometidas nuestras juventudes y por añadidura nuestras juventudes no es compatible con un desarrollo armónico y profundo de las potencialidades del hombre. Educar es, o al menos debería ser, de acuerdo con la etimología latina —e-ducere: sacar, extraer— un proceso de desarrollo de lo que el hombre, todo hombre, potencialmente es. De que se consiga o no que el hombre sea digno de tal nombre, depende el éxito o el fracaso del proceso educativo. En España —continuó—, estamos dando especial importancia al contenido y métodos de enseñanza de la formación profesional, buscando combinar adecuadamente enseñanza general y profesionalidad. Estamos poniendo gran énfasis en la mejora de calidad de la enseñanza, pretendiendo modificar no sólo las estructuras, sino la propia dinámica de la enseñanza impartida. En este sentido mucho es lo que se lleva hecho y mucho más lo que queda por hacer. Con apoyo en cuidadas y continuas experiencias en las que ha tenido un especial papel nuestro profesorado, hemos pretendido, y seguimos haciéndolo, remodelar la estructura básica de la organización de los centros; revisar el sentido, los criterios y los instrumentos de la evaluación del alumno; introducir la nueva tecnología educativa en sus aulas, potenciar la red de centros experimentales; adoptar, en suma, medidas eficaces en orden a mejorar la calidad del sistema educativo.

### LA EDUCACION PERMANENTE

«Es política del ministerio en mi

país —dijo Villar Palasi— no desentender en ningún momento el tema de la educación permanente. No cabe duda de que la gran batalla de la educación contemporánea se va a librar en el marco de la educación permanente. La rápida transformación que está sometida la sociedad actual implica que la educación puede entenderse como tarea exclusiva de una determinada edad cronológica del hombre. Por eso la Ley General de Educación define a ésta como una permanente tarea inacabada.

«Por otra parte», añadió el ministro «no llevaríamos el principio de igualdad de oportunidades hasta sus últimas consecuencias si limitáramos el objetivo de nuestra política educativa a poner los medios para alcanzar una escolarización total de los españoles comprendidos en las edades de escolaridad obligatoria. Es necesario también y tiene la misma urgencia recuperar a los adultos que en su día no tuvieron la posibilidad de alcanzar un nivel formativo adecuado que les permita afrontar con éxito el constante reto que las transformaciones del mundo laboral presentan a su promoción profesional.

«La educación permanente, al mismo tiempo que proporciona a los adultos una formación equivalente a la Educación General Básica y, en su caso, al bachillerato y a la formación profesional, debe servir también para el perfeccionamiento, promoción, actualización y readaptación profesional, así como para la promoción y extensión cultural. «Se impone una postura que sirva, teniendo ciertamente la crisis como punto de partida, a la formación del individuo social, se oriente a corregir los aspectos menos favorables y a incorporar las experiencias más útiles.

«Valores como la justicia, la verdad, el armónico desarrollo de la personalidad, la participación eficaz en la vida profesional y social, la capacidad de diálogo, el respeto a la dignidad humana ajena y propia, son presupuestos ineludibles en cualquier sistema educativo.

«La educación ha de contener muy abundantes esperanzas de realización futura tanto en el plano personal como en el profesional, y ha de estar revestida también de un tinte adulto que genere un tan deseado clima de participación de los jóvenes en la edificación de un nuevo sistema educativo», concluyó Villar Palasi.

## LA BASE DE TORREJON ABIERTA AL PUBLICO

MADRID, 5. (PYRESA). — El próximo jueves, día 7, será ofrecida una fiesta al público en la base aérea de Torrejón, permaneciendo abierta hasta las cinco de la tarde. El mismo día, se celebrará una exposición de aviones más destacados entre los que se ofrecerán a los asistentes como asistencia en una demostración de vuelo de los «Blue Angles» (Ángulos Azules), el equipo oficial de exhibición aérea de la Marina de los Estados Unidos. Los «Blue Angles» pilotarán a «Phantoms F-4», capaces de volar a 2.900 kilómetros por hora.

Otros actos consistirán en exhibiciones de aviación, con exposiciones de aparatos de las Fuerzas Armadas españolas y norteamericanas, actuación de bandas de música y un concurso de rodeo norteamericano.



Lorenzo Ruiz de Peralta, tan buen pintor como aficionado a los toros, nos ha trazado, con líneas de urgencia y con la mano cogida por la emoción, una imagen de la cogida mortal de Joaquín Camino. Un torero joven, modesto, al servicio de una de las principales figuras de la Historia del Toreo, su hermano Paco Camino, ha muerto dejando en la plaza, con su sangre, toda la verdad de esta fiesta de color y muerte. No ha valido la Ciencia para salvar al torero muerto, porque dos tremendas cornadas le han segado la vida mientras el banderillero colocaba, como cada tarde de muchas temporadas, dos pares en todo lo alto. Un toro ha terminado con un torero íntegro y la fiesta nacional está de luto. Pero quedará para siempre el ejemplo de su honradez, de su vergüenza torera, de la entrega de este Joaquín Camino que le llevó a dejar colgada su vida, en los pitones de un toro bravo.

# Pierre Cardin presenta en Madrid sus colecciones mujer-hombre

## ACOMPAÑADO A LA EXHIBICION QUE ESTUVO PATROCINADA POR LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Pierre Cardin ha llegado a Madrid con la primavera, bajo un agua fresca, dice adiós a la ciudad y en las pasas de las ventas hay la inquietud propia de la larga isidrada, que concentra la atención de todos los aficionados.

Pierre Cardin, diseñador genial, ultrafamoso, ultradelicado, ultraperficionado, tiene el gancho suficiente para congregarse en torno suyo todo lo que interesa a la moda. Pierre Cardin viste a la mujer y también viste al hombre. Pierre Cardin tiene el mérito de haber sido el primero que ha roto la monotonía y la vulgaridad del atuendo masculino. Ha impuesto diversidad de líneas, variedad de tonos, atrevimiento cósmico, presencia estilizada, avanzadilla en un concepto pleno de realidades y tendencias que, en muchos casos, ha provocado clamor y en otros furor. Pierre Cardin se ha impuesto tras veintidós años de constante trabajar. Es francés vivaracho, inteligente, digno, ha demostrado que la genialidad es producto del esfuerzo y del constante trabajo diario y que nada se gana por añadidura o floración espontánea. Hay que trabajar y él lo hace. Presenta. A Madrid ha llegado acompañado de diez de sus famosos modelos. Cinco chicas altas, delgadas, con un esqueleto maravilloso y cinco chicos, también altos, delgados, rubios, que hacen de la presentación de modelos una interpretación, acompañada de ritmo musical y de movimientos, que armonizan con el estilo de las prendas que exhiben.

igual, con envidiable maestría. Hay quienes dicen que diseña mejor para los hombres, pero hay que ver el rostro expresivo de las mujeres, cuando se pasan sus colecciones. Son líneas originales, o si quieren ustedes no tienen referencia. La referencia la impone él. En ellas, hay feminidad, en ellos, coquetería. Porque Pierre Cardin, definiendo la coquetería en el hombre: ¿Y no es esto verdad? ¿No es éste un axioma que muchos, por un raro pudor o una falsa interpretación del machismo ibérico, quieren ocultar? Pierre Cardin ha dado un estilo vital a la ropa del hombre. Se es más hombre y ello, ya distingue y realiza una posición. La moda Carin influye personalmente y hace salirse al hombre de patrones clásicos, impregnados de vulgaridad.

Pierre Cardin se ha presentado en Madrid en primavera y en San Isidro. Pierre Cardin ha presentado lo mejor y más nuevo de sus diseños. Y el éxito le ha sonreído. Nuevamente rumbo a otras latitudes, pero el eco de sus modelos, de sus chicas y chicos, de su propia presencia, ha que-



dado. La organización Cortefiel, concesionaria en España de sus creaciones, ha prestado un notable servicio al mundo español de la moda. Hombres y mujeres, mujeres y hombres,

tienen en Pierre Cardin, una dimensión actual, expresiva, elegante e inquieta de lo que vestir significa, como reafirmación de la propia personalidad en el marco social.

### APROBADA LA ORDENANZA LABORAL DE ARTES GRAFICAS

MADRID, 5. (PYRENA). — Se aprueba la ordenanza laboral para las Artes Gráficas según una orden del ministro de Trabajo publicada hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Se incluyen en la presente ordenanza, que es de aplicación en todo el territorio nacional; los talleres de composición, reproducción e impresión; las editoriales que dediquen sus actividades a la edición de libros, revistas, folletos u hojas; las empresas de encuadernación que se dediquen a cualquier clase de encuadernación de libros; las empresas de manipulados de papel, las industrias de manipulados de cartón y las de manipulados de papel de fumar.

El personal sujeto a la presente ordenanza se clasificará en técnico administrativo, operario y subalterno. La remuneración del mismo se establecerá por convenios colectivos, teniendo derecho, además a aumentos periódicos por años de servicio, consistentes en dos trienios del 5 por ciento y quinquenios sucesivos del 5 por ciento, calculados sobre dicho salario base del convenio colectivo.

VIVE tu aventura juvenil. Campamentos de la Delegación de la Juventud.

# AL FIN SOLOS.



Adiós, chicos, adiós!  
Allá quedan los hijos y tal vez los nietos.  
Y ustedes vuelven a estar juntos otra vez.  
Viajar...  
Ciudades, gente, comidas...  
Todo tan distinto y fascinante.  
Van a vivir sólo para ustedes unos días.  
Van a conocer muchas cosas para poder contar cuando vuelvan.  
Londres, París, Amsterdam, Roma... Europa entera.  
Elijan el lugar que elijan, Iberia lo tiene todo resuelto.  
Desde los pasajes y la estancia en los mejores hoteles, hasta las excursiones más increíbles y el credivuelo para pagarlas.  
Todo incluido y tan fácil.  
Decídanse... tómense una semana para ustedes... el mundo está tan cerca...  
Consulten a un experto, consulten a una Agencia de Viajes.

**IB** **IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA  
Pone alas a sus sueños.

## Vida Judicial

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Sentencias para hoy:  
Sala de lo Civil: Juzgado de Granada número 5: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, don Miguel Angel Herrera de Cueto; apelado, don Antonio Melán Megias; procurador, señor Iglesias; ponente, señor Martín Ojel Jaramilla.

Juzgado Comarcal de Santa Fe: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, don Juan Sánchez de los Ríos; apelado, don Juan Sánchez de los Ríos; procuradores, señores Hernández Gómez y Alameda Ureña; ponente, señor Martín Ojel Jaramilla. Secretaría del Juzgado, vacante.

Juzgado de Granada número 2: Pleito sobre apelación auto; apelante, don Juan Barbero; apelado, la Compañía Anónima La Plata Angloiberérica, S. A.; procuradores, señores Rico Aparicio y León Herrera; ponente, señor Rodríguez.

Juzgado de Almería: Pleito sobre apelación de sentencia ambos efectos; apelante, don Fernando Vizcaíno González; apelado, don Juan Cantón Ruiz, doña María Fernández Lirola, don Francisco Martínez Martín, doña Encarnación Fernández Guillén y don Vicente Roig Acosta; procuradores, señores Ceres Contreras y Sánchez León.

Juzgado de Baza: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelado, John Deere S. A.; apelante, don Juan Pedro Casanova López; procuradores, señores Martínez Sánchez y Alameda López; ponente, señor Sánchez Jáuregui. Secretaría del Juzgado, don Navarro.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada número 3: Causa sobre rapto; procesado, Juan C. H.; abogado, señor Jiménez; procurador, señor Iglesias.

Del mismo Juzgado número 1: Causa sobre robo y lesiones; procesados, Francisco R. C., Antonio C. G., Antonio C. S., Manuel O. M.; abogado, señor Carmo Rodríguez; procurador, señor Iglesias; ponente, señor Del Castillo. Secretaría del señor Fernández Pérez Cuevas.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### PLAZAS EN LA RESIDENCIA DE PUNTA UMBRIA

En la Delegación provincial de la Guardia, sita en esta Jefatura provincial, se encuentran a disposición de los pertenecientes a la misma, las normas e instrucciones para aquellos que deseen asistir a la residencia de Punta Umbria, durante los turnos de verano establecidos.

de junio de 1973

# UNIVERSIDAD, AL DIA

## MAÑANA COMENZARA EL CONGRESO SOBRE ENFERMEDADES METABOLICAS HEREDITARIAS

Mañana dará comienzo en la Escuela de Estudios Arabes, el Congreso sobre detección y tratamiento de las enfermedades metabólicas hereditarias, cuyas sesiones de trabajo se prolongarán hasta el sábado, día 9. Dicha reunión, en la que participarán especialistas de todo el mundo del mayor prestigio internacional, está organizada bajo los auspicios de la Universidad de Granada, Consejo Superior de Investigaciones Científicas y C.I.A.M.Y.C., de la Dirección General de Sanidad.

Como en el Centro de Investigaciones de Alteraciones Moleculares y Cromosómicas de Granada ha venido trabajando desde hace años en este tema de la posibilidad de diagnosticar a tiempo las enfermedades metabólicas hereditarias, que constituye uno de los aspectos más apasionantes de la investigación actual, parece lógico que por este motivo, y por el extraordinario atractivo de Granada también, se reúnan aquí los mejores especialistas en enfermedades metabólicas hereditarias.

Preside el Congreso el profesor don Federico Mayor Zaragoza, presidente

Preside el profesor Mayor Zaragoza y participarán prestigiosos especialistas de todo el mundo

LAS SESIONES SE CELEBRARAN EN LA ESCUELA DE ESTUDIOS ARABES

en funciones del C.S.I.C., y el Comité Científico se halla integrado, bajo la presidencia del profesor C. E. Dent, por Childs, Cusworth, Harris, Konrower, Scriver y Steinberg. Las intervenciones de los diversos participantes (36 en total), serán muy breves, constituyendo en realidad un resumen del trabajo que han presentado previamente por escrito. Lo que importa en las reuniones es la discusión, en la que intervendrán, además de los miembros activos, los observadores. El conjunto de las aportaciones de los participantes y de los observadores que intervengan en la discusión será publicado inmediatamente, con el fin de poder difundir la problemática y las tendencias de un tema de tanta

actualidad e importancia científica, pero, al mismo tiempo, de tantas implicaciones sociales e incluso éticas.

El Comité organizador lo constituyen la doctora Magdalena Ugarte, el doctor Valdivieso y la doctora Milagros Maties. A su esfuerzo y colaboración se debe la buena marcha del C.I.A.M.Y.C. de Granada.

### Preparación y organización del Congreso

El desarrollo del programa se divide en cuatro temas bien definidos: selección y diagnóstico, presidiendo por Schriver y Kirkman, en el que se consideran muy especialmente los problemas relativos a la puesta en marcha de los sistemas de diagnóstico, y su situación respecto a otros programas de medicina preventiva, etc.

Dentro de este capítulo presentan su contribución los dos españoles que figuran como participantes activos en la reunión: los profesores Juan Sabater y Mayor Zaragoza. La comunicación del presidente del C.S.I.C. se refiere, precisamente, a los problemas no médicos de la puesta en marcha de programas de detección masiva.

La segunda sesión trata de la experiencia adquirida en el tratamiento de enfermedades metabólicas congénitas (fenilcetonuria, hipidosis, hemocistinuria, alteraciones en metabolismo hidrocarbonado, etc.). En esta sesión presidiendo por Dent y Cusworth, presentan sus comunicaciones, entre otros científicos de gran categoría, Seegmiller y Bickel.

La tercera sesión se refiere a problemas y perspectivas del tratamiento. Se halla presidiendo por Childs y Bearn y se abordan por autores como La Du y Rosen las posibilidades de tratamiento por inducción enzimática, por transformación, por trasplante...

La última sesión se refiere a las consecuencias a largo plazo de los programas de detección y tratamiento.

Se celebrará una recepción ofrecida por la Universidad de Granada, el día 7. El día 8 tendrá lugar una recepción en el Palacio de Bibatanbín, que ofrece conjuntamente la Diputación provincial y el Ayuntamiento de Granada. A continuación, se celebrará una visita a la Alhambra iluminada, amablemente ofrecida por el Patronato de la Alhambra y del Generalife.

Las sesiones se celebrarán en la Escuela de Estudios Arabes, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Ni que decir tiene que estas jornadas serán muy útiles para el mejor conocimiento de la problemática y perspectivas de un tema que, como decía antes, es de una importancia extraordinaria no sólo para los conocimientos científicos sino para su posible aplicación, previniendo subnormalidad. Constituye un capítulo fundamental de la Bioquímica perinatal, de cuyo desarrollo se derivarán grandes beneficios para la humanidad, pudiéndose prevenir progresivamente mayor número de alteraciones que cursan de modo irreversible.

## "ESTRUCTURA ECONOMICA INTERNACIONAL"

Conferencia del profesor Alvarez de Cienfuegos en la clausura del ciclo sobre problemas económicos internacionales

Como clausura del ciclo sobre "Problemas económicos internacionales" pronunció su anunciada conferencia en el Colegio Mayor "Nuestra Señora de la Victoria", don José Álvarez de Cienfuegos Campos, profesor ayudante de la Facultad de Derecho y de Economía de la Escuela Social, sobre "Estructura económica internacional".

En unas palabras de introducción el profesor Alvarez de Cienfuegos indicó, "que la profundidad y rigor de las anteriores conferencias, así como la ocasión de un acto de clausura, le habían inducido a elegir el tema de "Estructura económica internacional", que en cierta manera englobaba, circundaba y se apoyaba en los conceptos e ideas desarrolladas anteriormente, facilitando una visión de conjunto más coherente".

La interpretación estructural en la ciencia en general, no es la única pero sí la que más se está desarrollando en nuestros días. Oponer a la concepción aristotélica de causalidad, ligada al concepto de substancia, que hacía las cosas ser necesariamente lo que eran, y que engendraba un encadenamiento de causas y efectos sucesivos; la que arranca de Descartes y Newton para quienes lo fundamental en el acontecer de las cosas está en las relaciones recíprocas entre objetos distintos. Sir James Jeans sostiene "los hechos sólo pueden explicarse como resultantes del estado de todo el sistema o mundo circundante".

"En Francia André Marchall y François Perroux, pese a su estrambótica terminología, tan criticada por Courtin, son paladines ilustres del Sociologismo.

La aportación cultural alemana, con su afición a las grandes construcciones, de lo que son prueba los escritos científicos de Marx, no el marxismo, produjo el enfoque tipológico, ramificación del Sociologismo, remozado con los extensos trabajos de Max Weber, las investigaciones epistemológicas de Walter Eucken y la magistral obra de Wageman, que debe atribuirse la primacía en denominarse estructura y ritmo de la Economía mundial, donde se acuñan conceptos de cambios y deferencias de estructura, transformaciones o regresiones económicas y destacadamente el de fuerzas de gravedad de la estructura económica internacional".

"El profesor Lund Johan Akerman, combina el aspecto económico y el sociológico con influencias colaterales de Schumpeter, aunque no siempre logre tan difícil propósito. Describe el cambio de la estructura económica internacional como resultado de ocho fuerzas matrices, que reagrupa en dos impulsos: progreso técnico y alternativas de guerra y paz, fijando empíricamente fechas como "límites estructurales internacionales" que son 1820, 1850, 1870, 1885, 1915, 1920, 1930,

1945. Entre los indicadores y coeficientes que propone, destaca el "indicador estructural político" para medir el grado de intervención del Estado en la economía".

El profesor Alvarez de Cienfuegos fue muy aplaudido y felicitado al término de su documentada disertación de la que hemos entresacado los anteriores párrafos.

### El "Premio Olave", para el profesor Salcedo Izu

El XXXII «Premio Olave» para trabajos de investigación sobre el Derecho foral, ha sido concedido al profesor de Historia del Derecho Español de la Facultad de Derecho de la Universidad de Granada, doctor Salcedo Izu.

La monografía premiada lleva por título «Representatividad y ejecutoriedad de la Diputación del reino de Navarra» y supone el cuarto galardón obtenido por don Joaquín Salcedo por sus estudios jurídicos. Con este mismo enfoque prepara ahora un libro sobre la Real Chancillería de Granada.

## AYUDAS PARA ASISTIR A LOS CURSOS DE LA ACADEMIA DE DERECHO INTERNACIONAL

HAN SIDO CONVOCADAS POR LA UNIVERSIDAD Y CAJA DE AHORROS

La Universidad y la Caja de Ahorros de Granada, con ocasión del cincuentenario de la Academia de Derecho Internacional de La Haya, convocan un concurso de méritos para la concesión de ayudas para asistir a los cursos de la Academia de Derecho Internacional, conmemorativos de su cincuenta aniversario.

El programa de la Academia de Derecho Internacional para el próximo verano consta de dos períodos: uno dedicado especialmente al Derecho Internacional privado, a desarrollarse entre el 2 y el 20 de julio, y otro preferentemente consagrado al Derecho Internacional público, a desarrollarse entre el 23 de julio y el 10 de agosto.

Las ayudas convocadas serán para uno de los dos períodos indicados,

a elegir por las personas que las obtengan.

Podrán participar en el concurso de méritos: 1) licenciados y doctores por la Facultad de Derecho de la Universidad de Granada; 2) alumnos de los tres últimos cursos de la expresada Facultad. Dados los idiomas de trabajo de la Academia de Derecho Internacional, francés, inglés, se exige conocimiento de, al menos, uno de estas dos lenguas.

Las instancias, acompañadas de la documentación que cada peticionario estime conveniente aportar para justificar los méritos por él alegados, se presentarán a la secretaria general de la Universidad, del 7 al 16 del presente mes de junio.

El concurso será decidido por un jurado designado por el rector.

## "CADA CIUDAD TIENE SU PECULIAR HISTORIA"

"No se pueden señalar caracteres generales de la historia urbana de Occidente en la Alta Edad Media"

SE CELEBRO EN SPOLETO LA XXI SEMANA INTERNACIONAL DEL ALTO MEDIEVO

Del 26 de abril al 1 de mayo se ha celebrado en Spoleto la ya tradicional semana de estudios sobre el alto medievo, bajo los auspicios del Centro Italiano del mismo nombre. La sesión que nos ocupa ha estado dedicada a la "Topografía Urbana y Vida ciudadana en el Alto Medievo en Occidente"; es la segunda vez que el Centro aborda en una "settimana" el tema de la ciudad. Con anterioridad, la VI Semana, que se celebró del 10 al 16 de abril de 1958; en aquella ocasión dos españoles, los profesores Sánchez Albornoz y Lacarra, hablaron de las ciudades españolas; en la sesión de este año no se ha programado ninguna lección sobre ciudades hispanas, si bien en el curso de las discusiones el que suscribe tuvo la ocasión de explicar algunos aspectos de la historia urbana del reino leonés y hacer algunas precisiones geográficas.

Tanto las lecciones como las discusiones son recogidas en unos volúmenes de actas que anualmente publica el Centro.

El jueves 26 de abril tuvo lugar la solemne sesión de apertura, en la que, tras la bienvenida del presidente Ermini, la profesora Gina Fasoli de la Universidad de Bolonia, pronunció el discurso inaugural sobre "La ciudad y la historia de la vida". Resalta la comunidad de vida que supone una ciudad, como es susceptible de un afecto espiritual; admiración por sus monumentos, religiosidad por sus santos, reconocimiento de sus tradiciones. La formación de una ciudad se debe a una forma de pensar y de ser, a un pensamiento religioso y filosófico, así Aristóteles propone un modelo de ciudad, la Biblia habla de ciudades antiguas que una exaltación de Jerusalén, el Apocalipsis hace parangón de la Jerusalén celestial y la terrena.

A continuación se rindió homenaje al profesor Ottorino Bertolini que cumple ochenta años, ofreciéndole dos volúmenes escritos en su honor. Contesta Bertolini, emocionado, que rinde homenaje a sus maestros y agradece a sus discípulos y alumnos todo lo que de ellos ha aprendido.

Tras una comida ofrecida por el Centro, comenzaron las sesiones de trabajo. El profesor Fevrier, de la Universidad de Aix-en-Provence, expuso su lección sobre "La Herencia de la Antigüedad en la topografía de la Edad Media Occidental".

### BOLSA universitaria de trabajo

Nieves Bastante González, 18 años, estudiante de Derecho, se ofrece para cuidar niños.

Carmen Barrado Antón, 19 años, estudiante de Derecho, para trabajo de oficina.

Manuel Sanz Salinas, 21 años, estudiante de Arquitectos Técnicos. Trabajos de decoración.

Francisco Esquitinor Martín, 23 años, estudiante de Geológicas. Experiencias en ventas.

E. Germán Martínez Aguilar, 18 años, estudiante de Maestría Industrial. Encuestas y reparto de octavillas.

Luis García Zapata, 24 años, estudiante de Medicina. Trabajo de oficina.

(Demanda de trabajo del Centro «Guía», del Patronato de Obras Docentes del Movimiento para sus universitarios. Teléfono 279250).

### CURSO DE FARMACIA HOSPITALARIA

Hoy pronunciará una conferencia, a las cinco de la tarde, en el salón de grados de la Facultad de Farmacia, el profesor don Eugenio Sellés, director del «VII curso de Farmacia Hospitalaria», organizado por el departamento de Farmacia Galénica. El tema de la conferencia versará sobre la «Isotonización de soluciones en la Farmacia de Hospital».

El profesor Jankuhn, de la Universidad de Gotinga, habló sobre "Ciudad temprana en la región báltica del mar del Norte, del 700 al 1100"; señala cómo hasta hace muy poco tiempo no se ha podido introducir un orden cronológico en las investigaciones arqueológicas, dándole su atención a la zona costera del Báltico.

Martin Bidde, de Manchester, habló del "Desarrollo de las ciudades anglo-sajonas" con un examen detallado de gran cantidad de ciudades inglesas.

La lección de Frantisek Graus, de la Universidad de Basilea, sobre "Comienzos y antecedentes de las ciudades en el área eslavo-occidental" pone de relieve que la clasificación de las ciudades eslavas es tan irregular que no es susceptible de creación de un tipo unitario.

Carlo Guido Mor, de la Universidad de Padua, presentó su lección sobre "Topografía jurídica: estado jurídico de las diferentes zonas urbanas", utiliza como fuente el documento de Erección de la ciudad de Bérghamo, de 904, y el testimonio sobre esa ciudad de San Isidro de Sevilla; examina algunas instituciones urbanas como el mercado, el cobro de los impuestos, la organización religiosa, los servicios públicos, la "vaita" o vigilancia de las murallas en tiempos de paz.

"La ciudad altomedieval: topografía y estructura social y económica" fue el tema de la lección del profesor Bologh, de Nottingham. El profesor Pellegrini, de Padua, habló sobre "Topomástica urbana medieval" señala los distintos nombres que reciben las ciudades, cada uno de ellos revela una peculiaridad, después analiza los distintos nombres de las zonas urbanas, con una gran erudición.

En la tarde del sábado 28 de abril tuvo lugar una recepción en el palacio comunal, se sirvió una cena fría con las particularidades gastronómicas regionales. A continuación, en el templo catedralicio, tuvo lugar un concierto de órgano a cargo de Luigi Sessa con un repertorio selecto.

La jornada del domingo se dedicó a una visita a la ciudad de Gubbio, la administración comunal ofreció un aperitivo y después se sirvió el almuerzo en un hotel de lujo.

El lunes se reanudaron las sesiones de trabajo con la lección de Schmiedt, de la Universidad de Génova, sobre "Ciudades antiguas y ciudades de nueva formación en Italia, en relación con el sistema de comunicaciones".

El profesor Bruhl, de la Universidad de Gießen, disertó sobre "El lugar del ejercicio del Poder político y administrativo", se cede a examinar el palacio del príncipe, recuadrado y distinguido romano de "palatium" y "praetorium", habla de las distintas clases de palacios, interiores o urbanos, rurales y de los palacios monasteriales.

El profesor Cagiano de Azevedo de la Universidad Católica de Milán, pronunció su lección sobre "Aspectos urbanísticos de la ciudad altomedieval". Con ilustración de dispositivos hizo una descripción de un tipo de casas, de la alta Edad Media, describiendo sus estancias y habitaciones.

Adriano Peroni, del Instituto de Arte e Historia de Pavía, disertó sobre "Configuración y proyecto de estructura urbana y arquitectura en el Alto Medievo".

El acto de clausura tuvo lugar a las 18 horas.

(Pasa a la pág. siguiente)

### Clausura de actividades en el Colegio Mayor "Fray Luis de Granada"

El pasado día 2 se celebró en el Colegio Mayor "Fray Luis de Granada" el acto de clausura de actividades del presente curso académico 1972-73.

Comenzó dicho acto con la lectura por el coordinador de Actividades de un resumen de las actividades de todo tipo realizadas por este Mayor en este curso.

A continuación, el director del Colegio, señor Navarro Montoro, pronunció unas palabras en las que señaló el desarrollo de la vida colegial, agradeciendo finalmente a todos los colegiales la colaboración y participación prestada en el desarrollo y momento armónico de la vida colegial y en la participación en las actividades.

Finalmente, se entregaron unas medallas deportivas a los jugadores de un trofeo colegial de fútbol, para pasar posteriormente al Jardines del Colegio, donde se sirvió una cena fría y se celebró una magna fiesta.



# Primer certamen exposición de pintura

Fue organizado por la Delegación local de Juventudes y patrocinado por la Caja Rural provincial

GUADIX. — En la amplia sala de exposiciones de la Caja Rural de esta ciudad, organizado por la Delegación local de Juventudes y patrocinado por la mencionada entidad rural, está teniendo lugar en nuestra ciudad el primer certamen de exposiciones pictóricas, que permanecerá abierto al público hasta el día diez del corriente mes.

El fallo a los premios de las obras presentadas tuvo lugar en la noche de ayer, habiendo actuado como jurado el alcalde y jefe local del Movimiento, don Eduardo Gómez García; el profesor de Dibujo del Instituto Técnico, don Angel de Mingo; don Lope Martínez Giménez, coordinador de PATRIA; don Luis Asenjo Sedano, corresponsal de «Ideas»; doña Charito Montaña de Gómez García; don José García Contreras, delegado de la Caja Rural; doña Rosario Fernández de Mingo, profesora de Dibujo del Instituto «Pedro Antonio de Alarcón»; y don Aureliano del Castillo Sánchez, galardonado pintor acitano.

Estuvieron presentes en el acto el delegado local de Juventudes, don Joaquín Leyva León, actuando como secretario de la Junta don Ernesto Alcázar Martínez, quien certificó de los resultados habidos por el jurado, dándose a conocer el fallo, que fue el siguiente:

Primer premio. — A la obra «Soledad», del pintor local E. Parrilla.

Segundo premio. — A la obra «Aceitunas», del pintor local Francisco Hurtado.

Tercer premio. — A la obra «Mal estudiantes», del pintor local Sánchez Marcos.

También fueron concedidos

## MUSICA

EXAMENES EN EL CONSERVATORIO

«VICTORIA EUGENIA»

El Real Conservatorio de Música «Victoria Eugenia» pone en conocimiento del alumnado de matrícula libre de este Conservatorio que los exámenes se realizarán en las siguientes fechas:

Día 7 de junio: solfeo primero; día 8: solfeo segundo; día 9: solfeo tercero, solfeo cuarto (iniciales de apellido desde A a la F, ambas inclusive) y primer piano; día 11: solfeo cuarto (iniciales restantes); solfeo quinto, ejercicios escritos y piano de segundo; día 12: solfeo quinto, ejercicios prácticos; piano de tercero y armonía; día 13: piano de cuarto; guitarra, música de cámara e historia de la música y estética; día 14: piano quinto; día 15: piano sexto y séptimo; día 16: acompañamiento y piano octavo.

El horario será a partir de las cuatro y media de la tarde, según quedará expuesto en el tablón de anuncios del centro.

Es imprescindible la presentación del carnet del Conservatorio para poder actuar ante los Tribunales.

FESTIVAL ESCOLAR DE LA CANTON

En los jardines del colegio de los Hermanos Maristas, se celebró la fase de preselección del I Festival Escolar de la Cantón. Actuaron 25 conjuntos de diferentes edades y centros docentes, quedando seleccionados los once conjuntos siguientes: R.A., Aaúl, Los Delfines, Enrique, Duquesa, Los Horizontes y Decid, quedando la finalísima, la cual se celebrará el próximo día 8, a las ocho de la tarde, en dicho recinto.

Este festival está organizado por el colegio de Hermanos Maristas y la Asociación de Padres de Alumnos del mismo centro, patrocinado por una importante empresa granadina y constanding tres premios en metálico con sus correspondientes trofeos, donados asimismo por otra industria local.

El jurado estará formado por críticos y personalidades de gran relieve en el ambiente musical.

6 de junio de 1973



diseños, fue otorgado al lienzo denominado «Mirador».

La exposición de este primer certamen pictórico de jóvenes artistas acitanos está constituyendo un verdadero éxito de asistencia, demostrando una vez más, la afición de la juventud por este bello y difícil arte de la pintura.

## ATARFE

# COMENZO LA I SEMANA SOCIAL DE LA JUVENTUD

ATARFE. — El pasado lunes, en el salón de actos del Colegio «Nuestra Señora del Rosario», de Atarfe, comenzó la I Semana Social de la Juventud. Esta Semana Social ha sido organizada por el grupo juvenil de Caritas Diocesana, por el departamento de Formación Religiosa de los centros de enseñanza de la localidad y por Caritas Parroquial. Se pretende en estas reuniones promover en la juventud una serie de inquietudes sobre los problemas de la sociedad, como el del hambre en el mundo, las guerras, etc.

En la reunión de ayer hizo la presentación don Francisco Moles, joven atarfeño, que dio una visión general al porqué de esta Semana. A continuación, la señorita Rosalía Linares dio una charla comentando a la encuesta que hace días fue contestada por doscientos jóvenes de Atarfe y localidades cercanas. Con claridad se ha podido ver, en esta charla, algunos aspectos interesantes de los resultados de dicha encuesta. El siguiente tema estuvo a cargo de don Juan Jesús Martínez Miranda, que habló sobre el fenómeno de la protesta. Expuso algunas condicio-

nes necesarias para que ésta sea justa y se dolió de que haya tanta protesta por simple moda. A continuación se estableció un diálogo muy animado sobre los temas tratados. Puso fin al acto, don José Luis Flores, que ofreció a los asistentes unas cuantas canciones de gran contenido social.

En la reunión de hoy se pronunciarán dos charlas que estarán a cargo de don Manuel Gómez, director del Grupo Escolar «Doctor Jiménez Rueda», de esta población, doña María Dolores Rava, profesora de la Sección Filial del Instituto «Angel Gani-vet» de Atarfe.

## DEMOGRAFIA

Diecinueve nacimientos, diez bodas y seis defunciones



En el Registro civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** Rosa Angeles Pulido Poyato, Raquel Torres Castro, José María Jiménez Albea, Francisco Ja-

vier Fernández López, Antonio Luis Figueroa Oliva, Eva María Amigo Valero, Abelardo Luis Fuentes Matías, Luis Archilla Castillo, Dámaso Airas Orozco, José Luis Caba Martín, Rafael Blanco Alcalá, José María Cifuentes González, Juan Carlos Garnica Cárdenas, José Manuel Guerrero Redondo, Carlos Martínez Casas, José Miguel Martín Pérez, Juan Antonio Garzón Gil, Julia Morales Olmos y María Teresa López Molina.

**Matrimonios.** — Manuel Martínez Ubago con Francisca Delgado Tenorio; José Manuel López-Barajas Raya con Francisca García Ramírez; Gabriel Moreno Jiménez con Pilar Pedrosa Fernández; Carlos Luis O'Donnell Zerón con Rosa María García Fernández; Miguel Muñoz Milena con María Eloisa Rodríguez Patiño; Ramón Valor Mora con Francisca de Paula González Carrión; Fernando Gordio Arco con Ramona Espinosa Sánchez; Roberto López Polo con Angeles Garrido Zurita; José Rivera Martínez con María Dolores Miñán Correa, y Antonio Roldán Ortiz con Ascensión Martín Cánovas.

**Defunciones.** — Milagros Parra Delgado, de 82 años; Antonio Zúñiga Maldonado, de 63; Elisa López Palizas, de 77; Amalia Cano Espinosa, de 44; José López Leal, de 72; y Francisco Ramírez Fernández, de 74.

# EL CINE ESCOLAR A ENCUESTA ...en su concepto educativo

EL cine escolar se ha puesto de moda. Ese cine ideal, para niños de todas las edades, que forma y distrae al mismo tiempo es el cine interesante. Es el cine, según José Luis Villoria, «que teniendo en cuenta la capacidad perceptiva del niño, su psicología y su mentalidad trata de divertirle y educarle de modo positivo, auténtico y eficaz». Es el cine que a criterio de Cruz Delgado «consigue no sólo que los menores vayan a presenciar sino que, inclusive, los mayores acudan a ver por lo sugestivo, dando lugar con ello al llamado cine familiar».

Pero qué duda cabe que el cine escolar estaba en crisis. Tal vez por que se desconocía que un buen cine infantil es el que interesa a todos, es valioso desde el punto de vista artístico y entretiene, a su vez, a la mayor parte de los espectadores.

Acaso también el gran problema del cine para niños, español, radica en que los padres no acompañamos lo debido a nuestros hijos a las distintas sesiones porque nos es más grato y sobre todo menos complicado quedarnos frente al televisor o en compañía de nuestras amistades. De aquí que podamos considerar este problema no sólo desde el punto de vista artístico, sino incluso desde una temática de conciencia, ya que obliga a los padres a ser rigurosos con respecto a una selección de películas.

Como quiera que lo que se imponía era un cine de deleite y formativo, un cine tolerado, un cine que se extendiera al niño y al adulto, aún dentro de la escuela. En resumen, un cine aconsejado y al mismo tiempo un cine de imaginación, con sentido artístico y de autocritica por parte del espectador, nacen los Servicios de Orientación de Actividades Paraescolares para incluir sus realizaciones dentro de las previsiones que marca la Ley General de Educación y de esta forma revivir ese cine anodino y adormecido que a juicio de los críticos «no levantaba cabeza» porque no tenía unos objetivos definidos ni conocía la esencia de sus propias programaciones.

El SOAP, formado por un equipo de pedagogos, psiquiatras infantiles, psicólogos, etc., quiere abrir al esco-

lar español el mejor mundo de posibilidades relacionadas con el cine.

Por medio de encuestas, organizadas entre los propios niños, se ha llegado al auténtico conocimiento de la verdad sobre el deseo de los escolares.

El niño español ha demostrado que se siente atraído por el mundo de la imagen y por el lenguaje de los films. Hacia esto encamina el SOAP sus programas, porque así lo han querido nuestros hijos. Este servicio, puesto a disposición de todos los escolares de España, va a tratar de explicar a nuestra juventud, no sólo como se obtiene una imagen o un plano cinematográfico, sino como se monta una película.

El novísimo SOAP pretende, enfrentando al niño con un medio que hasta ahora le era desconocido, que aprenda a desarrollar su sentido crítico y su espíritu creador, valorando al mismo tiempo lo expuesto con sentido social y cultural.

Las actividades de este Servicio de Orientación integradas en los horarios de clase serán ampliadas a toda España ya que ahora funcionan sólo en las ciudades mayores, pero son en palabras de sus directivos: «El primer empeño de este tipo de actividades paraescolares cuyas relaciones entran de lleno en la Ley de Educación, sin que para el alumno tenga carácter de asignatura latosa, se les enseña a ver y hacer cine captando las imágenes en movimiento que sirven para enriquecer al individuo».

De todo esto: Imágenes en movimiento, esencia del cine escolar, lenguaje fílmico, en cine en la escuela, etcétera. Que es de lo que en sí trata de divulgar el Servicio de Orientación de Actividades Paraescolares entre los escolares de la década de los sesenta. Les habiaremos a modo de encuesta, recogiendo opiniones nada nuevas, pero llenas de grata actualidad, dentro del programa realizado «El niño frente a la Imagen». Nuevo paso educacional dentro del conocimiento auténtico de lo que en verdad desean los niños españoles y nosotros estamos obligados en descubrirlos porque ellos así lo han querido.

M. AMAT LASHERAS

# EL DOMINGO, BENDICION PAPAL EN LA CATEDRAL

COMIENZA LA CELEBRACION DEL AÑO SANTO DE 1975 ANUNCIADO POR PABLO VI

La Delegación Diocesana de Medios de Comunicación Social nos envía la siguiente nota, con el ruego de su publicación:

«S. S. Pablo VI ha anunciado la celebración de un Año Santo para el próximo 1975.

Año Santo: tiempo de renovación interior del hombre. En las iglesias locales empezará su celebración el próximo día 10.

En Granada ese mismo día, el prelado, después de la misa de una en la catedral, impartirá la bendición papal.

Año Santo. Año Jubilar. Por un libro del Antiguo Testamento, el Levítico (Cap. 25), sabemos que era el Año Jubilar para los judíos.

«Santificaréis el año quincuagésimo» (Vers. 10), les dice el Señor. «Cumplid mis leyes y guardar mis preceptos y predicados, para que habitéis el país tranquilamente» (Vers. 18).

«El suelo no se venderá a perpetuidad, porque la tierra es mía, ya que vosotros sois advenedizos y alojados míos» (Vers. 23). El Año Jubilar «cada uno volverá a recobrar su propiedad» (Vers. 10).

Año Jubilar judío: año dedicado de modo especial a la santificación; año en que había que prestar una atención especial a determinados deberes sociales de justicia.

Inspirado en esta práctica judía, la Iglesia católica viene celebrando, desde hace siglos, el Año Santo.

El iniciador fue Bonifacio VIII, en 1300. Su sucesor Clemente VI lo celebró en 1350; y a partir de 1375, con Pablo II, cada veinticinco años.

León XIII en 1900; Pío XI en 1925 y Pío XII en 1950, han sido los últimos en convocar a la Cristiandad para un Año Santo. Es ahora Pablo VI quien el pasado 9 de mayo, anunció este acontecimiento para el próximo 1975.

Ya desde sus principios, el Año Santo tuvo como meta la renovación espiritual de los fieles. Y, como medio tradicional que ayudaba a ello, la peregrinación penitencial a las tumbas de los Apóstoles Pedro y Pablo.

La palabra «jubileo» nos trae a la memoria la idea de peregrinación. Aquellos peregrinos que soñaban con Roma, como una nueva Jerusalén. Peregrinaciones de aquellos tiempos en que abun-

daban aquellos grandes pecadores grandes penitentes, que tenían muy claro el significado de la conversión, de la reconciliación, de la reparación.

Se lee en la historia de los Papas que, promulgado el primer Jubileo por Bonifacio VIII, las gentes de Italia y de Alemania se sintieron invadidas por un especial fervor religioso. Afluían a oleadas a Roma. El puente Milvio era insuficiente, y los peregrinos tenían que dar la vuelta a la Ciudad Santa para alcanzar las otras puertas. De estos hechos fue testigo Dante Alighieri, que nos los cuenta en «La Divina Comedia» (Inferno, c. 18). Las basílicas estaban abiertas día y noche, y los romanos, a la cabeza de ellos los cardenales, procuraban muy de mañana visitar los sepulcros de los Apóstoles.

Muchos se preguntarán si merece ser mantenida semejante tradición en nuestros tiempos, tan diverso de los tiempos pasados; si se aviene con el estilo actual, dado el desinterés práctico de gran parte del mundo moderno hacia las expresiones rituales de otros siglos.

Por otra parte, está el Concilio Vaticano II. ¿Puede un Año Santo ser coherente con el estilo religioso impuesto por el Concilio?

Pablo VI, de quien es la formulación de las anteriores preguntas, responde: «Nos hemos convencido pronto que la celebración del Año Santo no sólo puede mantenerse en la coherente línea espiritual del Concilio mismo, a cuyo fiel desenvolvimiento estamos obligados, sino que puede corresponder muy bien y además contribuir, al esfuerzo infatigable y amoroso que lleva a cabo la Iglesia por las necesidades morales de nuestra época; a la interpretación de sus profundas aspiraciones; y, asimismo, a la honesta conciliación con relación a ciertas formas de sus expresiones exteriores preferidas».

A lo esencial, la renovación interior, se puede llegar por muchos caminos.

En días sucesivos seguiremos tratando de estos temas. Terminamos hoy anunciando que el próximo domingo, Día de Pentecostés, después de la concelebración de la misa de una en la catedral, el señor arzobispo impartirá la bendición papal, como primera de la serie de gracias especiales que Dios nos dará en este Año Santo.»



SANTORAL. — Norberto, Felipe y Cándida.

JUBILEO CIRCULAR.—En el Santuario de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

«Cada ciudad tiene su peculiar historia»

(Viene de la pág. anterior)

1 de mayo con una mesa redonda en la que intervinieron el profesor Cassandro, de la Universidad de Roma, juez emérito de la Corte Constitucional, quien destacó que el elemento jurídico es el que configura la ciudad; Augusto Cavallari Murat, director del Politécnico de Turín, resalta el aspecto arquitectónico de la ciudad y cómo desde el comienzo ha habido una preocupación por el urbanismo; Emilio Gabba, de la Universidad de Pisa, hace historia de las ciudades antiguas, señala cómo las ciudades tienen vida propia y peculiar y cómo pueden morir por un cataclismo o una guerra y después reaparecen en lugar distinto.

Por último, Ernesto Sestañ, de la Universidad de Florencia, hace una crítica de las sesiones: ha predominado la arqueología, se echa de menos una lección sobre España, ha faltado también análisis demográfico, se ha hablado poco de la vida ciudadana, mucho de las cosas, poco de los hombres. Termina planteando un problema a los investigadores: la influencia en las ciudades del fenómeno feudalismo.

El presidente Ermini distribuye los diplomas de asistencia y despide a todos emplazándonos para la próxima sesión, en abril de 1974, que tratará sobre los vestigios de la cultura clásica en el Alto Medioevo.—JOSE CALBRU LARA, Departamento de Historia del Derecho.

# YA ESTA AQUI EL PROGRAMA DE LAS FIESTAS DEL CORPUS

Ya está aquí el programa de las fiestas del Corpus, que se nos están echando encima sin darnos casi cuenta. Se discutió sobre la necesidad de que durasen menos que los años anteriores e incluso se apuntó una semana como el tiempo ideal del "divertimento" granadino, pero es el caso que según pueden ustedes leer han resultado, incluso, que van a ser más largas que el año pasado. Quince días de fiestas no hay padre de familia que los aguante, ni incluso soltero o soltera. Pero, en fin, puede que estemos equivocados y sea éste el número ideal de días. Que Dios nos dé salud a todos para poder comprobarlo.

Aparte de lo reseñado, cabe destacar como novedad el que es el primer año que se incluyen en el programa las sesiones del Festival Internacional de Música y Danza, que, como se sabe, cuenta este año con la actuación de Von Karajan, que por ello se convierte en la principal atracción de los festejos. Toros, guñol para los pequeños, verbena y actuaciones en el Paseo del Padre Manjón, junto con la batalla de flores y los castillos artificiales, componen lo más destacable. En lo cultural, exposiciones en el Centro Artístico y Hospital Real. Pero pasemos al detalle del programa:

## DOMINGO, DIA 17

Por la mañana, a las nueve: Diana anunciadora de las fiestas por las calles de la ciudad. Desfile de las tunas universitarias. Desfile de caballistas. Exposición de carcos en la Plaza de Bibarramba.

Por la tarde, a las siete: Primeros encuentros del "Trofeo Corpus de Baloncesto", femenino, organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Sección Femenina del Movimiento, en el Paseo de la Bomba. Tiradas finales del "Trofeo Corpus de Tiro de Pichón", organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Real Sociedad de Tiro de Pichón, en el Cubillas. Primeras representaciones de teatro infantil de marionetas en la Plaza de Bibarramba. Estas representaciones se repetirán durante todos los días de las fiestas.

Por la noche, a las nueve: Concurso de carrozas y carruajes adornados, seguida de batalla de flores en la Avenida de Calvo Sotelo. Inauguración del feriado y de las casetas del Paseo del Salón y de la Bomba. Inauguración de las iluminaciones extraordinarias. A las once: castillo de fuegos artificiales en el Embovedado.

## LUNES, DIA 18

Por la mañana, a las diez: Primeros encuentros del campeonato local de tenis organizado por la Real Sociedad de Tenis —bajo el patrocinio municipal— en las pistas de la Sociedad. A las doce: Inauguración de la exposición de plantas y flores, organizada —bajo el patrocinio municipal— por la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, en el patio de la Casa Consistorial.

Por la tarde, a las cinco y media: Primeros encuentros del "Trofeo Corpus de Balonmano" organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación provincial de Balonmano, en el estadio de la Juventud. A las siete: Continuación del "Trofeo Corpus de Baloncesto". Por la noche, a las once: Festival de canción moderna, en el Paseo del Padre Manjón: "Moceades" y "Jairo".

## MARTES, DIA 19

Por la mañana, a las diez: Continuación del campeonato local de tenis. Por la tarde, a las siete y media: Continuación del "Trofeo Corpus de Balonmano". A las siete: Finales del "Trofeo Corpus de Baloncesto", femenino. Por la noche, a las once: Recital de canciones por María Dolores Pradera, en el Paseo del Padre Manjón.

## MIÉRCOLES, DIA 20

Por la mañana, a las diez: Final del campeonato local de tenis. Fiesta de la Bandera a beneficio de la Cruz Roja. A las doce: Pública de la procesión del Santísimo Sacramento.

Por la tarde, a las cinco y media: Finales del "Trofeo Corpus de Balonmano". A las siete: Clausura de la exposición de plantas y flores. A las ocho: Inauguración de exposiciones: Pinturas de artistas granadinos contemporáneos organizada —bajo el patrocinio municipal— por Artetur, en el Hospital Real. Pinturas de Manuel Apolinar Neyra López organizada —bajo el patrocinio municipal— por el Aula de Cultura del Movimiento, en la sala de exposiciones del Centro Artístico.

Por la noche, a las nueve y media: Castillo de fuegos artificiales en el Embovedado. A las once: XIII Festival de Cante Flamenco en el Paseo del Padre Manjón.

## JUEVES, DIA 21

Por la mañana, a las once: Solemne procesión del Santísimo Sacramento. Concurso de saltos.

Por la tarde, a las seis y media: Corrida de feria. Seis toros de Sepúlveda, para Miguel Mateo "Miguelín", Sebastián Palomo Linares y Santiago López.

## VIERNES, DIA 22

Por la mañana, a las ocho: Inauguración de la feria de ganados en la antigua Granja Experimental de la Diputación provincial (carretera de Pinos Puente). A las once: Tiro al plato (tirada federativa) organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Sección de Tiro al Plato de la Federación provincial de Tiro Olímpico, en el Polígono de "Las Conejeras". A las doce: Fiesta infantil en la terraza de la Real Sociedad de Tenis. A la una: Inauguración de la

## COMENZARAN EL 17 DE ESTE MES Y TERMINARAN EL 1 DE JULIO

ES LA PRIMERA VEZ QUE SE INCLUYEN EN EL LAS SESIONES DEL FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA Y DANZA

EN EL PASEO DEL "PADRE MANJON" ACTUARAN EL GRUPO "MOCEADES", "JAIRO" Y MARIA DOLORES PRADERA

También se celebrará el XIII Festival de Cante Flamenco.

III Feria regional y concurso de ganado selecto, organizado por la Diputación provincial, en la antigua Granja Experimental.

Por la tarde, a las seis y media: Corrida de feria. Seis toros de don Juan Pedro Domecq para Luis Miguel Dominguín, Paco Camino y José Julio Granada. A las ocho: Representación de "Las andanzas de Payasín" por el teatro infantil, en el Paseo del Padre Manjón.

## SABADO, DIA 23

Por la mañana, a las ocho: Segundo día de feria de ganados y de la exposición regional y concurso de ganado selecto. A las once: Continuación del tiro al plato.

Por la tarde, a las cuatro: Primeros encuentros del "Trofeo Corpus de Tenis de Mesa" organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación provincial de Tenis de Mesa, en el Centro Artístico. A las cinco: Primeros encuentros del "Trofeo Corpus de Judo" organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación Andaluza Oriental de Judo, en el estadio de la Juventud. A las seis y media: Corrida de feria. Seis toros de don Lisardo Sánchez, para Francisco Rivera "Paquirri", Miguel Márquez y Dámaso González.

Por la noche, a las once: Sesión inaugural del XXIII Festival Internacional de Música y Danza, organizado por la Dirección general de Bellas Artes, Orquesta y Coro Nacional de España, en el Palacio de Carlos V. Verbena de San Juan, en la terraza de la Real Sociedad de Tenis.

## DOMINGO, DIA 24

Por la mañana, al amanecer: Vigilia general de Corpus y fiesta de las Espigas, organizada —bajo el patrocinio municipal— por la Adoración Nocturna, en el Colegio de Padres Salesianos. A las ocho: Último día de feria de ganados. A las nueve y media: Exhibición de monta andaluza, organizada por el picadero "Caballo Blanco", en la Real Sociedad Hipica. A las diez: Final del "Trofeo Corpus de Tenis de Mesa". A las once: Final del "Trofeo Corpus de Judo". Tiradas finales de tiro al plato. "Trofeo Corpus de Patinaje", organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación Granadina de Patinaje, en el Colegio de Hermanos Maristas. "Trofeo Corpus de Moto-Cross", organizado —bajo el patrocinio municipal— por el Grupo Moto Club de la Obra Sindical de Educación y Descanso, en el cerro de San Miguel.

Por la tarde, a las seis y media: Corrida de feria. Seis toros de don Manuel Arranz, para Diego Puerta, José Fuentes y José María Manzanares.

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Coro y Orquesta Nacional de España, en el Palacio de Carlos V.

## LUNES, DIA 25

Por la mañana, a la una: Clausura de la III Exposición regional y concurso de ganado selecto.

Por la tarde, a las cinco: Tiro de precisión (campeonato provincial de carabina neumática para todas las categorías), organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Sección de Precisión de la Federación provincial de Tiro Olímpico Español, en el Polígono de "Las Conejeras".

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Coro Nacional de España, en el Patio de los Arrayanes.

## MARTES, DIA 26

Por la tarde, a las cinco: Continuación del tiro de precisión (campeonato provincial con carabina match olímpico sesenta balas).

Por la noche, a las nueve y media: Reparto de trofeos a los ganadores en el campeonato local de tenis y fiesta social en la terraza de la Real Sociedad de Tenis. A las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Orquesta y Coro Nacional de España, en el Palacio de Carlos V.

## MIÉRCOLES, DIA 27

Por la mañana, a las nueve: Primeras eliminatorias del XXI Concurso internacional de Tenis "Trofeo Corpus", organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Real Sociedad de Tenis, en las pistas de la Sociedad.

Por la tarde, a las siete: Continuación del tiro de precisión (campeonato provincial de arma corta estándar, modalidad nacional).

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Cuarteto "Festival de Granada", en el Patio de los Leones.

## JUEVES, DIA 28

Por la mañana, a las nueve: Continuación del "Trofeo Corpus de Tenis". Por la tarde, a las cuatro: Salida —de la Avenida de Calvo Sotelo— de los co-

rredores participantes en el "Trofeo Eduardo Villanueva", organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo. A las seis: Continuación del tiro de precisión (campeonato inter-regional de arma larga a velocidad sobre globos móviles). A las siete: Solemne procesión de la Octava.

Por la noche, a las nueve y media:

## MAÑANA, CORTE DE AGUA POTABLE EN LA ZONA DEL CAMINO DE RONDA

El Servicio municipal de aguas potables comunica que para la ejecución de nuevos enlaces en la red general de aguas potables, mañana, desde las siete horas hasta las veinte, será cortado el suministro de agua en las calles siguientes:

Camino de Ronda, a cerca de números pares, desde calle Alhamar hasta el Viólón; Camino de Ronda, a cerca de números impares, desde Urbanización las Flores hasta el Viólón; Ribera del Viólón, calles Alférez Provisional, Galileo, Granados, Zaida y Maestro Leucona, así como margen izquierda del río Genil (aguas abajo) desde "Hogar Sacerdotal" hasta Redana.

Lo que comunica para conocimiento de los abonados afectados por este corte.

Castillo de fuegos artificiales en la Plaza de San Nicolás. A las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Orquesta Filarmónica de Berlín, en el Palacio de Carlos V. Director, Herbert Von Karajan. A las once: Verbena de San Pedro, en la terraza de la Real Sociedad de Tenis.

## VIERNES, DIA 29

Por la mañana, a las diez: Continuación del "Trofeo Corpus de Tenis". Tiradas finales del tiro de precisión (campeonato inter-regional con arma corta de grueso calibre). A las doce: Llegada a la Avenida de Calvo Sotelo de los corredores participantes en el "Trofeo Hermanos Gómez del Moral", organizado —bajo el patrocinio municipal— por la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo.

Por la tarde, a las seis y media: Novillada de feria. Seis novillos-toros del señor Conde la Maza, para Francisco Tejero "Saleri", Antonio Gardel y Antonio Poveda.

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Orquesta Filarmónica de Berlín, en el Palacio de Carlos V. Director, Herbert Von Karajan.

## SABADO, DIA 30

Por la mañana, a las nueve: Finales del "Trofeo Corpus de Tenis".

Por la tarde, a las seis y media: Corrida de feria. Ocho toros de don Joaquín Buendía, para Manolo Cortés, Santiago López, Julián García y José Julio Granada.

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Octeto de la Orquesta Filarmónica de Berlín, en el Palacio de Carlos V. A las once: Entrega de trofeos a los vencedores en el "Trofeo Corpus de Tenis", y fiesta social, en la Real Sociedad de Tenis.

## DOMINGO, DIA 1

Por la tarde, a las seis y media: Corrida de feria. Seis toros de don Clemente Tassara, para don Angel Peralta, don Rafael Peralta, don Alvaro Domecq y don José Samuel Lupi.

Por la noche, a las diez y media: Sesión del XXIII Festival Internacional de Música y Danza. Orquesta Filarmónica de Berlín, en el Palacio de Carlos V. Director, Herbert Von Karajan. A la una y media: Castillo de fuegos artificiales en el Embovedado.

¿Conoce usted? el

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

"su" Crédito Abierto Su Caja le espera.

INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION

El Instituto Español de Emigración interesa la presentación en la Delegación provincial de esta capital, sita en Azacayas, 14, de don Luis Montes Pérez, nacido el 28-11-46 en Granada, hijo de Luis y Filomena, que tuvo su domicilio en San Juan de los Reyes, 26 (pensión), a efectos de devolución de fondos al mismo por la empresa «Hatenex Exportación de Helmond (Holanda), donde prestó sus servicios.

# AQUÍ GRANADA

BECAS PARA COLEGIOS CONCERTADOS POR EL SERVICIO DE REASEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO

La Delegación provincial del Instituto nacional de Previsión comunica que el Fondo Compensador de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, ha acordado conceder cien becas para niñas y otras ciento cincuenta becas para varones, en régimen de internado para colegios concertados por el Servicio de Reaseguro de Accidentes de Trabajo, más las vacantes que se produzcan en las concedidas para el curso anterior.

Podrán solicitarlas los huérfanos de fallecidos en accidente de trabajo o enfermedades profesionales y los hijos de grandes inválidos o de incapacitados absolutos por la misma causa, siempre que se encuentren comprendidos entre las edades de siete años los varones y ocho las niñas, hasta los catorce años, ambos.

Tanto en la Delegación provincial del Instituto nacional de Previsión como en sus agencias de Baza, Guadix, Huéscar, Loja, Motril y Orívia se informará ampliamente a quienes lo soliciten y se facilitará, gratuitamente, la instancia en modelo oficial a los interesados.

El plazo de presentación de solicitudes finalizará el próximo día 25 de junio a las dos y media, pudiéndose entregar en cualquiera de las dependencias citadas anteriormente.

# EDUCACION Y CIENCIA

Cursillos de especialización del profesorado EN EL AREA DE FORMACION RELIGIOSA

De conformidad con la O. M. de 4 de mayo de 1973 («B.O.E.» del 17) se convoca un cursillo de verano para especialización del profesorado del área de formación religiosa en la segunda etapa de E.G.B.

Se celebrará durante el mes de julio en la ciudad de Granada, en régimen de internado, mediopensionista y externo. Los gastos de desplazamiento y estancia serán abonados por el Estado a todos los cursillistas.

Esta convocatoria está destinada especialmente a los profesores —tanto estatales como no estatales— que por razón de distancia tengan dificultad para realizar el cursillo durante el curso académico.

Los interesados escriban a Vicaría de Enseñanza, Arzobispado, Granada, indicando nombre y dirección, antes del día 15 del presente mes de junio.

## EXAMENES DE LA SECCION DELEGADA DE ATARFE

La Sección Delegada de Atarfe del Instituto «Padre Suárez» pone en conocimiento de todos los alumnos libros matriculados en dicha Sección Delegada, que los exámenes se realizarán los días 15, 18 y 19 de junio, según horario expuesto en el tablón de anuncios del centro.

## CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

Relación de aprobados en el examen que para la obtención del Certificado de Estudios Primarios se celebró en el

colegio nacional «Gallego Burín» (Zaldán), el pasado día 25 de mayo.

Miguel García Delgado, Francisco García Navío, Francisco García Rodríguez, Francisco García Jiménez, Encarnación García Muñoz, Miguel García Sierra, María Clotilde Guzmán Ruiz, M. Angeles González Salvador, José M. González Sánchez, José Gutiérrez Cervera, Bernardo Gallardo Gámez, Rafael Garzón Díaz, Inmaculada Gómez Barona, Angeles González Cambil, Dolores Guzmán Fernández, Roque López Morales, Francisca López Arriaz, José López Terrientes, Agustín Lombardo Rodríguez, Rutilio López Béjar, Rosa López López, Mercedes López Mora, Ana Lorente López, Dolores Luzón Sánchez, Andrés López Alcalá, Encarnación López Tribaldos, Manuel Linde Linde, M. Carmen Luján Ruiz, Juana López de Vinuesa Luján, Josefa López Guzmán, Carmen Heredia Martín, Ricardo Herrera Salas, Encarnación Hita Juárez, Antonio Hernández Cuesta, Josefa Jiménez Blanca, José Antonio Jaldón, Clara Jiménez Hurtado, Rosa Jiménez Roa, Antonio Jiménez Pareja, Miguel Jiménez Díaz, M. Elena Jiménez López, M. Josefa Jiménez Pareja, Concepción Jiménez Rueda, Concepción Jiménez Rueda, M. Jesús Jiménez Aybar, M. Beatriz Jiménez Estévez, José Miguel López Alarcón, Antonio López Gálvez, Josefa López Ferrer, Concepción Luzón López, José López Lucena, Joaquín Luzón Luzón, Purificación Luján Guerrero, José Antonio Linares Castilla, Antonia López Pérez, María Pilar López Felipe, M. Luisa López Bolívar.

CURSILLO SEGUNDA ETAPA E.G.B. DE MOTRIL

Como final de la primera fase del cursillo segunda etapa E.G.B. correspondiente al área de «Ciencias Sociales», de Motril, tuvo lugar en Granada, el pasado día 2 de junio, en la casa de estudio de la Alhambra, el curso de estudio a la Capilla Real.

Los maestros que han seguido dicho cursillo fueron acompañados por sus profesores doña María del Carmen Serrón Elguea y don Angel Pacheco Calvo.

Don Angel Pacheco, vinculado a la Universidad granadina, explicó magníficamente las características de los monumentos visitados.

Posteriormente, profesores y maestros se reunieron en una comida de despedida que, junto con la excursión, dejó un agradable recuerdo en todos.

# FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado, desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche son las correspondientes al turno tercero:

Carrera del Genil, 40; Reyes Católico, 13 (Plaza de Carmen); Marqués de Falces, 3 (situada entre 27 y 29 Gran Vía); Plaza Nueva, 2; Mesones, 46; Molinos, 32; Recogidas, 48 (frente cine Capitol); Plaza del Cardenal Cisneros, 7 (Cercado Bajo de Carthus); Jesús y María, 13; Acera de San Ildefonso, 26; Gaviota, 1 (Barrio de los Pajaritos); Andrés Segovia, 38 (Calle Jardín, bloques 3); Obispo Medina Almoros, 32 (La Chana); Emperatriz Eugenia, 40 (antes Prolongación Gran Capitán); Arabial, 297 (Zaldán); Primera transversal Avd. Madrid (Edificio Elvira); Doctor Severo Ochoa, 13 (Ciudad Universitaria); Méndez Núñez, 12 (esquina Arabial, detrás galanera); Paraleta Tercio de la Legión (La Cruzada); Zaldán.

Farmacias que estarán de guardia esta noche, desde las once a las 9.30 de la mañana.

Gran Vía, 22; San Antón, 54 y Alhamar, 1; Carretera de Púlianas, 1 y Arabial, 102 (frente a Neptuno).

# Don José Alcázar se jubila como secretario del Ayuntamiento

LA CORPORACION LE OFRECIO UN ALMUERZO

SE APROBO EL CONDICIONAL PARA LA CONSTRUCCION DEL HOTEL DE LOS MARTIRES

"MOCEDADES" Y EL CANTANTE JAIRO, A LOS FESTIVALES DEL PASEO DE LOS TRISTES

La Corporación municipal tuvo ayer una sesión, emocionada sesión, trescienta y noventa y tres, de trámite, presidida por el Sr. Alcázar. En primer lugar, se aprobó el informe de la Comisión Permanente, por el que se acuerda convocar, por la noche, un almuerzo en honor de los señores Alcázar y Olalla, bajo la presidencia de don José Luis Pérez-Serrabona y Sanz con asistencia del secretario general, don José Alcázar Olalla. Apuntamos este hecho, porque don José Alcázar realiza su labor de secretario por última vez antes de su jubilación, que tendrá efecto el próximo lunes, día 11. Es preciso resaltar esta circunstancia porque don José Alcázar Olalla ha estado vinculado a la Corporación municipal, es decir a Granada, durante sus últimos años en ejercicio profesional como secretario de Administración Local y esto es importante. Tanto más, cuanto que don José Alcázar es granadino ciento por ciento que ha podido así ver cumplida una de sus más queridas aspiraciones: servir a Granada.

El señor Alcázar recibió ayer el testimonio de gratitud y la confortante expresión de adhesión del alcalde y de los concejales; el testimonio del afecto y leal, de los hombres responsables de la política municipal. Hubo palabras de cariño en el almuerzo con que obsequió la Corporación al secretario que se jubila y hubo renovación de esos sentimientos por la noche, cuando el pleno constituido alcanzó el último punto de su orden del día que se refería a la jubilación del doctor Alcázar Olalla. El hasta ahora secretario —hasta el lunes, para ser exactos— correspondió en ambas ocasiones con palabras de gratitud por esas demostraciones y acordó la fecha en la que en el mismo comedor que ayer, del hotel Alhambra Palace las Corporaciones municipales de Málaga y Granada se estrechaban amistosamente en ocasión de su incorporación al Ayuntamiento granadino. Recuerdo aquellas palabras del gran don Manuel Sola —dijo— cuando afirmó que como en aquella mesa lo único que podía separar a Granada y a Málaga era un centro de flores. La satisfacción del deber cumplido, la letra de la «media granada» de «Viva Granada es mi tierra, viva el Puente del Genil, la Virgen de las Angustias, la Alhambra y el albaicín», surgieron emocionadamente de la garganta de don José Alcázar en esta jornada memorable para él y sinceramente emotiva para cuantos se encuentran —y nos encontramos— ligados a la función municipal. Uno, desde el modesto rincón de la tarea informativa, también despidió cordalmente a don José Alcázar y le pareció unos generosos «pelillos a la cara» si por un exceso de cariño a Granada y a los granadinos uno ha tomado algunas posturas que pudieran estimarse como no convenientes.

**EL HOTEL DE LOS MARTIRES**  
Entre otros asuntos del pleno se aprobó el condicional que habrá de regir en el concurso-subasta facultando a la Alcaldía para proceder a los trámites de publicación y desarrollo de la licitación para adjudicar, en régimen de concepción, la construcción y explotación de un complejo hotelero y explotación de un complejo hotelero y explotación de un complejo hotelero en la finca de la máxima capacidad en el barrio de Los Mártires. Como el condicional ya es público, en esta última página de este mismo número se publica lo esencial de su contenido. Pero eso aquí sólo acusamos la aprobación del referido condicional.

**TEMAS DE HACIENDA MUNICIPAL**  
Hubo varios temas en el pleno presentados por la Delegación de Hacienda municipal. Por ejemplo, se dio cuenta de una resolución de la Delegación de Hacienda, aprobando los presupuestos ordinarios y especial de Urbanismo, así como de las Ordenanzas Fiscales número 49 y 50, aceptándose en sus propios términos el contenido de la resolución de Hacienda modificando las ordenanzas referidas. Otro tema era la modificación de créditos afectaba a tres partidas, una por los extraordinarios en la confección del censo de vecinos; otra por balance en la ciudad y una más, por importe de 3.335.000 pesetas como aportación municipal para la ejecución de los primeros mercados de barrio, dos en el Zaldín y otro en el Albaicín. Por cierto que se aprobó el proyecto de construcción del primero de esos mercados de minoristas en el Zaldín, con presupuesto de 8.396.476 pesetas. Se aprobaron los pliegos de condiciones que se regirán en la subasta.

**LA PERMANENTE**  
La Permanente aprobó expedientes de licitación por importe de 2.731.148 pesetas para la construcción de obras por las de Nueva y de importe de 1.542.270 pesetas de devoluciones de fianzas a Consorcio de Obras Ribagorzana y una de desestimar el recurso de reposición interpuesto por don José Alcázar Olalla.

de junio de 1973

estado de ruina las casas números 49 a 53 de la calle Real de Cartuja. El arquitecto municipal se afirma y ratifica en su informe anterior que motivó la declaración de ruina de dichos inmuebles. También se conoció un escrito de don Antonio Montoro Aivar cediendo gratuitamente para vial una porción de su finca en el pago de Arabelella. Se aprobaron la instalación de toldos, escaparates, instalaciones varias, se acordó decidir sobre el arrendamiento para pastos de la parte baja de la Dehesa del Calvario; se acordó la cesión de terrenos a don Miguel Pastor-Peris Lucas para instalar una planta de hormigones, por un año renovable, pero que tendría que dejar a disposición del Ayuntamiento el terreno ocupado tan pronto como le sea exigido. Varios asuntos de personal se aprobaron a continuación, así como nume-

rosas certificaciones a Construcciones y Contratas por obras realizadas al Servicio de Aguas y Alcantarillado.

Se aprobó una larga relación de subvenciones a Sociedad Sierra Nevada, Agrupación Ciclista Malagueña, Federación de Billar, Tiro de Pichón, Federaciones de Atletismo, Balonmano, Tenis de Mesa, Esgrima, Tiro Olímpico, Patinaje, Andaluza de Ciclismo, Sección Femenina y se pasó a contratar al Conjunto Mocedades y al cantante Jairo para los espectáculos del Paseo de los Tristes, así como cooperar a la exposición de plantas.

#### FELICITACIONES

A don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, presidente de la Diputación provincial, por habersele concedido la medalla de oro de «Asegra»; y al graduado social, don José Rodríguez Pasolias, distinguido con la medalla de plata al Mérito profesional.

#### PESAMES

A doña María de los Angeles de Luján Benedito, e hijas, por el fallecimiento de su esposo y padre, respectivamente, don Vidal Cadenas Esquinas, ingeniero jefe de la Sección de Industria de Granada; y a doña Antonia Martín León e hijos, por la muerte de su esposo y padre, respectivamente, don Francisco Linde Martín.

# EL HOMENAJE A DON ANDRES MANJON, EN MARCHA

BURGOS PREPARA TAMBIEN SU HOMENAJE

El treinta de mayo casi dos mil niños de las Escuelas del Ave María se concentraron ante la Virgen del Triunfo para recordar un gesto muy de don Andrés Manjón: visitar a María para aprender de Ella la actitud de responder siempre generosamente a la llamada del Señor. Los niños aprendieron que sólo así podremos contribuir a la construcción de un mundo mejor, como lo hizo don Andrés al fundar sus Escuelas.

Esta semana los niños y niñas del Ave María celebrarán en el estadio, cedido gentilmente por la Delegación de Juventudes, el final de una olimpiada en la que han participado todos los alumnos de nuestras escuelas. El domingo próximo, estos mismos niños ofrecerán a sus padres una velada literario-musical, como muestra sencilla de la labor que vienen realizando a lo largo del curso que va a terminar. Esta velada tendrá lugar en el salón de los Padres Salesianos que gustosamente colaboran en este acto cediendo sus amplios locales.

Durante estos días, chicos y grandes trabajan en conocer más y mejor la figura de don Andrés, estudiando sus obras para impregnarse de su espíritu.

Se está preparando un selecto repertorio de actos académicos, pero se dilata-

tará su realización hasta los meses de octubre y noviembre, fecha más propicia para este tipo de actividades.

La Diputación de Burgos prepara la edición de una de las obras de don Andrés, «Las hojas paterno - escolares», para distribuirla gratuitamente a las Asociaciones de padres de alumnos de los centros educativos de la ciudad.

Al mismo tiempo han proyectado una excursión - peregrinación a Sargentos de la Lora, el domingo día 15 de julio, a la que se sumará el Orfeón Burgalés. Además de los actos religiosos, tendrá lugar un acto cultural.

El Ayuntamiento de Burgos dedicará una placa a don Andrés Manjón, hijo predilecto de la ciudad y será colocada solemnemente en uno de sus paseos.

Esperamos sugerencias de todos los que deseen colaborar en este merecido homenaje al gran educador de tantas generaciones de granadinos. Este homenaje no debe consistir en un simple recuerdo del pasado, sino en una proyección hacia el futuro, para ayudarnos a los que ahora estamos dedicados a la educación a vislumbrar cómo ha de realizarse esta tarea en nuestro tiempo, que tiene unas características tan distintas de las que ya pasaron.

JOSE MONTERO VIVES



## LEATHER PIEL

FABRICANTES

el mejor escaparate para la presentación de sus novedades

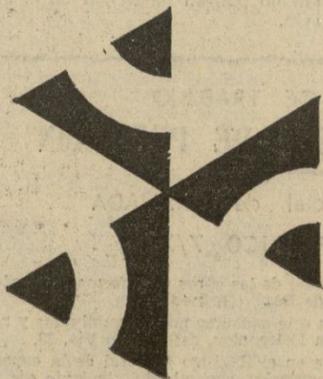
COMERCIANTES

Las últimas colecciones de Piel y Marroquinería presentadas por las primeras firmas del país a su disposición.

LEATHER PIEL

es la exposición y venta de las nuevas creaciones en Piel y Marroquinería a realizarse en el Centro Iberia Mart del 11 al 17 de Junio 1973.

11 al 17 de Junio-73



CENTRO IBERIA MART  
Pedro Teixeira, 8  
Madrid - 20  
Teléfono: 458 79 00

crea pert

# LA LUCHA CONTRA LA RABIA Y EL FACTOR ECOLOGICO

## La rabia selvática ataca a gran número de animales

### EL ZORRO, TEJON, CORZO Y LOBO, PRINCIPALES PORTADORES DEL VIRUS RABICO

El perro sigue siendo el que ocasiona más motivos de contagio humano, debido a sus frecuentes relaciones con las personas, pero no cabe duda que ha pasado a segundo término en lo que hace referencia al mantenimiento y diseminación del virus.

Tiene un poder muy limitante en relación con su poder infectante, ya que en las formas furiosas no puede aparecer el virus en la saliva, y cuando existe sólo está presente muy pocos días antes de que aparezcan los signos clínicos de la enfermedad.

Bajo un concepto nuevo de teorías epidemiológicas la fauna silvestre la consideramos de prioridad. Coincidiendo una serie de autores en que la mayor parte de los contagios son por animales salvajes, que contaminan a los perros y no al contrario, como se ha sostenido durante años.

Por estas causas se está poniendo cada día más en evidencia "el factor ecológico" en la población y planificación de los métodos racionales de lucha contra esta enfermedad y otros zoonosis transmisibles al hombre. Nos parece incomprensible cómo no se haya actuado ya sobre esta fauna selvática de una manera racional.

Recordemos que todas las epidemiologías y las epizootologías son fundamentalmente ecológicas, que están relacionadas directamente con la Bionomía, los Biotopos, los Ecosistemas, la Biotenosis y la Biotadística. Todos estos conceptos de la ecología son los que regula el equilibrio biológico de la naturaleza y dentro de cada biotipo.

Declarada una rabia selvática ataca a gran número de animales.

Existen unos animales salvajes cualificados entre los principales vehiculadores del virus rabico de mayor importancia, el zorro, tejón, corzo y lobo.

En Brasil y América del Sur, los murciélagos hematofagos, principalmente el *Desmodus Rotundus*, cuando están enfermos de rabia atacan a los bovinos incluso de día. Lo que no ocurre cuando están sanos. Se suelen posar suavemente sobre el animal, caminando sobre el lomo, para morderle en las orejas, cuello, escapula, base del rabo y excepcionalmente en el propio rabo.

La sintomatología en estos casos es predominantemente parálitica. Cuando el contagio está originado por mordeduras de perros solo o zorros, por el contrario, es la forma furiosa la predominante.

La zona de mayor incidencia infectiva en la población, de los murciélagos hematofagos, sin que esto quiera decir que son estos animales los únicos que contaminan al ganado vacuno.

También el perro y los animales salvajes pueden inocularles el virus con sus mordeduras.

### EL ZORRO ROJO TIENE UN PAPEL IMPORTANTE EN LA DISEMINACION DEL VIRUS RABICO

Para orientar de los necesarios y urgentes trabajos de control sanitario en relación con este animal, se han hecho estudios, a nuestro juicio, bastante interesantes y curiosos ecológicamente, que ha sido posible especificar las circunstancias que regulan el mantenimiento y diseminación del virus rabico, punto de partida para afrontar la lucha con posibilidades de éxito.

Los expertos de la F.A.O. han dilucidado con gran detalle la vida de estos animales, bajo el punto de vista epidemiológico.

Los factores más importantes que condicionan las ondas epizootológicas son las siguientes:

a) En los meses de enero y febrero se hace el apareamiento de los machos con las hembras en celo. La incidencia se hace notar en primavera.

b) A la edad de cuatro meses los cachorros son echados por la madre del cubil, siempre a mordiscos para que busquen la vida por su cuenta. Esta onda suele tener lugar al final de cada año.

c) Los relacionados con la variación de la población. Este es un fenómeno complejo, que conviene conocerlo al menos, en sus principales características. Los zorros, la forma de lucha donde no hay los enemigos naturales (oso, lobo, perros salvajes, jabalíes, lince, pumas, leopardos e incluso águilas, halcones y mochuelos), para los jóvenes cachorros, hay que luchar por medio de la caza, para esto, es conveniente conocer las principales características que regulan la vida de los zorros rojos.

Cada hembra disfruta de un lugar compuesto principalmente por cubiles, unos para vivir y otros usados de paridera, así como lugares para el alimento, tomar el sol, dormir, comer, de defensa, etcétera.

Pero hay un hecho curioso, y es que todo el territorio donde deambulan lo marcan con mediante su orina, debido a que durante la época de apareamiento sexual sus glándulas situadas debajo de la cola desprenden un olor tan fuerte que los debectan.

Otro detalle en la vida de los zorros, a no ser que existan razones específicas, no emigran a distancias superiores a diez kilómetros. Por esta razón la difusión de la rabia suele ser lenta, a diferencia de los perros donde se toman todas las medidas de "vacunación", por que cuando están enfermos comienzan,

te, realizan grandes desplazamientos, de 50 o 100 kilómetros.

En general se considera que la diseminación de la rabia vulpina marcha de 30 a 40 kilómetros por año.

Las actividades de desarrollo vital de los zorros son realizadas principalmente entre las 4 a 5 de la madrugada y de 7 a 8 de la tarde.

El zorro rabioso, que siempre huye del hombre, pierde su normal miedo llegando a acercarse a él, penetran en los pueblos y cortijos, e incluso en las casetas de los perros, con los que lucha y a los que, naturalmente puede contaminar.

### OTROS ANIMALES SELVATICOS TRANSMISORES DE LA RABIA

El tejón justifica su posible contagio, el que construye sus alojamientos muchas veces cerca de los cubiles de las zorras y al aprovechar siempre que le es posible, la proximidad de los cadáveres de équidos, bovinos, fabricando túneles, juntamente debajo de ellos, posiblemente para alimentarse de su carne. Esta circunstancia es, sobre todo, interesante en las zonas que existe la rabia en vacunos y cerdos.

En España es muy abundante el tejón, animal pacífico, de recio hocico, redondas orejas, y pequeños ojos, que le impide ver bien. Por el contrario, goza de un excelente olfato, eligiendo también la noche para buscar su alimento. Su carne suele ser muy apreciada en nuestras regiones.

Los zorros están también considerados como vectores de virus rabico.

Una nota característica de cuando están enfermos de rabia, es su manifiesta delgadez que en pocos días se convierte en caquexia. Similares síntomas los tenemos en el mullón, gacela y ciervo.

### CONCLUSIONES

Primero. — El perro es el vector intermediario principal en la cadena animales salvajes, perro - hombre, y si con la "vacunación" se puede eliminar el eslabón perro, lógicamente se podrá evitar la mayoría de los contagios.

Segundo. — En los animales salvajes la lucha está condicionada a gran número de factores, fundamentalmente biológicos y ecológicos. Entre los primeros destacan la especie del animal vector. En todos los casos han de ser estudiadas exhaustivamente las características bio - ecológicas de las respectivas especies.

# MAGISTERIO

## CURSO DE ESPECIALIZACION DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA

### CITA A LAS MAESTRAS Opositoras A ESCUELAS MATERNALES Y DE PARVULOS

La Inspección Técnica de Enseñanza General Básica pone en conocimiento de los maestros asistentes a los cursos de especialización de segunda etapa de Enseñanza General Básica, correspondientes al grupo B, con clases los viernes y sábados, que las clases de Pedagogía que vienen celebrándose, sufrirán a partir del próximo viernes, día 8, las siguientes modificaciones de horarios por exigencias del profesorado que ha de impartirlas:

Area de Ciencias Sociales: viernes, día 8, de cinco a siete y de siete a nueve; sábado, día 9, de nueve a una.

Area de Filología: viernes, día 8, de once a una y de cinco a ocho; sábado, día 9, de once a una.

Area Estética y Pretecnológica: viernes, día 8, de once a una y de cinco a siete; sábado, día 9, de once a una.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### Delegación Provincial de GRANADA

### CONCURSO PUBLICO 7/73

Se convoca concurso de la seguridad de las obras de reforma y adaptación del Ambulatorio de la Seguridad Social de Baza (Granada).

La documentación completa relativa a este concurso podrá examinarse y adquirirse en las oficinas del I. N. P. de dicha Delegación, calle Gran Vía, 23.

Las proposiciones deberán presentarse en el Registro General de la expresada Delegación en el plazo de treinta días naturales, a partir del siguiente día al de la publicación de este anuncio en el "B. O. del Estado", y antes de las 13 horas del último día.

Granada, 5 de junio de 1973.

EL DIRECTOR PROVINCIAL,

Fdo.: Francisco Martínez Ladrón de Guevara

# Crónica DE Sociedad

### PETICION DE MANO

Por don Miguel Castro López y doña Consuela Tirado Muñoz y para su hijo don Eladio, ha sido pedida a don Antonio Guillén Viera y doña Ana Castillo Márquez, la mano de su hija Anita.

Entre los novios se cruzaron regatos. La boda se celebrará a finales del presente junio.

El Doctor José MARTIN GUERRERO Cirujano, comunica que a partir del pasado viernes, 11 de mayo, cambiarán los números de sus teléfonos al 27 88 23 (Consulta), y al 27 95 94 (Privado) en Plaza de la Trinidad, 2. (4.ª planta) Granada.

# SUCESOS, EN GRANADA

## CICLISTA ARROLLADO POR UN TURISMO EN LA CHANA

### Le roban un ciclomotor y aparece totalmente quemado en la carretera de La Zubia

A las seis de la tarde de ayer, un ciclista fue gravemente herido por un turismo en el kilómetro 440 de la carretera Badajoz-Granada. El turismo matriculado suiza, PI-7330-73, iba conducido por Francisco Puig Cervera, y colisionó contra la bicicleta conducida por Ramón Juan Martín Cortés, de 28 años, profesión recadero, soltero, domiciliado en el número 246 de la Virgenia. El herido fue conducido rápidamente al Hospital Clínico, donde le fue apreciada por los facultativos de guardia traumatismo craneoencefálico, fractura de la base del cráneo, fractura de la pierna izquierda, fractura de escápula izquierda, heridas y contusiones múltiples, siendo calificado su estado de muy

grave. Intervino en el suceso la Guardia civil de Tráfico.

### CICLOMOTOR QUEMADO

En la Jefatura Superior de Policía, don José Cantón Garcia, domiciliado en Avenida 18 de Julio, número 23, de Granada, presentó denuncia por sustracción de dos mil pesetas, guantes y juego de herramientas de interior del vehículo de su propiedad, matrícula M-656.200, que lo dejó aparcado la noche anterior en la puerta de su domicilio.

También presentaron denuncias don Miguel Montoya Vilches, por sustracción del ciclomotor marca Derbi, valorado en 18.000 pesetas (vehículo que fue encontrado ayer totalmente quemado e inservible en la carretera de La Zubia), y don Adriano Ruiz Estévez, por sustracción de Vespa, matrícula GR-36.917, valorada en 7.500 pesetas, que la dejó aparcada la noche anterior en la Plaza de San Gregorio.

### SALIDA DE LOS BOMBEROS

A las dos de la tarde de ayer, la brigada de bomberos hizo una salida a la Placeta Alístar, donde estaba ardiendo el tablero contador de la luz del antiguo cine Albaicín. Al parecer el incendio, que corría peligro de propagarse a unas sillas próximas, estuvo ocasionado por un cortocircuito que se produjo debido a la lluvia. Se dio cuenta a la Compañía de Electricidad para que tomara las previsiones oportunas.



### RIESGO DE CHUBASCOS TORMENTOSOS

Datos facilitados por el Observatorio del Aeropuerto. — Temperatura máxima, 20,2 grados, a las 4,20 de la tarde; mínima, 10,4, a las cuatro de la mañana; media, 15,3. Presión atmosférica media, 713,5 milímetros; humedad relativa media, 85 por 100. Dirección dominante del viento, Oeste. Recorrido del viento en las 24 horas, 145 kilómetros. Racha máxima, 43 kilómetros, a las 17,29 horas. Estado del cielo, cubierto. El sol sale a las 5,54; se pone a las 20,32.

Pronóstico. — Cielo parcialmente nuboso con riesgo de algún chubasco tormentoso. Temperaturas moderadas.

SI SENTIS la atracción de la aventura juvenil, la llamada del compañerismo, la ilusión del servicio, ¡bienvenidos seáis a los campamentos juveniles!

# SINDICATOS

## CHARLA DE DIVULGACION SOBRE EL REGIMEN DE CONVENIOS FISCALES

### EL 30 DE ESTE MES TERMINARA EL PLAZO DE SOLICITUD DE INCLUSION

La Dirección provincial del Secretariado de Asuntos Económicos (Asesoría Fiscal) pone en conocimiento de los contribuyentes interesados —fabricantes, mayoristas y empresas de servicios— que por la Asesoría Fiscal del Secretariado se dará una charla de divulgación sobre el régimen de convenios fiscales, a la que asistirá el delegado sindical, el próximo viernes, 8 del actual, a la una de la tarde, pudiendo concurrir a la

misma todas las personas que lo deseen. Como anticipación y para que puedan asistir, se hace público que el orden ministerial de 28 de julio de 1972 (B.O.E. del 9 de agosto), regula la aplicación del régimen de convenios fiscales al Impuesto general sobre el Tráfico de Empresas, a los impuestos sobre el lujo y a los especiales de fabricación que gravan las bebidas refrescantes.

El régimen de convenios es voluntario y discrecional, pudiendo aplicarse previa solicitud de las agrupaciones de contribuyentes encuadrados en la Agrupación Sindical o, en su defecto, en otros grupos oficialmente constituidos. Cada contribuyente tendrá, no obstante, el derecho individual de renuncia a ejercitar en forma reglamentaria.

Estos convenios son anuales y no se prorrogan tácitamente, por lo que los contribuyentes que tuvieron concertado convenio para el año en curso, habrán de solicitarlo nuevamente para el próximo ejercicio económico de 1974. El plazo para hacerlo comprende todo el mes de junio, ya que las peticiones de convenio han de presentarse inexcusablemente antes del 1 de julio venidero. El procedimiento a que han de ajustarse las solicitudes viene determinado por los artículos nueve y siguientes de la orden ministerial de referencia.

Como medidas previas, la Agrupación que se proponga solicitar la aplicación del régimen de convenio, actualizará debidamente el censo de contribuyentes y lo tendrá respectivo en su local —el del Sindicato o el de la Agrupación— durante diez días, para que dentro de este plazo los interesados puedan formular reclamaciones y presentar declaración de todas sus actividades.

Transcurrido el plazo de exposición de la Agrupación al órgano competente de la Agrupación, según sus estatutos o reglamentos, para que conforme a lo que dispongan éstos, adopte acuerdo válido sobre la solicitud de convenio que, si fuese afirmativa, contendrá necesariamente todos los elementos a que se refiere el artículo nueve de la propia orden, y continuando en trámite por las normas siguientes hasta su aprobación o denegación por parte del ministerio de Hacienda.

Como quiera que, según el mismo artículo nueve, el plazo termina indefinidamente el próximo día 30 de junio actual, tal como ya queda indicado, resulta muy aconsejable el activar la solicitud y tramitación de los convenios que hayan de plantearse, puesto que los mismos son altamente beneficiosos para los contribuyentes. Para una más amplia información de los contribuyentes afectados que no puedan asistir a la charla informativa que al comienzo de la publicación, pueden acudir con toda libertad, bien a su Sindicato respectivo o al departamento de Asesoría Fiscal del Secretariado provincial de Asuntos Económicos.

### IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS

El Sindicato de la Construcción pone en conocimiento de la Agrupación de Empleados del Cemento que está expuesto al público en los locales de este Sindicato, tercera planta de la Casa Sindical, censo de contribuyentes para el Impuesto general sobre el Tráfico de Empresas, para que dentro del plazo de diez días hábiles, a contar de la fecha de esta publicación, puedan solicitar la inclusión, exclusión o la rectificación que crea pertinente.

### EXAMENES PARA OPERADORES DE CABINA CINEMATOGRAFICA

El Sindicato del Espectáculo pone en conocimiento de todos los operadores de cabina de esta capital y provincia que no estén en posesión del carnet profesional, que para el próximo día 15 de junio, las nueve y media de la mañana, en el salón de actos de la Escuela Técnica de Peritos Industriales sito en calle Niebla, 29, de Sevilla, tendrán lugar los exámenes para operadores de cabina.

### CENA HOMENAJE

La Organización Sindical reúne a los industriales de confitería y pastelería de capital y provincia que se homenajea que la Agrupación provincial de secretarios del Sindicato provincial de Alimentación se celebrará el día 15 de junio, a las diez de la noche, en el céntrico hotel.

Faltando solamente unos días para la celebración de esta cena homenaje, recordamos al que aún no se ha inscrito que pueden dirigirse al presidente de la entidad, al de la Agrupación o al contrario al domicilio social del Sindicato de Alimentación, sito en la calle de Calvo Sotelo, planta octava de la Casa Sindical.

### BECARIOS DE LA IX OLIMPIADA MATEMATICA

El Servicio de Promoción de la enseñanza infantil pone en conocimiento de los alumnos becarios de la IX Olimpiada Matemática, que el último día de sus dotaciones pueden ejercitar en las oficinas del Secretario de Alimentación, sito en la calle de Calvo Sotelo, planta octava de la Casa Sindical.

# Consulta a la Federación Española sobre el "caso" Bianchi

## TEMAS

José Luis Codina

### LA DEFENESTRACION DE LOS "GRANDES"

Se habla y se comenta mucho, al margen del caso Bianchi, de la defenestración de los "grandes" en el torneo copero. En efecto, los equipos "chicos" o conceptuados como tal, quedan cam- pantes y con posibilidades de acceder a una final, cosa que parecía utópica hace una semana nada más, mientras esos "monstruos sagrados" del balompié hispano han visto como sus oponentes, "pe- rritas en dulce" sobre el papel, los han cogido de la camisa y les han arrojado por la ventana de la eliminación copera, que ahí íbamos a parar al re- ferirnos a la defenestración.

Atlético de Madrid, Barcelona, Español y Real Madrid han caído a las primeras de cambio. El único con excusa es el campeón liguero, porque los "colchoneros" tuvieron que verse las caras con el Español, que les aguardaba con los titulares des- cansados, no olvidemos que Santamaría en Málaga sacó una formación circunstancial, mentalizado en eliminar al cuadro de Max Merkel. Que entre el primero y el tercero de la Liga quede cualquiera de los dos parece lógico, por más que muchos pensa- ran que el Atlético de Madrid se encontraba en condiciones de acceder a la doble diadema. Como si la tensión emocional, al margen de los mereci- mientos españoles, no hubiera "explotado" des- pues de alcanzar el objetivo liguero.

En los otros tres no hay excusa posible, si es



que hubiera de buscarlas, porque para uno el gran encanto del fútbol y una de las bases que deter- minan su enorme interés y popularidad radica en que pese a existir diferencias de categoría y fuerza, la sorpresa está detrás de cada esquina y provoca situaciones como la actual, que deparan, no cabe duda, una emoción insospechada en torno al futu- ro vencedor de la Copa, aunque nos imaginamos que la cosa no haya hecho mucha gracia en el círculo federativo, que suele tener un buen ingreso cuan- do la final copera se disputa entre dos clubs con "rancho" y gran masa de seguidores detrás, y a ser posible que uno de ellos tenga su sede social en la capital de la nación para asegurar en mayor me- dida el lleno.

Real Madrid cayó ante el Gijón, Barcelona fren- te al Sevilla y Español con un equipo que militará la temporada próxima en Segunda División, el Co- ruña. Tres "modestos", alguno modestísimo, que se han subido a las barbas de los "intocables" y les han subido con toda clase de merecimientos. Bien, ahí están los ocho equipos que disputarán los cuar- tos de final. Repasen sus nombres. Athletic de Bil- bao queda favorito, tanto por su brillante trayecto.

ria en la Copa, que le viene de antaño, como por su fortaleza en relación a los demás conjuntos. Pe- ro no deben confiarse los "leones" lo más mínimo porque tampoco han evidenciado a lo largo del año futbolístico hallarse demasiado "finos" e incluso han eliminado al Oviedo con más pena que gloria, si bien lo importante en la Copa es dar el paso adelante, por muchos apuros que se pasen.

Queda en pie el quinto clasificado, sorprendente en la Liga y más ahora tras haber eliminado al Va- lencia en su mismísimo feudo después de un em- pate en Castalia que parecía definir claramente la suerte de la eliminatoria. El Castellón obtuvo en la prórroga lo que sólo pensaba obtener a través de los penalties. Pero a lo que íbamos. El Gijón, que se salvó por los pelos del descenso en el último partido de Liga, elimina al Madrid, cuarto de la clasificación y además lo consigue más que nada por su resultado en el Bernabéu, aunque en toda eliminatoria copera tanta importancia tiene el primer partido como el segundo. Quedan con opción al título dos equipos descendidos: Coruña y Betis y un Segunda División, el Sevilla. Y los demás con- juntos eran ilustres desconocidos para cualquier pronóstico final.

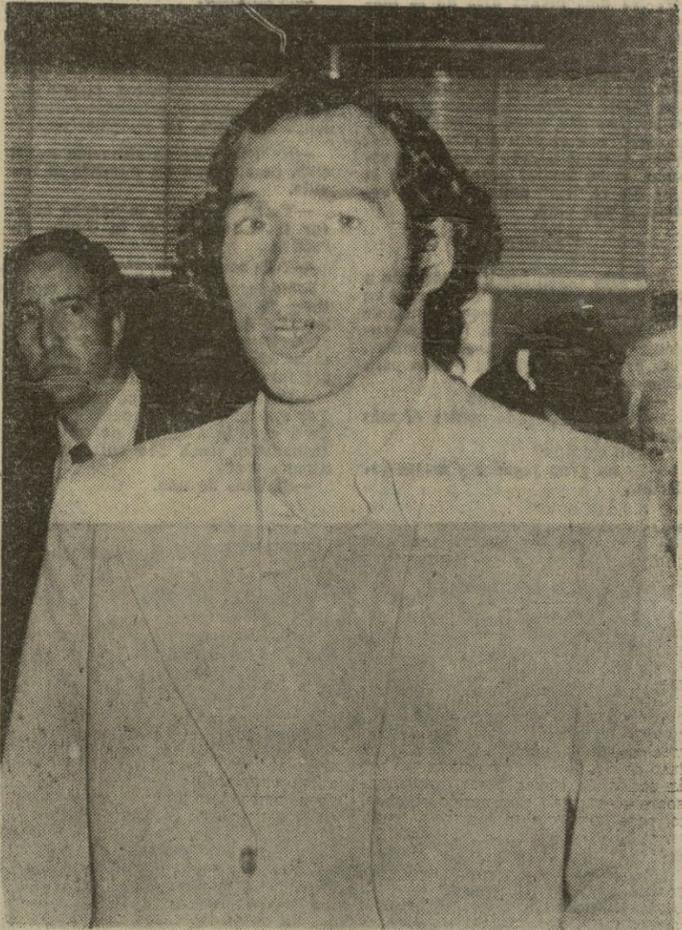
Cuando se hizo el emparejamiento de los equi- pos se alzaron muchas críticas contra el sistema. A la mayoría le agradaba más el sorteo puro, sin

saberse de antemano el calvario que aguardaba a cada equipo. Los "cabezas de serie" parecían ele- gidos con mimo para que la Copa se redujera a lo que ha sido siempre, una lucha entre los cuatro o cinco de marras, mientras a los demás les quedaba el triste papel de comparsas. Pero he aquí que to- das las previsiones han caído por la borda. Entre el sábado y domingo últimos la imaginaria "qui- niela" de la Copa ha dado un pleno que de haber entrado en el pronóstico no por partidos sino co- mo resultados globales, nadie habría alcanzado.

Ni que decir tiene que el espectacular giro to- mado por la competición hace totalmente impre- visible aseverar el resultado final. Cualquier equi- po tiene "chance" pero no amparado en la sorpre- sa sino en la bondad de su juego. Representa esto un acicate para todos ellos porque incluido el pro- pio Bilbao, con toda su larga tradición en el torneo, nadie puede ver claro el campeón de este año. Al Castellón la defenestración de los "grandes" le obliga a buscar el título si quiere acceder a una competición europea porque de la Copa de la UEFA se despidió el domingo al caer eliminado el Barce- lona frente al Sevilla. Pero sarna con gusto no pica y esto será lo que digan por la Plana.

● LA NACIONAL PIDE AMPLIA INFORMACION, QUE PUEDE LLEGAR HASTA LA F.I.F.A.

● EL ABOGADO DEL CLUB RECIBIRA HOY EL "DOSSIER"



El "caso" Bianchi, como es de su- poner, no se ha cerrado con la marcha del jugador, que ayer partió vía aérea hacia Madrid, para allí enlazar con otro avión que le llevaría a tie- rras francesas, pues su propósito de firmar por el Stade de Reims piensa cumplimentarlo.

A raíz de las declaraciones últimas del presidente del Granada, ayer se comentó como una posibilidad que el club rojiblanco renunciara a la in- demnización que según el contrato parece claro debe recibir. Ya conocen que son veinticinco mil dólares. Una importante cantidad, se mire por donde se mire. Para ello se especu- laba con las buenas relaciones que mantiene el Granada con Casildo Osés y Luis Guijarro, que han sido los dos intermediarios en esta falli- da operación. Y resulta consecuente pensar que el primero en responder a la indemnización debe ser el propio Casildo Osés, al margen de las res- ponsabilidades que el expidmatóico pueda pedir posteriormente al jugador.

No cabe duda tampoco, que si bien Osés era el "mediador y hombre bueno" y según dijo el presidente había llegado a ofrecerle a Bianchi la cantidad que él percibiría por el traspaso —ochocientos mil pesetas— para que firmase en el Granada, ahora percibirá un buen "bocado" de la cifra que pague el Stade de Reims. En fin, todo muy confuso de mo- mento.

#### El Granada actúa

Pero anoche el club rojiblanco co- menzó a movilizarse. Se hizo por te- léfono una consulta a la Federación Española de Fútbol, informándole so- meramente de todo lo que hay en torno al asunto, por si procede la intervención del máximo organismo futbolístico nacional.

Desde Madrid respondieron que se trata de un contrato particular y que a distancia no saben el alcance o la validez que puede tener para que ella actúe, pero en el seno de la Federación ha despertado interés el asunto y de ahí que hayan pedido amplia información, que debe ser remitida en breve plazo para que allí se estudie el asunto. Si hay base para ello, el "caso Bianchi" puede lle- gar muy bien hasta la F.I.F.A. No estaría de más que el alto organismo conociera todas las circunstancias que han concurrido en el asunto.

El Granada enviará fotocopias de toda la documentación y quedará a la espera de lo que resuelva la Fe- deración Española.

#### Consulta

Pero no queda ahí la actuación del

Granada porque tal como adelantó el presidente, que se haría una con- sulta a los servicios jurídicos del club para que estos expusieran claramente si los documentos pueden dar pie a una reclamación por vía legal, dicha consulta se efectuará hoy.

Sabemos que el directivo don Mi- guel Angel Palomares, por otra parte letrado, y el secretario admini- strativo, señor Fernández Moreno, vi- sitarán esta tarde al abogado del Granada, don Antonio Jiménez Blan- co, entregándole toda la documenta- ción.

Así están las cosas. El Granada ha pasado inmediatamente a la ac- ción. Sólo queda esperar aconteci- mientos en torno a esos debates veinticinco mil dólares.

CODINA

### GISCARD, EL FUTBOLISTA-MINISTRO

PARIS, 5. (PYRESA).—Gra- cias a un "penalty", magistral- mente tirado por el delantero centro del Maitre Athletic Club, este equipo, formado por fun- cionarios municipales de la lo- calidad de Chamalières, ha ob- tenido un empate (2-2) en su encuentro con el Dynamic Com- merce Club. Una gran tarde de fútbol, en Chamalières, de la que se hablará en toda Francia durante algún tiempo.

Porque, todo hay que decirlo, el delantero centro del equipo municipal de Chamalières es el alcalde y este alcalde es ni más ni menos que el ministro de Ha- cienda, Valery Giscard d'Estaing. El joven ministro, que es un magnífico esquiador y un vir- tuoso del acordeón, ha sorpren- dido ahora con sus dotes de fut- bolista. De todos modos, hay quien dice que el árbitro se sintió tentado a pitar el "penalty" para permitirle al equipo muni- cipal un empate, ya que perder ante los comerciantes con un conjunto capitaneado por el mi- nistro de Hacienda habría sido excesivo. Giscard d'Estaing ti- ró con el pie izquierdo y lo hi- zo a derechas, como siempre.

# DEPORTES

# Aguirre Suárez volvió a resentirse

- "ESTO YA ES EL COLMO", se lamenta el jugador
- "CREI ESTAR RECUPERADO Y POR ESO ENTRENE FUERTE"
- "BIANCHI ES UN GRAN JUGADOR Y EXCELENTE PERSONA", opina Ehecopar

A las diez menos diez de la mañana partía desde el aeropuerto de Granada el jugador Carlos Bianchi, que ha permanecido en nuestra ciudad menos de veinticuatro horas. Durante ellas estuvo acompañado de sus paisanos Aguirre Suárez y Ehecopar. Los dos, como buenos amigos, pasaron con el centro delantero del Vélez muchas horas de las que él estuvo en la capital granadina en la que dio el "no" definitivo a su venida a este club.

## Ehecopar

Por esta razón hemos localizado a los dos argentinos que militan en el equipo rojiblanco. Poco después de las siete y media de la tarde se encontraban ambos en casa de Aguirre. Las primeras preguntas fueron para Ehecopar.

—¿Conocía a Bianchi?  
—Sí. Había jugado contra él más de una vez.  
—¿Su opinión?  
—Es un gran jugador y mejor goleador.

—¿Pesimista?  
—Sí. De no ser porque la final de Copa no se juega hasta el día treinta y tengo esperanzas de que el Granada llegue a ella, le diría que para mí la temporada había terminado. Pero aún quedan veinticinco días y tengo confianza en restablecerme.

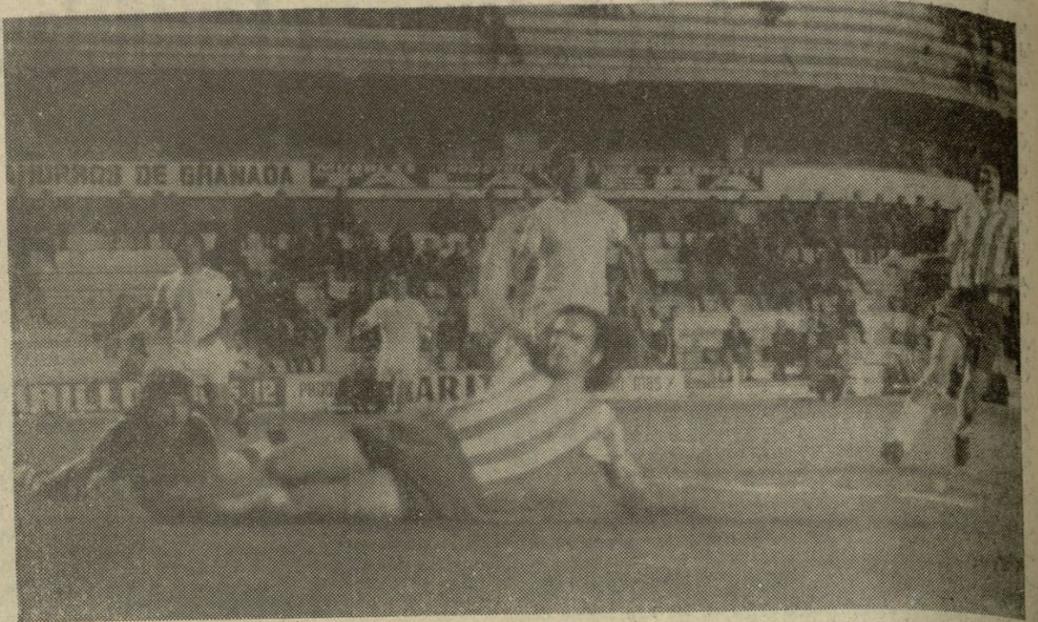
—Hablemos de su situación en el club. Se rumoreó un traspaso al Sevilla.

—Yo nada sé. Eso lo podrán aclarar los miembros de la Junta directiva.

—Y de renovación, ¿le hablaron?

—No termino contrato hasta el último día de mes y éste aún no ha llegado. En esa fecha le podré decir algo. Para entonces ya me habrán dicho algo. Por el momento este tema también es incógnita para mí.

—Entonces habrá que tocar otros. Por ejemplo, el de Bianchi, que acaparó ayer la atención del mundillo futbolístico local. ¿Se enfrentó a él alguna vez?  
—Sí. Más de una.



—¿Y qué pasó?

—Creo que es un buen jugador, pero acá tal vez hubiera encontrado el problema de la adaptación.

—¿Entonces piensa que ha sido mejor que no firme?

—No, no. Esto no es lo que digo.

OTRO QUE «PISA» EL AREA. — Se ha hablado de Bianchi como goleador nato y efectivamente lo es. Pero la verdad es que la marca que Ehecopar logró en el torneo andaluz no fue mala. El interior rojiblanco tampoco se asusta a la hora de pisar el área. ¡Vean la prueba!

Entre otras cosas porque no es cuestión en la que deba entrar. No soy el indicado para opinar. Aparte que el tiempo, si se hubiera quedado, habría dicho si convenía o no.

—De todas formas prefirió marcharse. ¿Le «sacó» por qué?

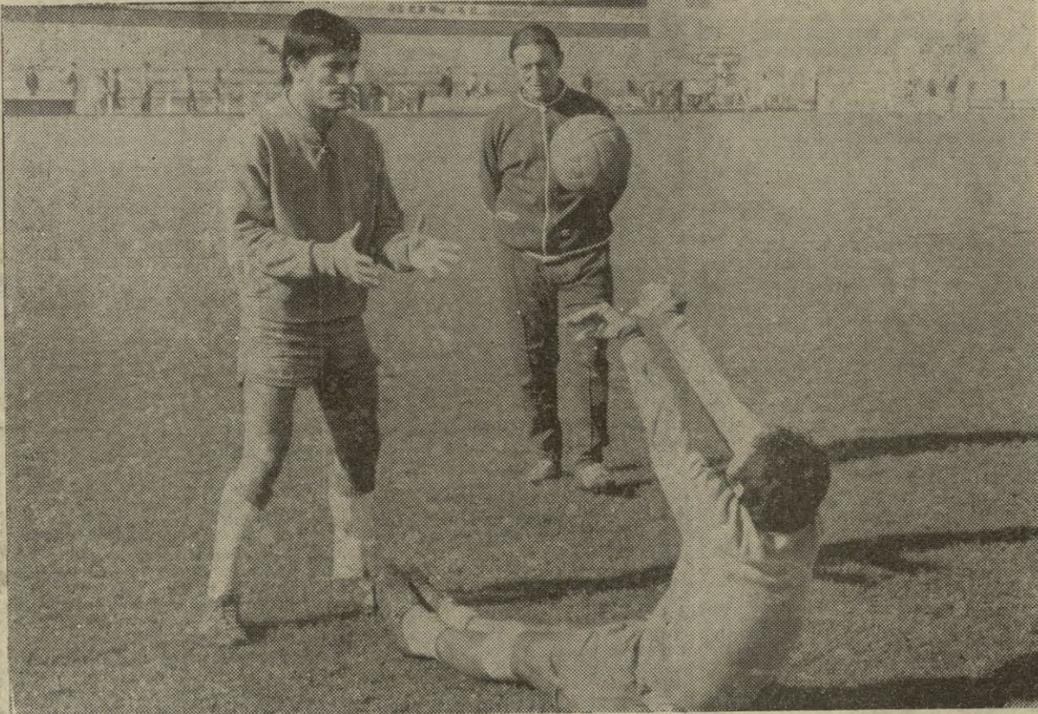
—No. Estas son cosas privadas que pertenecen a cada uno.

—Según se mire, claro.

Escribe:

NONO HIDALGO

Fotos: FERRER



AGUIRRE, NUEVA RECAIDA. — El deseo de entrar lo antes posible en el equipo hizo acelerar su puesta a punto a Aguirre Suárez. Ello ha motivado precisamente una recaída que le hace quedar apartado para el choque televisado del domingo.

—¿Tanto como para que forme este «revuelo»?

—Lo que ocurre es que allá van terminando las competiciones y acá se ocupan ya de los traspasos. Este asunto, como se ha desarrollado bajo unas circunstancias especiales, ha obligado a la Prensa a escribir sobre él. De cualquier forma se hablaba, desde luego, de un jugador de categoría.

—Usted que pasó con él parte del tiempo que permaneció aquí y que le oíría cosas más «sabrosas» que nosotros, ¿piensa que a estas horas estará firmando en el Stade?

—Sí. Por lo que dijo, sí.

—¿No puede haber rectificación?

—Pienso que no. A él le gustó Granada y le hablaron bien de su club de fútbol. Pero había razones mayores.

—¿La decisión de su mujer?

—Aparte de esto, piensa como profesional y cree que aquello le interesa más.

—Usted tuvo oportunidad de marchar allí y no quiso. ¿No se arrepintió?

—Estoy muy contento de no haberme ido entonces. Ahora puedo cumplir mis objetivos.

## Aguirre se resintió

Toca el turno a Aguirre Suárez. El central rojiblanco tiene una bolsa de hielo sobre la pierna.

—¿Y eso...?

—Esta mañana he vuelto a resentirme. Esto ya es el colmo.

—Recordemos la lesión.

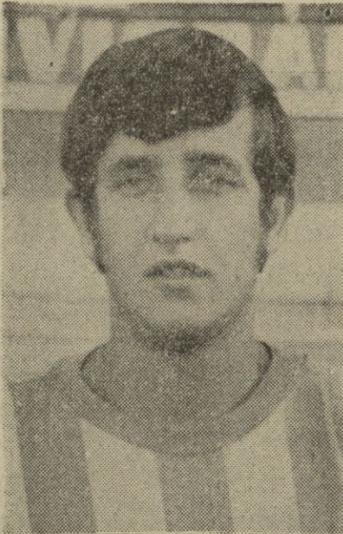
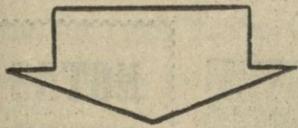
—Fue el día del Barcelona. Sufrí un desgarro muscular. Luego estuve unos días sin entrenar. Al paso de ellos fui trabajando suavemente. Hoy apreté porque ya no me molestaba y he vuelto a «caer».

## ADIOS A MANOLIN

Con motivo del choque que el Granada disputó en el «Benito Villamarín» frente al Betis en el pasado mes de febrero, Manolin, el buen jugador granadino, fue cedido al Sevilla. Su marcha era sólo condicional ya que el treinta de junio debía volver al club rojiblanco. Pero ahora el traspaso se ha consumado y el de Santa Fe quedará en el equipo del «Sánchez Pizjuán». Suerte.



# JORGE Y GREGORIO renovaron por el Recreativo



JORGE

vendrá a Granada el nuevo presidente de la Federación Andaluza de Fútbol, general Luengo, y se aprovechará la ocasión para organizar un torneo suyo un "café deportivo".

Se están haciendo gestiones cerca del Granada para que el equipo de Escolapios, brillante campeón de España de atletismo, salte al terreno de juego de Los Cármenes para recibir el homenaje que merece. En este caso su capitán, Reyes, haría el saque de honor.

## Renovaciones

Dos jugadores han renovado por el Recreativo. Se trata de los delanteros Jorge y Gregorio. Mucho se había especulado con la marcha de Gregorio, el goleador recreativista. Las condiciones económicas no parecían compensar al jugador, pero ha llegado el momento de la renovación y el jugador estampó su firma en el contrato. Imaginamos que habrá mejorado económicamente, pero lo grato es saber que el filial contará para la temporada próxima con dos elementos de la valía que han demostrado poseer Jorge y Gregorio.

NONO

## SORIASPORT



# PROXIMA VISITA A GRANADA DE RAMON MENDIBURU

Don Francisco Galindo, emblema de oro del Grupo Ciclista "COOSUR"

El Grupo Ciclista "Coosur" ha organizado para el próximo fin de semana una prueba ciclista con el recorrido Jaén-Granada y Granada-Jaén. Esta prueba ciclista tendrá lugar, el primer sector, el sábado, y el segundo el domingo, pudiendo participar en el primero corredores aficionados de primera clase, y en el segundo aficionados de segunda y juveniles de clase "A".

La carrera del sábado comenzará en la capital jiennense a las cuatro de la tarde y el trazado será Granada-Jaén pero por Alcalá la Real, con un total de ciento cuarenta y cinco kilómetros, calculándose la llegada a nuestra ciudad para las siete de la tarde, estando prevista la instalación de la meta, al objeto de entorpecer lo menos posible el tráfico, en la antigua carretera de Málaga, a la altura de la barriada de La Chana, lugar conocido por el "Gallo Rojo".

La carrera del domingo tendrá su salida en el pantano del Cubillas al objeto de no rebasar el kilometraje previsto para los juveniles, por lo que la marcha desde Granada hasta dicho lugar será neutralizada. Esta vez la carrera discurrirá por Campillo de Arenas. Ambas pruebas han sido organizadas por el citado grupo ciclista y ha sido llamada "II Premio de Feria de la Virgen de la Capilla".

## Emblema de oro

También se nos ha comunicado que el citado Grupo Ciclista "Coosur" le ha concedido al presidente de la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo el emblema de oro de la citada entidad, imposición que tendrá lugar el sábado al término de la primera etapa de la carrera organizada por ellos mismos.

## Visita de Mendiburu

La próxima semana visitará Granada el seleccionador nacional de ciclismo, Ramón Mendiburu. El objeto de su viaje es conocer el trazado previsto para el Campeonato de España de Montaña, para profesionales; conocer algunos detalles de montaje de la citada prueba y celebrar una reunión con los cargos directivos de esta regional andaluza.

GONZALEZ

## Optimismo entre los rojiblancos

Pasieguito nos habló ayer sobre los ánimos que reinan entre la plantilla en estos momentos. Lógicamente, tras ver que han quedado apeados del torneo los equipos "galillos", la moral tiene que ser excelente.

—¿Es así?  
—Sí. Estamos animados. Veremos si luego hay suerte.

—¿Su opinión particular?  
—Mire, está claro que los conjuntos que han quedado son parejos. Existen para todos las mismas posibilidades, ya que las condiciones son iguales.

—¿Habrá que aplicarse el cuento ¿no?

—Hay, efectivamente, que aprovechar las circunstancias.

—¿Plan para la semana?  
—Entrenaremos hasta el viernes y luego marcharemos al Nugal. Allí estaremos viernes, sábado y domingo, hasta la hora del encuentro.

El choque, que comenzará a las ocho y que como saben es televisado, será dirigido por el gallego Orellana, que arbitró al Granada en el partido de "Sarría", donde aparte de dar el primer gol españolista en fuera de juego expulsó a Nito. Esperemos que tenga ahora más fortuna.

En otro orden de cosas añadir que en la próxima semana seguramente

mática. Habrá que esperar para ver cómo evoluciona.

• POSIBLE VISITA A GRANADA DEL NUEVO PRESIDENTE DE LA FEDERACION ANDALUZA DE FUTBOL

• GESTIONES PARA HOMENAJEAR EL DOMINGO EN LOS CARMENES A LOS ATLETAS DE ESCOLAPIOS

COMENZARON los entrenamientos de la semana. Hay que prever a fondo para el choque con los Cármenes podría suponer el paso a la semifinal y ya se sabe que los que han quedado para disputar las próximas eliminatorias no son ninguno de los "grandes" del torneo terminado campeonato de Li-

Pasieguito ordenó la acostumbrada serie de ejercicios físicos para pasar a un minipartido entre los componentes de la plantilla.

No tomaron parte en el entrenamiento Porta y Quiles. El primero sufre las mismas molestias que en las vísperas del encuentro con el Orense y el segundo porque le sigue esguince de tobillo. Porta estuvo ausente estos días que faltan para el partido, aunque frente a los de Mariano Moreno se encontrará en condiciones. Esto es, al menos, lo que se cree.

En cuanto a Quiles ya es otro cantar. La evolución de la lesión del extremo es optimista, pero aún no se sabe si podrá ser alineado.

La novedad de la jornada estuvo centrada en la recaída de Aguirre. El jugador argentino, que volvió al ritmo para ver si podía recuperar el domingo, se resintió del trabajo muscular que sufría. Por tanto es seguro que continúe ausente de la "once" titular y su reaparición esta temporada ya es proble-

# ENTRE COPA Y COPA

—Vaya, Manolo, estás en tus horas bajas.

—Estamos, Pepe, porque tú también eres aficionado del Granada. ¿O no?

—Bueno, hay muchas clases de aficionados. Yo soy de los que piensan con independencia y no lo ven todo de color de rosa, como te pasa a tí y algunos más. Claro que cada vez estaréis menos.

—La crítica destructiva no es que sea más numerosa sino que se nota más. Los buenos aficionados nos abstenemos de "berrear", como os ocurre a vosotros, y resulta lógico que nuestra minoría forme tanto ruido.

—El ruido no lo formamos nosotros. Lo hace tu presidente con tanto escándalo.

—¿Y qué culpa tiene el hombre?

—Yo no se la echo, pero si las cosas salen mal habrá que criticarle. Recuerdo que hablabas y no parabas de don Candi en los tiempos de las vacas gordas. Quisiera preguntarte ¿todo el mérito era suyo?

—Es el responsable máximo.

—Pues entonces tiene que estar a las verdes y a las maduras. Ahora ya el Granada no hace fichajes, hace escándalos.

—¿Quién iba a pensar que el tal Bianchi saliera "rana"?

—Si es que ahora veo dudar al presidente también en lo de la indemnización.

—En eso no llevas razón. Ha dicho que el club consultará con sus servicios jurídicos para ver si procede la reclamación de los reintenciones mil dólares estipulados.

—¿Ahora sale por ahí? Cuando entregó a la Prensa las fotografías de toda la documentación lo señaló claramente y al jugador y al Vélez Sársfield les advirtió que comenzaría el proceso le-



gal para ingresar esos dólares del "ala" en la tesorería rojiblanca.

—No hay que precipitarse, Pepe.

—¿Y lo que ha dicho el jugador?

—Pero ¿tú te crees ya cualquier palabra que salga de la boca de Bianchi?

—En este caso tengo que creérmelo. Afirmó que el asunto de la indemnización estaba aclarado telefónicamente con don Candi y zanjado el asunto.

—El Granada dirá la última palabra.

—No, si nos vamos a quedar de "postre" en todos los fichajes. La última palabra en lo de Bianchi, queda pendiente también la última palabra en lo de Viberti. Ni que el Granada fuera miembro de la Real Academia de la Lengua Española.

—Ya sabes su lema: "limpia fija y da esplendor".

—Pues nos estamos cubriendo de esplendor. El colmo de todo sería que nadie indemnizara al Granada. ¿Tú sabes lo que pienso? Que los veinticinco mil dólares pasarán al limbo, como tantas otras cosas.

—Y dale con los dólares. Menuda "perra" has cogido. Además, te advierto una cosa, como el dólar siga bajando de la forma que va, dentro de poco esa cantidad será ridícula.

—El único ridículo eres tú con los pobres argumentos que me ofreces. Claro que se te ve el plumero de la política gubernamental que llevas.

—Yo no llevo nada. Veo todo con color objetivo.

—El color rojiblanco no tiene nada de objetivo. Debes limitarte a analizar las cosas friamente.

—Me pongo en el pellejo del presidente. Pone toda su buena voluntad en lo que sería un gran fichaje y ahora resulta que el Granada queda como un club perdidosero.

—Hombre, tanto como eso... Bianchi ha dicho que el nuestro es un club modesto, pero esa palabreja no la ha pronunciado.

—Hubiera sido el no va más. Pero yo traduzco libremente y poco menos ha venido a decir el "pibe".

—El Granada le pagaba sus buenos pesos. Eso lo ha reconocido.

—Manolo, es que no resulta forma de hacer una operación. Y así pasa lo que pasa.

—Vamos a ver, genio de los negocios. ¿Cómo lo hubieras hecho tú?

—Directamente, cogiendo el toro por los cuernos y que perdonen la expresión.

—No entiendo un "pimiento". Dices directamente. ¿Y el poder que tenía Casildo Osés?

—Ya has visto para lo que ha servido. En un traspaso que entre pitos y flautas cuesta diez o doce millones de pesetas no hay que escatimar gastos.

—¿Quién los ha escatimado?

—Verás. Yo tengo mi teoría. Interesa Carlos Bianchi. Pasajes de avión para Buenos Aires. Allí hablo con el intermediario, con el club y con el jugador. En dos o tres días, como mucho, problema zanjado en uno u otro sentido y resuelto.

—¿Tú lo ves todo muy fácil.

—Es lo lógico. Nada más que en telegramas y conferencias el Granada se ha gastado los últimos días más que hubiera valido el pasaje. Claro que lo otro sólo lo hacen los grandes clubs, Manolo.

—No me salgas otro Bianchi, Pepe.

COCO

# VISITO GRANADA EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE JUDO

El presidente de la Federación Española de Judo, don Antonio García de la Fuente, se encuentra en Granada. Ha venido acompañado por el tesorero de la Federación, don Luis Blanco, y el motivo principal de su viaje ha sido dar posesión de su cargo al nuevo presidente de la Federación Andaluza Oriental de Judo, don Luis Martínez Caballero.

Con este motivo, tuvo lugar un "Café Deportivo" en el salón de actos de la Casa del Deporte, con asistencia de los señores antes citados a quienes acompañaban el delegado provincial de Educación Física y Deportes, don Rafael Díaz Cerón y el secretario de la misma, don Rafael Muñoz Ruiz.

El señor García de la Fuente explicó el auge que el judo ha tomado en España y se sometió a las preguntas de los informadores, transcurriendo la charla de forma rápida, amena y puede decirse que quedó "sobre" la mesa, el actual judo español en todas sus vertientes. Anteriormente había hecho la presentación del señor García de la Fuente, el delegado provincial de Educación Física, quien glosó en breves palabras la personalidad del visitante y la importancia actual del deporte que representaba.

## El judo en España

Antes de entrar en materia deportiva, al señor García de la Fuente se le preguntaron los motivos por lo que había dimitido el anterior presidente, a lo que contestó:

—Pidió la dimisión y se le aceptó, ya que pensó y reconoció que no podía desarrollar la labor que se le había encomendado.

—¿No le faltó acaso apoyo federativo?

—En absoluto, porque precisamente la Federación Andaluza era la mirada de la nacional. Tampoco puede decirse que hubiese falto en las relaciones humanas.

—¿Qué le falta al judo andaluz?

—Como a otras Federaciones regionales, le falta número suficiente de técnicos. En este sentido la Federación Española enviará profesores japoneses, que estarán un máximo de tres o cuatro días adiestrando a los practicantes. Aunque parezca muy corto el período de estancia de estos profesores, se ha comprobado que los judokas no pueden asimilar más días de entrenamiento, de ese entrenamiento tan duro que los profesores practican.

—¿Hay en proyecto alguna campaña de promoción para este deporte a escala escolar?

—Hoy hemos visitado algunas instalaciones de colegios y puedo asegurar que existen tres en las cuales se iniciará una campaña destinada a alumnos de Enseñanza General Básica a razón de doscientos alumnos por centro, cursos a cargo de monitores de la Federación Andaluza.

—Había previsto un campeonato para Granada, pero el retraso de las obras del pabellón del estadio, parece haber echado por tierra este proyecto (dispondrá Granada más adelante de algún acontecimiento deportivo relacionado con el judo)?

—Está previsto que en Granada se celebre el primer curso internacional de arbitraje de karate, con profesorado designado por la Federación Europea.

—¿Cuántas licencias de judo hay en España?

—Actualmente superan las treinta y ocho mil, pero bien entendido que nosotros no facilitamos licencia deportiva si no hay práctica.

—¿Cuál es la meta en este deporte?

—Yo creo que no debe haber metas, sino llegar cuanto más alto mejor.

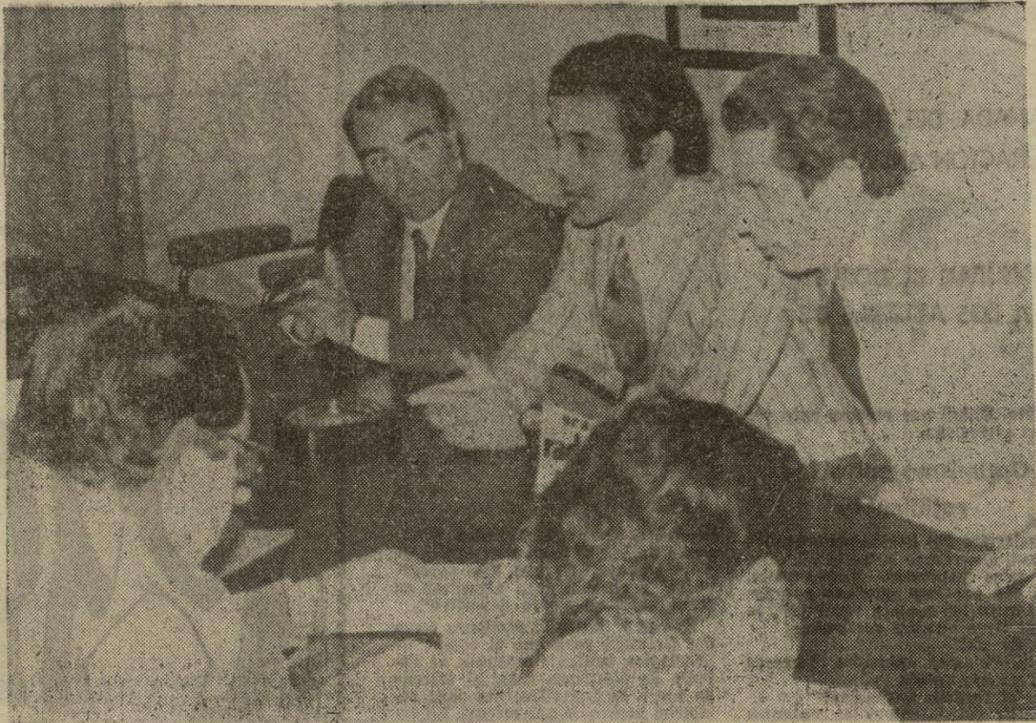
## Santiago Ojeda

—¿Ha sido un éxito para España el último campeonato de Europa celebrado en Madrid?

—Consiguir una medalla de oro, siempre es difícil. Además la actuación española conjuntamente ha sido muy meritoria. Consiguir un quinto puesto, después de haber derrotado a Inglaterra que fue tercera en el mundial, puede considerarse como éxito. El judo se está imponiendo y está dentro de los ocho deportes fundamentales que son requisitos indispensables para conseguir el título de Maestro en deporte.

—¿Cuál es la Federación regional que posee más calidad en sus judokas?

—Sin duda alguna, la Federación Canaria y no porque esté deporte les sea a ellos muy familiar con su lucha canaria. La lucha canaria está centrada más bien en Santa Cruz de Tenerife y en judo es la Federación de Las Palmas. De los diez compo-



Ayer tarde tuvo lugar en la Casa del Deporte un «Café Deportivo» en torno al presidente de la Federación Española de Judo, don Antonio García de la Fuente. El máximo dirigente español de este deporte explicó con minuciosidad el desarrollo del judo en España, aludiendo al éxito de Santiago Ojeda —medalla de oro— en los últimos campeonatos de Europa celebrados en Madrid. — (Foto FERRER)

• POSESIONO AL PRESIDENTE DE LA ANDALUZA ORIENTAL, DON LUIS MARTINEZ

• Se celebró un animado "CAFE DEPORTIVO"

• "ESTA REGIONAL ES LA "MIMADA" DE LA NACIONAL", resaltó el señor García de la Fuente

ñentes del equipo español, siete son canarios.

—¿En el ranking internacional, qué puesto ocupa España?

—También el quinto. Nos preceden Rusia, Francia, Inglaterra y Alemania Oriental.

—Como en otros deportes ¿son importantes las medallas en judo?

—Claro que son importantes conseguir medallas, no se puede poner en duda. Ahora bien, pero es más importante la promoción infantil de este deporte y mentalizar a la juventud con el mismo.

—¿Fue un éxito el viaje de la selección española al Japón?

—Aparte del éxito deportivo, lo mejor que tuvo ese viaje fue que nuestros judokas superaron el complejo que tenían de actuar en tierras japonesas, la cuna del judo. Se celebraron cinco encuentros —se perdieron los cinco—, pero el éxito de Santiago Ojeda fue que consiguió cuatro victorias y un nulo. Marca solo igualada por el campeón Gessin que no pudo ser batido en el Japón.

—¿Vendrá a España la selección japonesa?

—Está previsto que la selección del Japón celebre un encuentro con España el quince de septiembre próximo.

—El resto de deportes relacionados con el judo ¿forman Federación aparte?

—No, en absoluto. Los llamados "artes marciales" como son el karate, aikido y kendo, pertenecen a la propia Federación de Judo, aunque son ramas distintas. El judo no vamos a engañarnos, no es un deporte de masas, pero sí de muchos practicantes, y es el quinto deporte español.

Y hasta aquí lo más interesante sobre el judo a escala nacional y re-



gional, sobre lo que se conversó ampliamente y extensamente en el "Café Deportivo" celebrado en la tarde de ayer en el salón de actos de la Casa del Deporte.

## Toma de posesión

Minutos más tarde se celebró el acto de toma de posesión del desde ahora nuevo presidente de la Federación Andaluza Oriental de Judo, don Luis Martínez Caballero. Estuvo presidido por el de la Federación Española don Antonio García de la Fuente; delegado provincial de Edu-

cación Física y Deportes, don Rafael Díaz Cerón; jefe local del Movimiento, don Fernando Nestares García - Trevijano; tesorero de la Española, don Luis Blanco, y otros cargos de la Delegación provincial.

Tras la lectura del nombramiento pronunciaron palabras el presidente de la Española, el señor Díaz Cerón y el nuevo presidente regional, quien se ofreció a todos y marcó las directrices a seguir en su nuevo cargo.

## Composición de la Federación

Aunque aún no ha sido remitida la composición de la nueva Federación Española, para que sea aprobada, finalmente, por la Delegación Nacional de Deportes, puede anticiparse que estará compuesta de la forma siguiente:

Presidente, don Luis Martínez Caballero; vicepresidente, don Manuel Segovia; secretario, don José Jiménez Hurtado; tesorero, don José Reinoso Ceballos; vocal primero, don Fernando Robles; asesor técnico, don Santiago Pecete y vocal de aikido, don Juan García Pozo.

Las provincias adscritas a esta Federación regional, además de Granada, son Málaga, Jaén y Almería.

GONZALEZ

## NOTAS DEPORTIVAS

### Baloncesto

—Campeón.

—Se ha proclamado campeón del trofeo femenino Primavera el equipo del Vestilux. En segunda posición se ha clasificado el Sierra Nevada.

—Final.

—El domingo se jugará la final del campeonato provincial juvenil entre los equipos del Estadio OJE y Ave María. No obstante, los dos conjuntos se han clasificado para jugar el campeonato nacional juvenil. Dicho torneo se celebrará en el mes de octubre.

—Ha finalizado.

—La Copa Federación, masculina, quedando vencedor el Club Estadio OJE y clasificándose en segundo lugar el Ave María, a sólo dos puntos. La categoría de este campeonato es de primera provincial.

—Infantil.

—En la Copa Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Zaidín OJE ha eliminado al Ave María, y el Estadio OJE al Juan XXIII. Por tanto han quedado clasificados para la final los vencedores de estos encuentros más el equipo del Cristo la Yedra, el cual ha de enfrentarse al Zaidín OJE. El vencedor disputará la final frente al Estadio OJE.

—Se aplaza.

—Según hemos podido leer se va a aplazar el viaje que tenía que hacer este fin de semana el equipo femenino del Vestilux a tierras gaditanas. También hemos oído que dicho encuentro se jugará el próximo día 17.

### Baloncesto

—Mini-basket.

—Sábado y domingo próximos se va a celebrar en las pistas del Colegio de Maristas el segundo trofeo "Hermanos Guardiola", don. de intervendrán los equipos del Centro, que hacen un total de doce.

### Natación

—Campeonatos provinciales.

—Los días 9 y 10 del presente mes se disputará en nuestra ciudad la fase provincial de natación en su categoría infantil. La piscina donde se efectuarán las pruebas aún no ha sido designada.

### Montañismo

—Propuesto.

—Carlos Vázquez Cañas, profesor de escalada de nuestra ciudad, ha sido propuesto jefe de expedición de la Federación Andaluza de Montañismo para asistir a los Andes del Ecuador.

—Difusión.

—Es lo que nos ha pedido el presidente de la Federación de montañismo en nuestra ciudad a todos los montañeros, ya que se va a celebrar dentro de muy poco tiempo, exactamente entre los días 1 y 5 de agosto, el XXXII Campamento Nacional de Montaña, que tendrá lugar en la Sierra de Ancares.

Inocencio CORRAL

## RINCON DE LOS MODESTOS

# LA "COPA DIPUTACION", EN LAS SEMIFINALES

Estrella - Galicia, final del "Trofeo Gobernador Civil"

### COPA DIPUTACION PROVINCIAL

Arenas, 0; Pinos Puente, 1  
Cofrisur, 3; Maracena, 1  
Santa Fe, 5; Almuñécar, 1

Estos encuentros correspondían a la segunda del pasado jueves, festividad de la Ascensión, en partidos de ida. Los resultados parecían ya pronosticados para la suerte del resultado de la eliminatoria, como en el caso del Santa Fe, que había obtenido una renta de cuatro goles en la eliminación de visita a Almuñécar.

En el caso del Maracena las cosas no habían puesto mal a este equipo, que parecía una empresa fácil vencer la desventaja suponiendo que el atarfeño no consiguiera algo. En caso contrario le bastaba ganar por dos tantos de ventaja por uno de los goles conseguidos en el partido. Una eliminatoria muy peculiar, aunque la ventaja se inclinaba del lado del Cofrisur.

En el caso del Maracena las cosas no habían puesto mal a este equipo, que parecía una empresa fácil vencer la desventaja suponiendo que el atarfeño no consiguiera algo. En caso contrario le bastaba ganar por dos tantos de ventaja por uno de los goles conseguidos en el partido. Una eliminatoria muy peculiar, aunque la ventaja se inclinaba del lado del Cofrisur.

### PARTIDOS DE VUELTA

Pinos Puente 0; Arenas, 0  
Maracena, 4; Cofrisur, 1  
Almuñécar, 1; Santa Fe, 2

El hecho más destacado en las eliminatorias celebradas el pasado domingo lo ha constituido la proeza del Maracena, al eliminar al Cofrisur, tras marcar los dos goles en contra que le encajaron en el terreno del Cofrisur. Si ya este equipo se ha venido mostrando fuerte en el plano ofensivo a lo largo de la presente temporada, el hecho más potente resultaba en el hecho de que los maraceneros tenían que realizar un titánico esfuerzo para franquear sus líneas de cobertura.

El hecho más destacado en las eliminatorias celebradas el pasado domingo lo ha constituido la proeza del Maracena, al eliminar al Cofrisur, tras marcar los dos goles en contra que le encajaron en el terreno del Cofrisur. Si ya este equipo se ha venido mostrando fuerte en el plano ofensivo a lo largo de la presente temporada, el hecho más potente resultaba en el hecho de que los maraceneros tenían que realizar un titánico esfuerzo para franquear sus líneas de cobertura.

El hecho más destacado en las eliminatorias celebradas el pasado domingo lo ha constituido la proeza del Maracena, al eliminar al Cofrisur, tras marcar los dos goles en contra que le encajaron en el terreno del Cofrisur. Si ya este equipo se ha venido mostrando fuerte en el plano ofensivo a lo largo de la presente temporada, el hecho más potente resultaba en el hecho de que los maraceneros tenían que realizar un titánico esfuerzo para franquear sus líneas de cobertura.

El hecho más destacado en las eliminatorias celebradas el pasado domingo lo ha constituido la proeza del Maracena, al eliminar al Cofrisur, tras marcar los dos goles en contra que le encajaron en el terreno del Cofrisur. Si ya este equipo se ha venido mostrando fuerte en el plano ofensivo a lo largo de la presente temporada, el hecho más potente resultaba en el hecho de que los maraceneros tenían que realizar un titánico esfuerzo para franquear sus líneas de cobertura.

### CURSO DE ACTIVIDADES

#### SUBACUATICAS

La Organización Juvenil Española de la Guardia de Franco, a través de sus secciones y actividades subacuáticas, con la colaboración de la Federación Regional de Andalucía, han organizado un curso para la obtención del título de buceador autónomo.

Este curso comenzará el lunes próximo, a las siete y media de la tarde, en la Casa del Deporte, Avenida de Madrid, 5, tercera planta. Se llevará a cabo en dos fases, una sobre buceo pulmonar libre y a continuación buceo con aparatos autónomos.

Se convoca a todos los aficionados a este deporte para que acudan el día del comienzo del curso, donde se darán todos los detalles sobre la organización práctica.

Además de los afiliados a la OJE y a la Guardia de Franco, tomará parte el personal de la Guardia civil y del Cuerpo de Bomberos de Granada. Para información pueden dirigirse a la Guardia de Franco, en la Jefatura provincial del Movimiento.

### EL CAMPAMENTO JUVENIL ES

escuela de camaradería y convivencia. Forja tu cuerpo y tu espíritu a la sombra de las banderas de la Patria.

6 de junio de 1973

## FINALIZO LA FASE LOCAL DEL "TROFEO MANUEL ALONSO", DE TENIS

Seis granadinos se han clasificado para la regional

Se han venido disputando las eliminatorias para la fase local del VII trofeo «Manuel Alonso», de tenis, que organizan la Sección nacional de Actividades Deportivas de la Juventud y la Real Federación Española de Tenis, con el patrocinio de los Concesionarios de Coca-Cola.

Fermin Garrido, Javier Fernández Amigo, José Carlos Hidalgo, Juan Manzanque, Carlos de Teresa y Fernando Martín, jugadores finalistas de los clubs granadinos participantes serán los encargados de representar a nuestra ciudad en la fase regional del trofeo, que se celebrará en Sevilla, del 1 al 7 de julio próximo. Desde allí partirán hacia Avilés (Oviedo), los cuatro primeros clasificados para disputar la fase nacional. El ganador recibirá el preciado trofeo de manos del que fuera famoso tenista, Manuel Alonso.

El viernes, a las siete y media de la tarde, se efectuará la entrega de trofeos a los ganadores de cada club. Al acto, que tendrá lugar en los salones de la Real Sociedad de Tenis, están invitados los directivos de los clubs participantes, medios informativos y jugadores que tomaron parte en las eliminatorias de la fase local.

J. A.

### COPA GOBERNADOR CIVIL

Santa Fe, 1; Estrella, 1  
Galicia, 4; Chana, 2

Estos encuentros se jugaron el pasado jueves, con el triunfo del Galicia y un empate muy meritorio del Estrella en Santa Fe, además del resultado en sí, por el gol conseguido en campo contrario, que le ponía en las mejores condiciones para superar el partido en el encuentro de vuelta.

### PARTIDOS DE VUELTA

Estrella, 4; Santa Fe, 1  
Chana, 0; Galicia, 3

Venció el Estrella, aunque la verdad es que la contundencia del resultado habrá sorprendido a más de uno, ya que se esperaba una lucha muy reñida, con triunfo apretado. Esta victoria dará gran moral al Estrella para intentar proclamarse campeón de este torneo en la final, que tendrá lugar el domingo frente al Galicia, vencedor en las dos eliminatorias con el Chana y un difícil opositor al título.

J. BAENA ANIAS

# DEPORTIVO LA PAZ, EQUIPO REVELACION DE LA TEMPORADA

Se ha proclamado campeón de tercera regional

El Deportivo La Paz era un equipo con el que pocos contaban a la hora de señalar favoritos en la lucha por la primera plaza de Tercera Regional. Sin embargo, al final se ha impuesto a los que sobre el «papel» parecían los vencedores. La trayectoria del nuevo campeón de Liga, en las últimas temporadas no ha podido ser más meritoria pues en el escaso tiempo de tres años ha alcanzado un ascenso de categoría y culmina su carrera siendo vencedor absoluto de la

—¿Cuál ha sido el equipo que se interponía en el camino para la conquista del primer puesto?

—El Júpiter, sin lugar a dudas, era nuestro rival más directo. El partido clave estuvo ahí. Aunque al comienzo de nuestro enfrentamiento nos iban ganando por uno a cero, al final con mucho trabajo conseguimos remontar la diferencia y ganar 2-1.

### SECRETO DEL EXITO: LA JUVENTUD

—¿Dónde radica el éxito de la campaña?

—Haber incorporado a la plantilla una gran mayoría de jugadores juveniles. El equipo prácticamente se renovó por completo y el juego ganó en fuerza, ilusión y buen fútbol.

—Lo mismo que salió bien ¿no podía haber sido una experiencia negativa?

—Era un riesgo, pero yo estaba completamente convencido de que iba a salir adelante favorablemente por el espíritu de lucha de los jóvenes y su disciplina. Tenía mucha fe en ellos y los resultados me han dado la razón.

—¿Confía mucho en el futuro de ellos?

—Mucho, veo que algunos tienen un porvenir. Por ejemplo, Carrasco, portero; Manolo, interior derecho y Miguélin, medio. Todos ellos tienen mucha clase y gran juventud.

—¿Objetivo del club la próxima temporada?

—Vamos a participar en Segunda Regional aficionados, incorporándonos así en el mismo grupo del Guadix, At. Zaidín, etcétera. Para ello la Federación local de fútbol, a través de su delegado, nos ha prestado su valiosa cooperación, cediéndonos el campo de la Federación para que en sus terrenos podamos celebrar nuestros encuentros, por lo que le estamos muy agradecidos.

Breve pausa y continúa nuestro interlocutor:

—Respecto a la plantilla el equipo se reforzará en lo que pueda, aunque la base serán los jugadores jóvenes actuales, que espero harán un gran papel. Todo esto requiere esfuerzo por parte de todos y que los aficionados y seguidores de este equipo deben comprender para que nos ayuden a salir adelante.

J. BAENA ANIAS



SEÑOR ZAMORA RUIZ

Liga local. Una auténtica revelación por lo que es justo que en estos momentos recoja las mieles el mayor artifice en el fútbol aficionado granadino. Nos estamos refiriendo a su presidente, don José Zamora Ruiz, un gran luchador del fútbol amateur, persona muy conocida en el mundillo local por sus largos años de entrega entusiasta y decidida a este popular deporte, ya como jugador en una época, otra de entrenador o presidente, como lo fue anteriormente en el Maracena. Con él hemos hablado a raíz de estos últimos triunfos y de las esperanzas que tiene puestas en su equipo de cara al futuro.

—¿Desde cuándo es presidente de este equipo?

—Desde hace tres temporadas.

—¿Cuáles han sido las clasificaciones de los clubs en estos años?

—El primer año ascendimos de segunda a primera categoría local. La segunda temporada quedamos clasificados en la zona templada de la tabla y ahora hemos conseguido el máximo de nuestras aspiraciones: la conquista del primer puesto.

—Sin embargo, la cosa no ha estado muy clara. Incluso ha habido que esperar el desarrollo de la última jornada.

—Efectivamente, hasta el último momento no se ha sabido qué equipo sería el ganador, dada la igualdad de fuerzas entre varios equipos. Pero yo tenía gran confianza en mis jugadores, que han realizado un gran «sprint» final de Liga, ganando los cinco últimos partidos.

# El Maracena eliminó al Cofrisur de la Copa Presidente (4-1)

GRAN ACTUACION DE LOS LOCALES, QUE SUPERARON A LOS ATARFEÑOS

MARACENA (De nuestro corresponsal). — Pues sí, señores, todo fue posible... en Maracena. Los "Gonzalo's boys", en una tarde inspiradísima y pléttoricos de moral y juego, arrollaron al Cofrisur y le vencieron por 4-1, superando en un gol el tanteo adverso encajado en terreno atarfeño y, continuando, por consiguiente, en el torneo del K.O., con muchas probabilidades de disputar la final.

El Cofrisur —como se temía— montó un férreo dispositivo defensivo, basado en la corpulencia de sus "torres" humanas Erenas y Conde, que tuvieron un trabajo exhaustivo, así como el resto de la cobertura.

A los dos minutos, inició el Maracena su cuenta goleadora. Se produjo una falta en el lateral izquierdo del área, Emilio sacó en corto sobre Henry y el disparo en parábola del defensa cogió a Fernando mal situado y le obligó a un forzado despeje. El balón tropezó en el travesaño y volvió al terreno, quedando flotando sobre la línea de gol. Entonces Rodri, jugándose el físico, se lanzó en plancha y lo cabeceó al fondo de las mallas. Explosión de júbilo en el graderío y abatimiento en las filas visitantes que tardaron en reponerse del impacto recibido.

A los diez minutos, penetración de Rodri con cesión a Linares que tira sobre la marcha y el esférico pasó muy cerca del poste.

Hasta el cuarto de hora no se acercaron los atarfeños a los aledaños de Aurelio que tuvo que intervenir para detener un cabezazo de Navarro.

En el rápido contragolpe, Emilio centró desde la línea de fondo y Conde —su implacable "policia"— interceptó el balón con el brazo. ¿Fue penalty?... El juego continuó y Medina se ganó la primera bronca.

En el minuto veintiocho, Henry, entró por enésima vez por su banda y envió el pelotón hacia el área y Miguélin, en posición de ariete, conectó un remate, por bajo, que hizo estéril el esfuerzo del portero. Fue el 2-0 y la eliminatoria estaba igualada.

A los treinta y cuatro minutos, en un esporádico ataque del Cofrisur, Aurelio perdió el balón y Castillo remató a placer, salvando Barrios "in extremis" un tanto seguro.

Con el 2-0 y las espadas en alto, se llegó al descanso.

### TRES NUEVOS GOLES

En el segundo periodo salió decidido el Cofrisur a acortar distancias y a los siete minutos, Marcelo lanzó un córner.

El balón fue despejado y Carrizosa lo reexpió hacia la derecha. La defensa local se quedó estática alegando "offside" y Jesús, libre de marcaje, disparó cruzado, con Aurelio a media salida y llevó el esférico a la red. Alegría en las filas y "fororos" atarfeños y nulas protestas maraceneras argumentando la posición antirreglamentaria del goleador que, a nuestro juicio, era correcta.

El juego se niveló y un chutazo de Zurita a pase de Barrios rozó el poste y una falta ejecutada por Conde, permitió el lucimiento de Aurelio, desviando fuera el "envenenado" balón que entraba junto a la base del poste. Fue una fase de desconcierto de los propietarios del terreno y un córner lanzado por Nono, lo cabeceó Jesús y la pelota botó encima del larguero ante el estupor de la cobertura maracenera. Esta jugada sirvió de revulsivo, porque a partir de este momento y coincidiendo con la entrada de Julio, los locales se hicieron con el mando del partido.

A los veintitrés minutos, Miguélin ejecutó un golpe franco y el balón rebasó a la barrera y se introdujo por la misma escuadra, igualando, de nuevo, la eliminatoria.

Y a la media hora, la apoteosis. Rodri lanzó un saque de esquina y el esférico, con mucho efecto, burló el salto de Fernando y rebasó la raya de meta. Erenas, en su afán por evitar lo imposible, metió la cabeza y no hizo otra cosa que remachar el tanto, que dejaba a su club eliminado.

El desconcierto en las filas del Cofrisur fue evidente y hubo conatos de "baile" y multitud de lanzamientos de córners sobre el portal de Fernando que detuvo, milagrosamente, un trallazo de Ginés a escasos metros.

Una preciosa combinación entre Zurita y Rodri, con probabilidades de gol, fue cortada por Medina, señalando un imaginario fuera de juego, en contraposición con el linier que instaba al delantero a que continuase la jugada.

Evidentemente, el colegiado de turno, que hizo caso omiso de sus auxiliares Serrano y Sánchez en todo el partido, tuvo varios errores de bulto y señaló el final de la contienda, tres minutos antes del tiempo reglamentario.

COFRISUR: Fernando; Tonono, Erenas, Esposa; Carrizosa, Conde; Navarro (Jesús); Ríos, Castillo, Nono y Marcela.

MARACENA: Aurelio; Manolo, Barrios, Henry; Fermin (Julio), Linares; Rodri (Poveda), Miguélin, Zurita, Emilio y Ginés.

PATRICIO AVILA

# GRANADA, FASE DE SECTOR DE HOCKEY EN SALA FEMENINO

Confirmado por la Real Federación Española de Hockey, el domingo nuestra capital será escenario de la fase de sector de Andalucía del Campeonato de España femenino de hockey en sala de Primera División. Tomarán parte los campeones de las Federaciones Sevillana, Gaditana, Malagueña y Granadina y según la reglamentación prevista para esta temporada, el campeonato se jugará en un solo día por sistema de Liga, debiendo los equipos jugar entre mañana y tarde tres encuentros cada uno.

El escenario de esta interesante competición, que por vez primera tiene sede en Granada, será la pista de hockey en sala construida en el Polígono Universitario y cedida para el torneo por la Universidad granadina.

Han confirmado por ahora su participación el campeón de nuestra ciudad, Granada de "Educación y Descanso"; sevillano, Club Astilleros y el de Cádiz, Medina de San Fernando, faltando la confirmación del conjunto malagueño. No obstante, la Federación Granadina, encargada por la nacional de la organización de esta fase de sector, siguiendo las directrices de la misma, ha confe-

cionado con arreglo al sorteo efectuado el calendario de esta competición, que será el siguiente:

Domingo: A las once y media, Sevilla - Cádiz; a las doce y media, Cádiz - Granada; a la una y cuarto, Sevilla - Málaga; a las cuatro, Granada - Málaga. Arbitrarán estos encuentros los colegiados de las distintas Federaciones, señalados por la Federación Española.

### EL CAMPEONATO JUVENIL

Anoche se recibió en la Federación Granadina la comunicación de la Española por la que nuevamente es designada Granada para otra fase de sector, la de categoría juvenil de hockey en sala, con la celebración el domingo día 17. También aquí participarán los campeones de las distintas Federaciones de Andalucía, cuyos nombres desconocemos por el momento. Sólo sabemos que Granada estará representada por Salesianos. Se jugará por el mismo sistema que la anterior fase y una vez efectuado el sorteo se dará a conocer el calendario.

### TROFEO RELAMPAGO "GARRIDO COSTELA"

El tradicional trofeo relampago "Garrido Costela", que pone punto final a las actividades oficiales de la Federación Granadina de Hockey, cerrará el plazo de admisión de equipos el viernes, debiendo los interesados hacerlo en el domicilio de la Federación, Avenida de Madrid, 5, tercero, ya que dadas las características del torneo, es imprescindible conocer con bastante anticipación el número de equipos y categorías para fijar los detalles.

### SALESIANOS, SEGUNDOS EN CADIZ

Tras haber participado el domingo pasado en la fase de sector del campeonato de España de Primera División masculina de hockey en sala, el equipo campeón granadino, Salesianos, regresó a nuestra ciudad tras haber hecho un buen papel. Se enfrentó primero al veterano conjunto de Sevilla y consiguió vencerle por cuatro a cero. Inmediatamente tuvieron que enfrentarse al campeón de Cádiz, equipo muy acopiado y de mucha técnica, al que no pudieron vencer y posteriormente, en un gran encuentro, triunfaron sobre el campeón de Málaga, al que derrotaron por ocho a tres, proclamándose subcampeones de Andalucía.





Los Príncipes de España, acompañados del ministro secretario general, del delegado nacional de Educación Física y Deportes y otras personalidades, inauguraron ayer la cuarta Bienal del Deporte de las Bellas Artes, instalada en el palacio de Cristal del Retiro. La foto recoge un momento de la visita de don Juan Carlos y doña Sofía, a la sala donde se exhibe la muestra. — (Telefoto EUROPA PRESS)

## Los Príncipes de España inauguraron la "Bienal Internacional del Deporte"

**CAMPEONATO DE ESPAÑA JUVENIL DE CICLISMO EN SORIA**

**MAÑANA PARTE LA SELECCION ANDALUZA**

De común acuerdo y previa la selección correspondiente, las Federaciones Andaluzas de Ciclismo, con sede en Sevilla, Cádiz y Granada, vistas las actuaciones de los corredores juveniles en las distintas pruebas celebradas hasta la fecha, ha designado para que en representación de la región andaluza, participe en el campeonato de España de Juveniles que tendrá lugar en Soria, durante los días 9 y 10 del presente mes, al siguiente equipo: Alfonso Vilchez García, de Jaén; Antonio Ojeda Santos, de Sevilla; Miguel Ruiz de Almirón, de Granada; y Manuel González Martín, de Sevilla, siendo elegidos suplentes Manuel Troya Cobo, de Jaén, y Francisco Martín Peregrín, de Granada.

Los cuatro primeros corredores mencionados, en unión del técnico de la Federación Andaluza Oriental de Ciclismo y del cuidador, señores Fernández Barral y Moleón Espigares, se concentrarán en nuestra ciudad para emprender el desplazamiento a la capital soriana, mañana, jueves, por la tarde.

Cabe esperar que en esta primera aparición del ciclismo representando en la categoría de Juveniles a toda Andalucía, se obtenga una discreta clasificación, pues teniendo en cuenta la nueva estructuración que ha experimentado este deporte en el ámbito regional, las aspiraciones de conseguir los brillantes éxitos, que tanto ilusionarían a los aficionados, deben producirse en un tiempo no muy lejano pero tampoco no inmediato.

Sin embargo, pese a que esta opinión es teórica, analizando los progresos del ciclismo juvenil, tampoco sería de extrañar que en una confrontación nacional los representantes andaluces, imbuídos de la lógica responsabilidad, diesen el do de pecho y con ello el paso definitivo que los convierta de promesas en firmes realidades.

### LEGRA COMPRA TERRENOS

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 5.**—(ALFIL).—El púgil José Legrá, que procedente de la Isla de Lanzarote, llegó a Tenerife después de haber adquirido en aquella terrenos para proyectar unas urbanizaciones turísticas, declaró que el boxeo, tras su combate con Eder Jofré, "es lo más sucio que hay, por sus intriga y por su hipocresía. Todo ello, claro está —recalcó— fuera del cuadrilátero".

Declaró que lo que más le preocupó sobre el ring de Brasilia fue el árbitro y añadió: "Reconozco que no tuve una noche brillante, pero también sé que para ganar un combate hace falta hacer muchísimos más méritos que los que hizo Jofré".

Dijo que por dicho combate cobró 45.000 dólares, pero que Ceseña se llevó 200.000.

Añadió que no volvería a disputar el título de Europa. "Yo he nacido para subir y no para bajar. Si Dios quiere, volveré a ser campeón del mundo", terminó.

**MADRID, 5. (ALFIL).**— Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, inauguraron a primera hora de esta tarde la cuarta Bienal Internacional del Deporte en las Bellas Artes, en el Palacio de Cristal del Retiro, a la que se presentaron 984 obras, de las que el jurado seleccionó 678, entre pinturas, esculturas, grabados, dibujos y trofeos deportivos de artistas de 26 países.

Asistieron el ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández Miranda; el gobernador civil de Madrid, señor López Cancio; el alcalde de Madrid, Carlos Arias; el director general de la Seguridad Social, Enrique de la Mata; delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich y otras autoridades civiles y deportivas, así como críticos de arte, artistas y aficionados, tanto al arte como al deporte.

Ofreció el acto e hizo la presentación de la exposición a los Príncipes de España el señor Gich, en una intervención en la que glosó el sentido del certamen y las obras expuestas.

A continuación el escritor Castillo Puche dio lectura al acta del fallo del jurado de los premios concedidos, que son los siguientes:

**Gran premio:** Kurpinsky (Polonia), por su escultura lanzador de peso.  
**Premios de pintura:**  
Primer premio, Verdes (España).  
Segundo premio, Zattarin (Italia).  
Tercer premio, Kuni (España).  
Cuarto premio, Nascimento (Portugal).

**Trofeos:**  
Primer premio, Corberó (España).  
Segundo, Sbezak (Polonia).  
Tercero, Pequeño (España).  
Cuarto, Tyc (Polonia).  
Quinto, Marek (Polonia).

**Escultura:**  
Primer premio, Rossi (Italia).  
Segundo, Karni (Polonia).  
Tercero, Torres (España).  
Cuarto, Elorriaga (España).

**Dibujo:**  
Primer premio, Brzoska (Polonia).  
Segundo, Sánchez Martín (España).  
Tercero, María Teresa Gancedo (España).

**Grabado:**  
Primer premio, Erni (Suiza).  
Segundo, Leboroni (Italia).  
Tercero, Mariano Rubio (España).  
**Trofeos especiales:**  
Premio del ministerio de Educación y Ciencia: Corberó (España).  
Premio de la Dirección general de Seguridad Social: Vickrey (Polonia).  
Premio de la Secretaría General del Movimiento: Alonso (España).  
Premio de la Delegación de Cultura: Armengol (España).  
Premio de la Federación Española de Fútbol: Pivobroski (Polonia).

### NASTASE, VENCEDOR

**PARIS, 5. (ALFIL).**— El rumano Iile Nastase ha ganado los campeonatos internacionales de Francia, al vencer esta tarde al yugoslavo Nikola Pilic, por 6-3, 6-3 y 6-0.

El rumano, mejor jugador mundial hoy en tierra batida, dominó a su adversario con sorprendente facilidad.

**POR FAVOR, no deje de vacunar a sus hijos; es deber de todos los padres asegurarles la salud.**

## ALFONSEDA, TRASPASADO AL ELCHE

**BARCELONA, 5. (ALFIL).**— El jugador del Barcelona, Alfonseda, ha sido traspasado al Elche, según anuncia hoy, oficialmente, el club azulgrana.

El presidente del Elche, señor Martínez Valero y el entrenador, Roque Olsen, sostuvieron ayer y hoy conversaciones con los directivos del Barcelona, para conseguir algunos jugadores con los que reforzar su plantilla en la próxima temporada y estas conversaciones han fructificado con el pase de Ramón Alfonseda Pous al equipo ilicitano.

Alfonseda, nacido en Granollers (Barcelona), el 4 de abril de 1948, ha sido tres veces internacional Sub-23.

## APROBADO EL CONDICIONAL PARA LA ADJUDICACION DEL HOTEL LOS MARTIRES

(Viene de la pág. última)

del 0,60 por ciento se reducirá a la mitad en los dos primeros años. Cuando venza el plazo de concesión, es decir, pasados cincuenta años, cesarán las ocupaciones de locales dentro del establecimiento, sin que el Ayuntamiento deba abonar indemnizaciones a los posibles ocupantes.

### Derechos de "IFA"

De acuerdo con lo establecido en el pliego de condiciones del concurso de proyectos del establecimiento hotelero, la sociedad IFA en el caso de presentarse a la licitación para el concurso-subasta de construcción y explotación del hotel tiene el derecho de tanteo en relación con los demás posibles licitadores. Si no resultase adjudicatario la entidad o no se presentase al concurso-subasta, tiene el derecho a que el adjudicatario le abone los gastos del proyecto y que asciende, según la tasación, a la cantidad de 8.010.000 pesetas. El adjudicatario, en caso de no ser IFA, habrá de abonar dicha cantidad en el plazo de quince días.

### Reversión al Ayuntamiento

Al término de la concesión por cincuenta años, las obras e instalaciones fijas pasarán a la propiedad de la Corporación municipal. Cinco años antes del término de la concesión el Ayuntamiento vigilará la conservación de las obras e instalaciones por medio de un interventor técnico.

El condicional "aprieta" sobre las condiciones de los licitadores, por que habrán de presentar un historial de sus actuaciones o ejecuciones en materia de obras civiles de carácter general realizadas en España y de aquellas relativas a hoteles, complejos turísticos, urbanizaciones, etcétera. Habrán de acreditar una inversión en construcciones hoteleras, en España, de doscientos millones de pesetas como mínimo. Para participar como

## ESTADIO O.J.E., DE GRANADA, INVITADO AL "TROFEO CANGURO" DE ATLETISMO

**POSEE EL SEGUNDO MEJOR TIEMPO DE ESPAÑA EN RELEVOS 4 POR 400**

**MADRID, 5. (PYRESA).**— En el transcurso del trofeo internacional del Club Canguro, el 11 de junio se celebra el Campeonato de España de relevos 4 x 400 metros, en sus categorías masculina y femenina. Han sido invitados los equipos de clubs que han conseguido los cinco mejores tiempos de los clubs que a continuación se citan, incluyendo el cuadro del Canguro, como club organizador.

### Damas:

Club Vallehermoso (Madrid), 3:59.0.  
C. Anoeta (Guipúzcoa), 4:01.8.  
C. Atlético de San Sebastián (Guipúzcoa), 4:06.4.  
C.A.U.N. (Navarra), 4:06.9.  
C. Universitario (Barcelona), 4:14.0.  
C. Canguro (Madrid), 4:19.0.

### Hombres:

C. D. Salamanca (Salamanca), 3:18.9.  
C. Estadio OJE (Granada), 3:19.0.  
C. F. Barcelona (Barcelona), 3:21.0.  
C.A.U. de Oviedo (Asturias), 3:21.0.  
C. Montana (Madrid), 3:22.2.  
C. Canguro (Madrid), 3:23.3.

### QUINIELAS

**MADRID, 5. (ALFIL).**— Se cerró el ciclo quinielístico de fútbol superando, una vez más y como viene ocurriendo año tras año, la cifra total que anualmente dedican los españoles a este juego, tentado a la fortuna. En los nueve meses de la temporada 1972-73, la recaudación total ha sido de 13.127.471.520 pesetas, estableciéndose el récord de recaudación en una sola jornada, la decimocuarta, en 395.089.485 pesetas.

Durante esta temporada, las apuestas han promocionado 492 nuevos millonarios, incluidos entre ellos los que acertaron un «pleno» y redondearon la cifra millonaria con los adimontos de premios de segunda y tercera categorías contenidos en su boleto. Los más afortunados: Eustaquio Rodríguez, de Tarragona (León), y Pedro Estarlich, de Santa Margarita (Mallorca). Ambos cobraron 35.890.508 pesetas. Pero el récord absoluto continúa en 42.000.000 de pesetas, para un solo acertante.

Las apuestas del fútbol traen consigo importantes beneficios benéfico-deportivos que añadir a los 7.220.109.363 pesetas. Las Diputaciones provinciales percibirán este año 144.021.872 pesetas para fines benéficos; el deporte, a través de la Delegación Nacional de Educación Física, ingresará 2.888.043.745 pesetas. Estas cifras equivalen, respectivamente, al 55 por ciento, 11 por ciento y 22 por ciento de lo recaudado. El resto, queda para los gastos propios del Patronato.

Las quinielas, en la próxima temporada, seguirán rigiéndose por las actuales normas en vigor.

### FUTBOL - SINDICATOS

**MADRID, 5. (ALFIL).**— A tenor de las aspiraciones reiteradamente formuladas desde hace ya tiempo por un nutrido grupo de futbolistas profesionales, aspiraciones confirmadas y ratificadas por las Uniones de Empresarios y de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Nacional del Espectáculo, el presidente de dicha entidad ha cursado instrucciones a todas las provincias para poner en práctica la formalización de encuadramiento y sindicación de tales profesionales del deporte. La decisión está fundada y amparada legalmente por las normas y disposiciones que desarrolla el decreto 117-73, de primero de febrero, que regula la sindicación en general y sus efectos.

Conforme a dichas normas, todos los clubs vienen obligados a inscribirse en la Unión de Empresarios de los correspondientes sindicatos provinciales y a presentar ante los mismos relación nominal y circunstanciada de cuantos futbolistas profesionales componen la plantilla del equipo.

Es de destacar que el artículo noveno núm. 4, del decreto señalado exige expresamente que para ejercer toda clase de actividades que requieren autorización y permiso administrativo, la empresa solicitante viene obligada a justificar y presentar el certificado que acredite su inscripción en el censo de las empresas del respectivo Sindicato provincial, sin cuyo requisito no podrá obtener el indispensable permiso para el desarrollo de sus actividades.

Asimismo, también resulta pertinente, de conformidad con el decreto de primero de febrero, convocar elecciones de enlaces sindicales y vocales jurados, cuando proceda, para que dentro de un plazo de seis meses que previene y fija la disposición, se encuentren designados los representantes sindicales de los futbolistas profesionales afectados, a los correspondientes y oportunos efectos.

Las normas e instrucciones de referencia han sido cursadas con fecha 29 del pasado mes de mayo.

### CAMPEONATOS ESCOLARES

**FEMENINOS**

## El equipo de Guadix, subcampeón de España en voleibol

Se han celebrado en Madrid, organizado por S. F. los jornadas correspondientes a las fases finales para todos los deportes, en los campeonatos escolares femeninos, siendo el escenario la Escuela de Especialidades «Julio Ruiz de Alcala» y el Estadio Vallehermoso, donde nuestras participantes han tenido la ocasión de demostrar que se encuentran a gran altura y pueden codearse con provincias de gran tradición deportiva.

En atletismo se ha batido una marca. Celia González Rivas bate la marca de los campeonatos.

Celia González Rivas bate la marca nacional en la prueba de tetrahlon, obteniendo medalla de oro.

Nieves del Pino, medalla de oro en los 80 metros vallas y récord de los campeonatos.

Camila Marcos, medalla de plata en el lanzamiento de disco y récord de los campeonatos.

Consuelo Reyes, medalla de plata en el lanzamiento de peso.

Angeles Velasco, medalla de bronce en las dos pruebas que ha participado, los 100 metros lisos.

Hay que destacar la gran deportividad demostrada por la atleta Encarnación Solera, que en la prueba de 80 metros tuvo una caída que le produjo una lesión del brazo derecho y a pesar de ello continuó realizando la prueba y en la jornada siguiente realizó la prueba de altura. Para el equipo no se viera privado de los resultados que necesitaba para la clasificación. Su ilusión era quedar entre las tres primeras clasificadas. No pudo ser, pero el hecho queda ahí, demostrando la clase de esta atleta, a la que deseamos ver pronto restablecida y que en campeonatos juveniles pueda demostrar su gran clase como corredora de velocidad.

JOSE LUIS KASTIYO